

Touriscope

1986

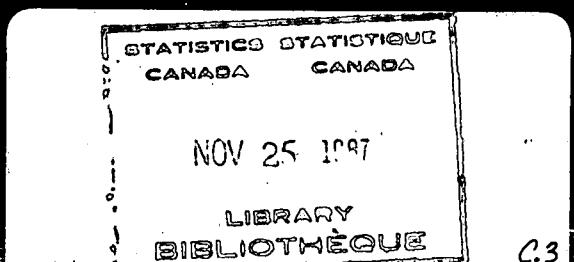
1986

Domestic Travel

Canadians travelling
in Canada

Voyages intérieurs

Canadiens voyageant
au Canada



Statistics Canada

Statistique Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Travel, Tourism and Recreation Section,
Education, Culture and Tourism Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9169) or
to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Sturgeon Falls	(753-4888)
Halifax	(426-5331)	Winnipeg	(983-4020)
Montreal	(283-5725)	Regina	(780-5405)
Ottawa	(990-8116)	Edmonton	(420-3027)
Toronto	(973-6586)	Calgary	(292-6717)
		Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-222-6400
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwesTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwesTel Inc.)	Call collect 403-420-2011

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7276

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des voyages, du tourisme et des loisirs,
Division de l'éducation, de la culture et du tourisme,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9169) ou au
centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Sturgeon Falls	(753-4888)
Halifax	(426-5331)	Winnipeg	(983-4020)
Montréal	(283-5725)	Regina	(780-5405)
Ottawa	(990-8116)	Edmonton	(420-3027)
Toronto	(973-6586)	Calgary	(292-6717)
		Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-222-6400
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Appellez à frais virés au 403-420-2011

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7276

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)

Touriscope

1986

Domestic Travel
**Canadians travelling
in Canada**

1986

Voyages intérieurs
**Canadiens voyageant
au Canada**

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

© Minister of Supply
and Services Canada 1987

Extracts from this publication may be reproduced
for individual use without permission provided the
source is fully acknowledged. However, reproduction
of this publication in whole or in part for purposes
of resale or redistribution requires written permission
from the Publishing Services Group, Permissions
Officer, Canadian Government Publishing Centre,
Ottawa, Canada K1A 0S9.

November 1987

Price: Canada, \$40.00
Other Countries, \$41.00

Payment to be made in Canadian funds or equivalent

Catalogue 87-504

ISSN 0835-9474

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1987

Le lecteur peut reproduire sans autorisation des
extraits de cette publication à des fins d'utilisation
personnelle à condition d'indiquer la source en
entier. Toutefois, la reproduction de cette publication
en tout ou en partie à des fins commerciales ou de
redistribution nécessite l'obtention au préalable
d'une autorisation écrite des Services d'édition,
Agent de droit d'auteur, Centre d'édition du gouverne-
ment du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Novembre 1987

Prix: Canada, \$40.00
Autres pays, \$41.00

Paiement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 87-504

ISSN 0835-9474

Ottawa

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

This publication was prepared under the direction of:

- **Kathleen K. Campbell**, Director, Education, Culture and Tourism Division
- **Pierre J. Hubert**, Chief, Travel, Tourism and Recreation Section
- **Laurie McDougall**, Analyst, Project Manager and Author.

Cette publication fut préparée sous la direction de:

- **Kathleen K. Campbell**, directeur, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
- **Pierre J. Hubert**, chef, Section des voyages, du tourisme et des loisirs
- **Laurie McDougall**, analyste, chargée de projet et auteur.

Acknowledgements

We wish to thank the following contributors to this publication: Gerald Bailie (Article 2) and Terry Petherick (Article 3).

We are indebted to those persons within Statistics Canada whose helpful comments and diligent assistance facilitated the completion of this publication. A special thanks goes to members of the Travel, Tourism and Recreation Section, in particular, Wayne Castleman, Guy Laflèche, Jocelyn Lapierre and Murielle Meunier; Communications Division; Geocartographics Sub-Division; Publications Division and Translation Services.

We would also like to thank Dorothy Dowling, Laventhal and Horwath; Blair Stevens, Tourism Canada; Stephen Smith, University of Waterloo; Gary Young, Nova Scotia Ministry of Tourism; Cam Davis, Canadian Tourism Research Institute; who took the time to review and comment on earlier drafts of this publication. Their constructive suggestions, most of which have been incorporated in the final version, were appreciated:

Remerciements

Nous désirons remercier les auteurs suivants pour leur contribution à cette publication: Gerald Bailie (Article 2) et Terry Petherick (Article 3).

Nous sommes reconnaissants aux personnes à Statistique Canada qui, grâce à leurs commentaires pertinents et à leur aide dévouée, ont facilité la préparation de cette publication. En particulier, nous remercions le personnel de la Section des voyages, du tourisme et des loisirs: Wayne Castleman, Guy Laflèche, Jocelyn Lapierre et Murielle Meunier; de même que la Division des communications, la Sous-division de la géocartographie, la Division des publications et les Services de traduction.

De plus nous aimerais remercier Dorothy Dowling, Laventhal and Horwath; Blair Stevens, Tourisme Canada; Stephen Smith, Université de Waterloo; Gary Young, Ministère du tourisme de la Nouvelle-Écosse; Cam Davis, Institut canadien de recherche sur le tourisme, d'avoir pris le temps d'étudier et de commenter l'ébauche de cette publication. Nous avons apprécié leurs suggestions constructives, suggestions qui ont d'ailleurs été incorporées dans la version finale.

Table of Contents

	Page		Page
Highlights	11	Faits saillants	11
Introduction	13	Introduction	13
The Year In Review	19	Revue de l'année	19
Feature Articles		Articles de fond	
1. Market Analysis of Canadian Business Travel (Year 1986, Overnight Travel)	25	1. Analyse du marché des voyages d'affaires au Canada (1986, voyages d'une nuit ou plus)	25
2. A Comparison of Canadians Travelling in Their Own Province and to Other Destinations in Canada (Third Quarter 1986, Overnight Travel)	33	2. Comparaison des voyages intraprovinciaux et interprovinciaux au Canada (troisième trimestre de 1986, voyages d'une nuit ou plus)	33
3. Canadian Pleasure Market Spending Patterns (Third Quarter, 1986, Overnight Travel)	41	3. Profil des dépenses faites à l'occasion de voyages d'agrément (troisième trimestre de 1986, voyages d'une nuit ou plus)	41
Chart		Graphique	
1. Overnight Business Travel Trends, 1979-1986	26	1. Tendances des voyages d'affaires d'une nuit ou plus, 1979-1986	26
2. Distribution of Business Travel by Type of Accommodation and Transportation, 1986	28	2. Répartition des voyages d'affaires selon le mode d'hébergement et le moyen de transport, 1986	28
3. Breakdown of Business Travellers' Spending by Type of Accommodation, 1986	30	3. Répartition des dépenses des personnes en voyage d'affaires, selon le mode d'hébergement, 1986	30
4. Distribution of Trips and Spending by Intraprovincial and Interprovincial Travel, Third Quarter, 1986	33	4. Répartition des voyages intraprovinciaux et interprovinciaux et ventilation des dépenses selon le type de voyage, troisième trimestre de 1986	33
5. Reason for Travelling, Third Quarter, 1986	35	5. Raisons des voyages, troisième trimestre de 1986	35
6. Transportation Used, Third Quarter, 1986	35	6. Moyens de transport utilisés, troisième trimestre de 1986	35
7. Travel to Major Cities versus Smaller Urban and Rural Areas, Third Quarter, 1986	36	7. Voyages à destination de villes importantes et de régions urbaines et rurales plus petites, troisième trimestre de 1986	36
8. Duration of Trip, Third Quarter, 1986	37	8. Durée des voyages, troisième trimestre de 1986	37
9. Where Canadians Spend, by Destination, Third Quarter, 1986	39	9. Dépenses des Canadiens selon la destination, troisième trimestre de 1986	39
10. Pleasure Travel Spending by Province of Receipt, Third Quarter, 1986	42	10. Dépenses engagées à l'occasion de voyages d'agrément, selon la province récipiendaire, troisième trimestre de 1986	42

Table des matières

Table of Contents – Continued

Chart	Page	Graphique	Page
11. Percentage Distribution of Spending by Source, Third Quarter, 1986	43	11. Répartition en pourcentage des dépenses selon la source, troisième trimestre de 1986	43
12. Per Capita Spending by Residents, Third Quarter, 1986	43	12. Dépenses des résidents, par habitant, troisième trimestre de 1986	43
13. Spending by Out-of-Province Pleasure Travellers, Third Quarter, 1986	44	13. Dépenses des visiteurs d'autres provinces en voyage d'agrément, troisième trimestre de 1986	44
14. Per Capita Spending by Province of Destination, Third Quarter, 1986	45	14. Dépenses par habitant selon la province de destination, troisième trimestre de 1986	45
15. Per Capita Spending of Pass-through Travel, Third Quarter, 1986	45	15. Dépenses des voyages de passage, par habitant, troisième trimestre de 1986	45
16. Average Spending per Pleasure Trip by Province of Origin, Third Quarter, 1986	46	16. Moyenne des dépenses par voyage d'agrément selon la province d'origine, troisième trimestre de 1986	46
17. Average Spending per Capita by Pleasure Travellers, Third Quarter, 1986	47	17. Moyenne des dépenses faites à l'occasion de voyages d'agrément, par habitant, troisième trimestre de 1986	47
18. How the Pleasure Travel Dollar Was Spent, Third Quarter, 1986	48	18. Répartition des dépenses faites à l'occasion de voyages d'agrément, troisième trimestre de 1986	48
19. Intraprovincial and Interprovincial Spending Patterns, Third Quarter, 1986	49	19. Profil des dépenses, voyages intraprovinciaux et interprovinciaux, troisième trimestre de 1986	49
20. Pleasure Travel Accommodation Usage, Third Quarter, 1986	49	20. Mode d'hébergement utilisé à l'occasion de voyages d'agrément, troisième trimestre de 1986	49
Statistical Table		Tableau statistique	
1. Total Travel, Trip Characteristics, 1979-1986	53	1. Total et caractéristiques des voyages, 1979-1986	53
2. Overnight Travel, Trip Characteristics, 1979-1986	54	2. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, 1979-1986	54
3. Total Travel, Trip Characteristics, by Quarter and Year, 1986	55	3. Total et caractéristiques des voyages, par trimestre, 1986	55
4. Overnight Travel, Trip Characteristics, by Quarter, 1986	56	4. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, par trimestre, 1986	56
5. Overnight Travel, Intraprovincial Trip Characteristics, 1979-1986	57	5. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages intraprovinciaux, 1979-1986	57
6. Overnight Travel, Interprovincial Trip Characteristics, 1979-1986	58	6. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages interprovinciaux, 1979-1986	58
7. Overnight Travel, Interprovincial Trip Characteristics by Business/Non-business Travel, 1984-1986	59	7. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages interprovinciaux selon les voyages d'affaires/les autres voyages, 1984-1986	59
8. Overnight Travel, Intraprovincial Trip Characteristics by Weekend/Non-weekend, Quarterly, 1986	60	8. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages intraprovinciaux selon les voyages de fin de semaine/les autres voyages, par trimestre, 1986	60

Table of Contents – Continued

Statistical Table	Page	Tableau statistique	Page
9. Total Travel, Socio-economic Characteristics, by Quarter, 1986	62	9. Total et caractéristiques socio-économiques des voyages, par trimestre, 1986	62
10. Overnight Travel, Socio-economic Characteristics, by Quarter, 1986	63	10. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques socio-économiques, par trimestre, 1986	63
11. Overnight Travel, Socio-economic Characteristics, by Purpose and Quarter, 1986	64	11. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques socio-économiques, selon le but du voyage et le trimestre, 1986	64
12. Total and Overnight Travel, Activity Participation, by Quarter and Year, 1986	66	12. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, participation à des activités, par trimestre, 1986	66
13. Overnight Travel, Activity Participation by Province of Origin, 1986	67	13. Voyages d'une nuit ou plus, participation à des activités selon la province d'origine, 1986	67
14. Overnight Travel, Province of Origin by Province of Destination, 1979-1986	68	14. Voyages d'une nuit ou plus, province d'origine selon la province de destination, 1979-1986	68
15. Overnight Travel, Province of Origin by Province Visited, 1979-1986	69	15. Voyages d'une nuit ou plus, province d'origine selon la province visitée, 1979-1986	69
16. Overnight Travel, Province of Origin by Census Metropolitan Area (CMA) of Destination, 1986	70	16. Voyages d'une nuit ou plus, province d'origine selon la région métropolitaine de recensement (RMR) de destination, 1986	70
17. Overnight Travel, Census Metropolitan Area (CMA) of Origin by Selected CMA of Destination, 1986	70	17. Voyages d'une nuit ou plus, région métropolitaine de recensement (RMR) d'origine selon certaines RMR de destination, 1986	70
18. Overnight Travel, Province of Origin and Mode by Purpose, 1984 and 1986	71	18. Voyages d'une nuit ou plus, province d'origine et moyen de transport selon le but du voyage, 1984 et 1986	71
19. Overnight Travel, Mode by Purpose, by Quarter and Year, 1986	72	19. Voyages d'une nuit ou plus, moyen de transport et but du voyage, par trimestre, 1986	72
20. Overnight Travel, Tourism Region of Destination by Intra and Interprovincial and Business/ Non-business Travel, 1986	73	20. Voyages d'une nuit ou plus, région touristique de destination selon les voyages intra et inter provinciaux et les voyages d'affaires/les autres voyages, 1986	73
21. Overnight Travel, Trip Characteristics, by Year, 1979-1986	75	21. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, 1979-1986	75
22. Overnight Travel, Trip Characteristics, by Quarter, 1986	76	22. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, par trimestre, 1986	76
23. Overnight Travel, Accommodation by Region of Destination, 1984 and 1986	77	23. Voyages d'une nuit ou plus, hébergement selon la région de destination, 1984 and 1986	77
24. Labour Force Survey Population, Socio-economic Characteristics, by Quarter, 1986	78	24. Enquête sur la population active, caractéristiques socio-économiques, par trimestre, 1986	78
25. Total and Overnight Travellers, by Socio-economic Characteristics, each Quarter, 1986	79	25. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, selon des caractéristiques socio-économiques, par trimestre, 1986	79

Table des matières – suite

Table of Contents – Continued

	Page		Page
Statistical Table		Tableau statistique	
26. Overnight Travellers, Socio-economic Characteristics by Age and Quarter, 1986	80	26. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques socio-économiques selon l'âge et le trimestre, 1986	80
27. Total and Overnight Travellers, Type of Destination by Quarter, 1986	81	27. Nombre total de voyageurs et voyageurs d'une nuit ou plus, genre de destination, par trimestre, 1986	81
28. Total Travel, Household-trip Characteristics, 1979-1986	82	28. Nombre total de voyages, caractéristiques des voyages-ménages, 1979-1986	82
29. Overnight Travel, Household-trip Characteristics, 1979-1986	83	29. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages-ménages, 1979-1986	83
30. Total Travel, Reported Expenditures by Trip Characteristics, 1979-1986	84	30. Nombre total de voyages, dépenses déclarées selon les caractéristiques des voyages, 1979-1986	84
31. Overnight Travel, Reported Expenditures by Trip Characteristics, 1979-1986	85	31. Voyages d'une nuit ou plus, dépenses déclarées selon les caractéristiques des voyages, 1979-1986	85
32. Total and Overnight Travel, Reported Expenditures by Trip Characteristics, by Quarter, 1986	86	32. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses déclarées selon les caractéristiques des voyages, par trimestre, 1986	86
33. Total and Overnight Travel, Reported Expenditures by Type and Province of Origin, 1986	87	33. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses déclarées selon le genre de dépenses et la province d'origine, 1986	87
34. Total and Overnight Travel, Reported and Reallocated Expenditures, by Type and Quarter, 1986	88	34. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses déclarées et réaffectées selon le genre de dépenses, par trimestre, 1986	88
35. Total and Overnight Travel, Reallocated Expenditures by Purpose, 1986	89	35. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses réaffectées selon le but du voyage, 1986	89
36. Total and Overnight Travel, Reallocated Expenditures by Province of Receipt and Quarter, 1986	90	36. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses réaffectées selon la province récipiendaire, par trimestre, 1986	90
37. Total and Overnight Travel, Reallocated Expenditures by Type and Province of Receipt, 1986	91	37. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses réaffectées selon le genre de dépenses et la province récipiendaire, 1986	91
38. Domestic Travel Account Balance, by Province, 1986	92	38. Balance au compte des voyages effectués au Canada, par province, 1986	92
Appendix		Appendices	
Map		Carte	
1. Reference Map of 1986 Provincial Tourism Regions	97	1. Carte de référence de 1986 des régions touristiques provinciales	97
2. Net Travel Flow by Tourism Region of Destination, Third Quarter, 1986	99	2. Solde touristique régional par régions touristiques de destination, troisième trimestre, 1986	99
3. Travel to Expo 86, Third Quarter, 1986	100	3. Voyages à Expo 1986, troisième trimestre, 1986	100

Table of Contents – Concluded

	Page
Definition of Terms	101
Text Table	
I. Types of Lodging Used by the Business Traveller, 1986	27
II. Average Spending per Overnight Trip by Type of Destination	34
III. Distribution of Travel Volumes and Spending by Province of Origin, Third Quarter, 1986	38
IV. Distribution of Travel Volumes and Spending by Province of Destination, Third Quarter, 1986	39
V. Sample Sizes for Quarterly Canadian Travel Surveys, by Province, 1984 and 1986	106
Methodology	105
Labour Force Survey	105
Canadian Travel Survey	105
Changes to the 1986 Canadian Travel Survey	107
Questionnaire	107
Geography	108
Sampling Variability	109
Questionnaire	111
Publications Available on Travel, Tourism and Recreation	

Table des matières – fin

	Page
Définitions des termes	101
Tableau explicatif	
I. Modes d'hébergement auxquels ont recours les personnes en voyage d'affaires, 1986	27
II. Dépenses moyennes par voyage d'une nuit ou plus selon la destination	34
III. Répartition du nombre de voyages et des dépenses selon la province d'origine, troisième trimestre de 1986	38
IV. Répartition du nombre de voyages et des dépenses selon la province de destination, troisième trimestre de 1986	39
V. Tailles de l'échantillon des enquêtes trimestrielles sur les voyages des Canadiens, 1984 et 1986	106
Méthodologie	105
Enquête sur la population active	105
Enquête sur les voyages des Canadiens	105
Modifications apportées à l'enquête sur les voyages des Canadiens	107
Questionnaire	107
Géographie	108
Variabilité d'échantillonnage	109
Questionnaire	111
Publications disponibles sur les voyages, le tourisme et les loisirs	

Highlights

- **1986 was a banner year for domestic tourism.** Travel patterns in 1986 exceeded the low levels of 1984 and returned to levels similar to 1979, the first year of data collection.
- **Business travel booms in 1986.** This portion of the domestic market made a dramatic recovery compared to the all time low of 1984.
- **Overnight domestic travel by airplanes escalates.** This mode carried 33% more domestic passengers in 1986 compared to 1984, in large part due to increased business travel activity.
- **Hotel usage surges in 1986.** Travellers stayed 28.5 million nights in hotels, a record high over the five survey years (1979-1986).
- **Travel between the provinces outpaces growth in trips taken within the province.** Travel between the provinces, which accounts for approximately two out of ten trips taken by Canadians increased 26% over 1984 levels compared to 10% for travel to destinations within one's province of origin.
- **Expo 86 draws travellers from other provinces.** The number of non-residents travelling to British Columbia for one or more nights grew 52% in 1986 to 2.7 million.

Faits saillants

- **1986 a été une année faste pour le tourisme intérieur.** Les niveaux affichés en 1986 sur le plan des voyages ont dépassé les creux observés en 1984 pour atteindre les niveaux de 1979, première année où des données ont été recueillies.
- **Les voyages d'affaires ont atteint un sommet en 1986.** Comparativement au creux sans précédent enregistré en 1984, il y a eu une reprise importante dans cette section du marché intérieur.
- **Le nombre de voyages intérieurs d'une nuit ou plus effectués en avion a augmenté en 1986.** Par rapport à 1984, le nombre de passagers aériens a augmenté de 33% en raison surtout de la hausse du nombre de voyages d'affaires.
- **Le nombre de clients d'hôtel s'est accru considérablement en 1986.** Le nombre de nuitées dans les hôtels s'est établi à 28.5 millions, soit le niveau le plus élevé enregistré pendant les cinq années d'enquête (1979-1986).
- **Le pourcentage d'augmentation des voyages interprovinciaux a dépassé celui relevé pour les voyages infraprovinciaux.** Par rapport à 1984, le pourcentage d'augmentation des voyages interprovinciaux, qui représentent environ deux voyages sur dix effectués par les Canadiens, s'est établi à 26% contre 10% pour les voyages dont la destination était située dans la province de résidence du touriste.
- **Expo 86 a attiré des touristes d'autres provinces.** En 1986, le nombre de Canadiens qui se sont rendus en Colombie-Britannique et qui y ont passé au moins une nuit a progressé de 52% pour s'élever à 2.7 millions.

Introduction

In any given quarter, you can find at least three out of 10 Canadians travelling in their own country to a destination at least 80 km from their home. The quarterly Canadian Travel Survey (CTS) was initiated to provide a better understanding of these journeys and who is taking them.

The **CANADIAN TRAVEL SURVEY** report contains a cross-section of statistics about traveller and trip characteristics and analysis of travel in Canada. It is invaluable for various players in the tourism industry because it . . .

- contains the most current national statistics available on tourism in Canada;
- points to provincial differences in travel and tourism spending;
- identifies market segments;
- highlights travel trends.

A Look at the History of the Survey . . .

The Canadian Travel Survey (CTS) has a relatively short history, with five complete years of data, 1979, 1980, 1982, 1984 and 1986. Two quarters of 1978 (3rd and 4th) and of 1981 (1st and 3rd) were also survey periods.

In 1986, the CTS became for the first time a joint federal-provincial project. Tourism Canada assumed the cost of the basic survey and provinces shared the cost of increasing the sample size during the second, third and fourth quarters. Prior to 1986, some provinces opted to fund an increase in the sample coverage for their own residents, particularly in the 3rd quarter (the heavy holiday period).

In This Issue . . .

Feature Articles

This issue includes three feature articles that focus on specific themes. The first article sheds some light on Canadians who travelled on

Introduction

Chaque trimestre, il y a au moins trois Canadiens sur 10 qui font un voyage (dont la destination est éloignée de 80 kilomètres ou plus de leur lieu de résidence) au Canada. L'enquête trimestrielle sur les voyages des Canadiens (EVC) a été entreprise afin que l'on comprenne mieux ces voyages et les gens qui les effectuent.

Le rapport **ENQUÊTE SUR LES VOYAGES DES CANADIENS** renferme un ensemble représentatif de statistiques sur certaines caractéristiques des voyageurs et des voyages ainsi qu'une analyse des voyages au Canada. Il s'agit d'un document inestimable pour divers intervenants du secteur touristique parce qu'il . . .

- présente les statistiques les plus récentes en matière de tourisme au Canada;
- signale les différences provinciales sur le plan des voyages et des dépenses engagées par les touristes;
- précise des segments de marché;
- met en évidence les tendances dans le domaine des voyages.

Petit historique de l'enquête . . .

L'enquête sur les voyages des Canadiens existe depuis peu de temps, des données ayant été recueillies pour seulement cinq années, soit 1979, 1980, 1982, 1984 et 1986. Il faut également signaler que l'enquête a eu lieu aux troisième et quatrième trimestres de 1978 et aux premier et troisième trimestres de 1981.

En 1986, l'EVC est devenue pour la première fois un projet mixte fédéral-provincial. En effet, Tourisme Canada a payé les coûts de l'enquête de base tandis que les frais inhérents à l'augmentation de la taille de l'échantillon aux deuxième, troisième et quatrième trimestres ont été partagés par les provinces. Avant 1986, certaines provinces préféraient seulement financer l'augmentation de la représentativité de l'échantillon pour leurs résidents, surtout au troisième trimestre (période à laquelle la majorité des gens prennent des vacances).

Dans le présent numéro . . .

Articles de fond

Le présent numéro compte trois articles de fond qui mettent l'accent sur des sujets précis. Le premier article a trait aux Canadiens qui ont voyagé

business in 1986. Although business travellers represent only 15% of overnight travel by Canadians, they are one of the most frequent users of services supplied by the tourism industry. As a result, their spending accounts for approximately a quarter of domestic tourism expenditures.

The second article separates Canadians who travelled in their own province from those who travelled in another province. Regional travel differences, as well as trip characteristics, of these two travel groups are highlighted.

The last article highlights the importance of the pleasure travel market in Canada, in terms of how and where this group spends. As well, the travel dollars coming into each province are examined on a per capita basis to demonstrate the importance of the tourism industry to the provincial and national economies.

In addition to the feature articles, the CTS report provides a synopsis of domestic travel trends from 1979 to 1986. The dramatic recovery of tourism in 1986 from its downward trend during the 1982-1984 period is discussed.

Tables

The tables include:

- a focus on overnight and total travel;
- subprovincial data: tourism regions and selected urban centres;
- data disaggregations focusing on intraprovincial and interprovincial travel;
- year-to-year data comparisons in terms of percentage change, percentage distribution and averages.

The data are further grouped according to five main units of measurement: persons, person-trips, person-nights, household-trips and expenditures.

Included also is a guide that provides a summary of tabular material by unit of measurement, content themes, total or overnight travel, and time elements.

pour affaires en 1986. Même si les voyages d'affaires représentent seulement 15% des voyages d'une nuit ou plus entrepris par les Canadiens, les personnes en voyage d'affaires sont les plus fréquents utilisateurs des divers services offerts par l'industrie touristique. C'est pourquoi leurs dépenses constituent environ le quart des dépenses engagées au Canada sur le plan du tourisme.

Le deuxième article distingue les Canadiens qui voyagent dans leur province de résidence de ceux qui voyagent dans une autre province. Pour ces deux groupes de Canadiens, des différences régionales sur le plan des voyages ainsi que des caractéristiques de ces derniers sont mises en évidence.

Le troisième article met en relief l'importance des voyages d'agrément au Canada en ce qui concerne le genre de dépenses engagées et l'endroit où elles l'ont été. En outre, les recettes que touche chaque province au chapitre du tourisme sont calculées par habitant afin que ressorte la contribution du tourisme à l'économie du pays et des provinces.

En plus des articles de fond, le rapport sur l'EVC présente un sommaire des tendances observées pour les voyages intérieurs entre 1979 et 1986. La forte reprise du tourisme en 1986 par rapport à la tendance à la baisse affichée entre 1982 et 1984 est examinée.

Tableaux

Voici quelques caractéristiques des tableaux présentés:

- accent mis sur les voyages d'une nuit ou plus et sur l'ensemble des voyages;
- données infraprovinciales: régions touristiques et certains centres urbains;
- ventilation des données portant sur les voyages intraprovinciaux et interprovinciaux;
- des comparaisons de données d'une année à l'autre représentées par la variation en pourcentage, la répartition en pourcentage et des moyennes.

De plus, les données sont groupées selon cinq grandes unités de mesure: les personnes, les voyages-personnes, les nuitées-personnes, les voyages-ménages et les dépenses.

Il y a également un guide présentant un résumé des tableaux selon l'unité de mesure, les variables retenues, l'ensemble des voyages ou les voyages d'une nuit ou plus ainsi que les années et les trimestres observés.

Appendix

The changes to the 1986 questionnaire are documented in the appendix. As well, the appendix defines terms used, the survey methodology and includes a copy of the survey form. The appendix also provides a statement on sampling variability and its impact on data quality.

Survey Developments ...

Particular efforts were made in 1986 to improve the CTS. For example, a suspected underreporting of same-day travel resulted in modifications to the front page of the questionnaire.

The method of collecting expenditure data was changed in order to improve data quality. See Appendix for details.

Improvements in sub-provincial estimates were brought about by increasing the sample sizes, the additional cost of which was shared by all the provinces.

Survey Coordination ...

Conducting the CTS is a collaborative effort involving many disciplines and many groups throughout Statistics Canada. The Special Surveys Group is responsible for the design and management of the survey as well as processing the survey results. The Regional Operations Branch is responsible for the collection of data.

The Travel, Tourism and Recreation Section of the Education, Culture and Tourism Division coordinated the overall planning of the survey. It is responsible for liaison with sponsors and users, data analysis, dissemination of survey findings, data base maintenance and servicing user needs. Special tabulations and/or micro data tapes from any of the quarterly surveys are available from this Section on a cost recovery basis. For more information, contact the Travel, Tourism and Recreation Section of Statistics Canada (613-951-9169).

Annexe

L'annexe fait état des modifications que comporte le questionnaire utilisé en 1986. Les termes utilisés et les méthodes d'enquête employées y sont aussi précisés. L'annexe renferme aussi un exemplaire du formulaire d'enquête. Enfin, on y parle de la variabilité d'échantillonnage et de ses répercussions sur la qualité des données.

Améliorations de l'enquête ...

En 1986, des efforts particuliers ont été déployés pour que l'EVC soit améliorée. Par exemple, comme on pensait que les voyages effectués le même jour avaient fait l'objet d'un sous-dénombrement, on a apporté des modifications à la page de présentation du questionnaire.

La méthode servant à recueillir des données sur les dépenses a été modifiée afin que la qualité des données soit améliorée. À cet égard, des renseignements détaillés figurent à l'annexe.

Les estimations infraprovinciales ont pu être améliorées grâce à l'augmentation de la taille de l'échantillon, les provinces se partageant les coûts inhérents à cette augmentation.

Coordination de l'enquête ...

L'EVC ne pourrait être tenue sans qu'il y ait, dans plusieurs domaines, une collaboration entre de nombreux groupes travaillant à Statistique Canada. Par exemple, le Groupe des enquêtes spéciales est chargé de la conception et de l'administration de l'enquête ainsi que du traitement des résultats obtenus. Quant à la Direction des opérations régionales, elle s'occupe de la collecte des données.

La Section des voyages, du tourisme et des loisirs de la Division de l'éducation, de la culture et du tourisme coordonne la planification d'ensemble de l'enquête. Elle veille à communiquer avec les promoteurs de l'enquête et les utilisateurs des données, à analyser celles-ci, à diffuser les résultats obtenus, à tenir à jour la base de données et à répondre aux besoins des utilisateurs. Des totalisations spéciales ou des bandes de microdonnées relatives à n'importe laquelle des enquêtes trimestrielles effectuées peuvent être obtenues, moyennant la récupération des coûts, auprès de cette section. Les personnes qui désirent des renseignements supplémentaires sont priées de s'adresser à la Section des voyages, du tourisme et des loisirs de Statistique Canada au 613-951-9169.

**Survey
results**

**résultats
de l'enquête**





The Year in Review

The year 1986 will be marked as a period that overflowed with record tourism achievements. Some of the year's highlights were:

- Canadians travelled more in their own country, regaining momentum comparable to 1979-1980.
- Expo 86 drew an overwhelming 22 million visits.
- Visitors from around the world chose Canada as their vacation spot in unprecedented numbers.
- Marginal increase in the number of Canadians travelling outside the country.

Economic Developments

The economy grew at a steady but slow pace in 1986, with the Gross Domestic Product (GDP) increasing 3% from 1985. The majority of the growth took place in the first half of the year, followed by marginal gains in the latter half.

In 1986, the Consumer Price Index rose 4% over 1985, the third year of similar price level increases. The Travel Price Index (TPI) witnessed a 6% jump during that same period. Canadians paid 11% less for a tank of gas compared to a year ago, the lowest level in three years, but rising costs of intercity transportation (17%) offset these declining fuel prices.

Approximately 3% more Canadians were employed in 1986 than in 1985, the largest annual rate of increase since 1980; accommodation and food service jobs experienced a 6% increase. The total number of unemployed dropped 7% from a year ago.

The Canadian dollar hit a record low of 71 cents U.S. in January of 1986, but stabilized at 72 cents for the remainder of the year. It depreciated against European and Japanese currencies. The Japanese yen (in Canadian dollars) leaped 44% compared to a year earlier, while the French franc appreciated 31% and the pound sterling 15%.

Revue de l'année

Sur le plan du tourisme, l'année 1986 aura été marquée de progrès considérables. Voici quelques-uns des faits saillants observés:

- Les Canadiens ont voyagé davantage au Canada, les tendances observées étant comparables à celles relevées en 1979-1980.
- Le nombre de visiteurs d'Expo 86 a atteint le chiffre impressionnant de 22 millions de personnes.
- Il y a eu un nombre sans précédent de visiteurs d'autres pays qui ont choisi le Canada pour y passer des vacances.
- Augmentation marginale du nombre de Canadiens voyageant à l'extérieur du pays.

Évolution de la situation économique

En 1986, la situation économique a progressé de façon stable mais lente, le produit intérieur brut (PIB) augmentant de 3% par rapport à 1985. Cette croissance a été surtout enregistrée au premier semestre, des gains modestes étant seulement affichés au deuxième semestre.

L'indice des prix à la consommation a progressé de 4% par rapport à 1985, soit la troisième année d'affilée où on observe une hausse similaire des prix. L'indice des prix des voyages (IPV) s'est accru de 6% pendant la même période. En regard du prix payé l'année précédente, les Canadiens ont, en 1986, déboursé 11% de moins pour l'essence, soit le niveau le plus faible en trois ans; la hausse des prix du transport interurbain (17%) a toutefois neutralisé cette baisse des prix de l'essence.

Entre 1985 et 1986, l'emploi s'est accru d'environ 3% au Canada, soit le taux annuel d'augmentation le plus élevé depuis 1980; l'emploi dans le secteur de l'hébergement et de la restauration a progressé de 6%. Comparativement à 1985, le nombre total de chômeurs a diminué de 7%.

En janvier 1986, le dollar canadien atteignait un creux sans précédent, soit \$0.71 U.S., mais il s'est stabilisé à \$0.72 U.S. pour le reste de l'année. Il s'est déprécié en regard des devises européennes et japonaise. Comparativement au niveau affiché un an auparavant, le yen japonais a progressé de 44% par rapport au dollar canadien tandis que cette proportion s'établissait à 31% pour le franc français et à 15% pour la livre sterling.

Domestic Travel Situation

Total Travel

Travel activity by Canadians in 1986 made large gains compared to the two-year period 1984-1986. A trend analysis suggests a return to patterns characteristic of 1979-1980. This earlier period marked the largest volume of domestic trips.

Canadians took 116.7 million trips throughout 1986, up 21% from 1984, and 2% higher than in 1979. They stayed overnight on 75.3 million of these trips, up 13% from 1984, but 2% lower than the peak travel years. Travellers spent 256.8 million nights away from home, up 13% from 1984. Same-day excursions totalled 41.4 million, an increase of 37% compared to 1984.

It is difficult to identify all the factors that may have contributed to the domestic travel trends of 1986; however, two caveats should be kept in mind when making 1986 to 1984 comparisons.

Firstly, in the 2nd, 3rd and 4th quarters of 1986, the sample coverage was two times higher than in the same quarters of 1984. This improved the statistical reliability of the data, especially at the sub-provincial level.

Secondly, the preamble by the interviewers included more prompting of holidays in each particular quarter. At the very beginning of the survey, respondents were also asked for the total number of trips before they provided any detailed information of each trip.

Overnight Travel

Seasonality

The January to March period of 1986 had the largest percentage increase over the corresponding period in 1984, with Canadians reporting 21% more overnight trips. The recovery of business travel contributed to a major portion of

Voyages intérieurs

Total des voyages

En 1986, le nombre de voyages effectués par les Canadiens a beaucoup augmenté en regard des deux années précédentes. Une analyse permet de croire qu'il s'agit là d'un retour aux tendances caractéristiques de 1979-1980, période où le plus grand nombre de voyages intérieurs a été enregistré.

Le nombre de voyages faits par les Canadiens en 1986 s'est élevé à 116.7 millions, soit 21% de plus qu'en 1984 et 2% de plus qu'en 1979. Sur ce nombre, il y a 75.3 millions de voyages d'une nuit ou plus, en hausse de 13% par rapport à 1984, mais en baisse de 2% comparativement aux années où des sommets ont été affichés. Les voyageurs ont passé 256.8 millions de nuits à l'extérieur de leur demeure, soit 13% de plus qu'en 1984. Le nombre de voyages effectués la même journée s'est chiffré à 41.4 millions, dépassant ainsi de 37% le niveau observé en 1984.

Il est difficile de déterminer tous les facteurs qui ont pu influer sur les tendances observées pour les voyages intérieurs en 1986; cependant, il faut faire deux mises en garde en ce qui a trait aux comparaisons entre 1986 et 1984.

Premièrement, aux deuxième, troisième et quatrième trimestres de 1986, la taille de l'échantillon a été deux fois plus importante qu'aux mêmes trimestres de 1984. La fiabilité statistique des données s'en est donc trouvée améliorée, particulièrement au niveau infraprovincial.

Deuxièmement, au moment de la présentation de l'enquête pour chaque trimestre, les interviewers faisaient état d'un certain nombre de congés pendant cette période. En outre, ils demandaient au répondant le nombre total de voyages effectués avant même que ce dernier ne soit prié de fournir des renseignements détaillés sur chacun.

Voyages d'une nuit ou plus

Caractère saisonnier

C'est de janvier à mars 1986 qu'a été enregistrée la plus forte augmentation en pourcentage par rapport à la même période en 1984; le nombre de voyages d'une nuit ou plus étant supérieur de 21%. Cette hausse est de

this increase. The following quarters experienced growth but at a decelerating rate. By the last quarter of the year, a 7% increase over 1984 levels was recorded.

Purpose

Business travel demonstrated the most noteworthy growth, with overnight trips increasing 35% over 1984. Business-related trips had experienced the most severe declines in the 1982-1984 slide in domestic travel. Strengthened economic activity in 1985 and 1986, especially in eastern Canada, contributed to this recovery.

Canadians took 9% more pleasure trips compared to two years earlier, but this participation was still 11% below the record high set in 1979. Trips to see friends or relatives, climbed 8% and even surpassed 1979 levels.

Lodging

Hotels and motels reaped the largest gains in accommodation usage by travellers, with increases of 45% and 22% respectively. At 28.5 million nights, hotels were the only form of lodging to exceed the levels of earlier years. Business travellers accounted for over half of these nights, a 48% jump from two years earlier. Canadians spent 130.3 million nights with friends or relatives, up 12% from 1984. However, travellers spent 26% fewer nights in commercial cottages.

Transportation

Air travel showed the most improvement in traffic with a 33% gain over 1984, a record high for this mode of transportation. Increased business travel activity, coupled with the introduction of new commuter routes, contributed to this trend. Auto trips, which accounted for 86% of overnight travel, recorded a 13% increase. Bus and boat travel showed slight improvements from 1984, while the number of trips taken by train slipped 8%.

beaucoup attribuable à la reprise observée pour les voyages d'affaires. Au cours des trois autres trimestres, la croissance s'est poursuivie, mais à un niveau de plus en plus faible. Au dernier trimestre de l'année, une hausse de 7% était affichée par rapport au niveau relevé en 1984.

Raisons des voyages

Les voyages d'affaires d'une nuit ou plus ont affiché la hausse la plus notable, soit 35% par rapport à 1984. Entre 1982 et 1984, période pendant laquelle les voyages intérieurs avaient accusé une chute, les pertes les plus importantes avaient été signalées pour les voyages d'affaires. Mais une activité économique plus forte en 1985 et en 1986, surtout dans l'est du Canada, a alimenté cette reprise.

Par rapport à 1984, les Canadiens ont effectué 9% de plus de voyages d'agrément, mais ce niveau est encore inférieur de 11% au sommet affiché en 1979. Le nombre de voyages que les Canadiens ont effectués pour visiter des amis ou des parents a progressé de 8% et a même dépassé le niveau atteint en 1979.

Hébergement

Sur le plan de l'hébergement, ce sont les hôtels et les motels qui ont enregistré les gains les plus importants, des hausses de 45% et de 22% étant respectivement observées. Affichant 28.5 millions de nuitées, les hôtels ont été le seul mode d'hébergement pour lequel les niveaux des années antérieures ont été dépassés. Près de la moitié de ces nuitées est attribuable aux personnes en voyage d'affaires, soit un bond de 48% par rapport à 1984. Les Canadiens ont passé 130.3 millions de nuitées chez des amis ou des parents, une hausse de 12% par rapport à 1984. Par contre, le nombre de nuitées passées dans des chalets loués a diminué de 26%.

Moyens de transport

En ce qui concerne les moyens de transport, les voyages en avion ont enregistré la progression la plus importante, soit 33% de plus qu'en 1984, ce qui constitue un sommet pour ce moyen de transport. Cette hausse s'explique par un plus grand nombre de voyages d'affaires ainsi que par l'entrée en vigueur de nouvelles lignes aériennes régionales. Le nombre de voyages en automobile, qui a représenté 86% du nombre de voyages d'une nuit ou plus, a progressé de 13%. Par rapport à 1984, le nombre de voyages en autobus et en bateau s'est accru légèrement tandis que celui des voyages en train a baissé de 8%.

Regional Synopsis

Residents of all provinces increased their domestic travel in 1986, although the recovery in domestic travel was not as strong in the Prairie provinces. As destinations, British Columbia and New Brunswick witnessed the greatest percentage increases during the 1984-1986 period. This situation was partly due to a substantial increase in the number of residents travelling in their own province.

A notable aspect of the expansion of domestic travel in 1986 was the resurgence of travel between the provinces. A major factor in the 2.9 million growth in interprovincial travel was Expo 86, which helped fuel the 0.9 million gain in overnight trips to British Columbia. The marked increase in business travel, especially to the province of Ontario, was also an important factor in this growth.

Sommaire régional

En 1986, le nombre de voyages intérieurs effectués par les résidents de toutes les provinces a progressé; toutefois, cette reprise n'a pas été aussi forte dans les provinces des Prairies. En tant que destinations, ce sont la Colombie-Britannique et le Nouveau-Brunswick qui ont enregistré les augmentations (exprimées en pourcentage) les plus marquées entre 1984 et 1986. Cette situation est attribuable en partie à une hausse importante du nombre de Canadiens voyageant dans leur province de résidence.

Une caractéristique notable de la hausse du nombre de voyages intérieurs en 1986 a été la reprise affichée par les voyages inter provinciaux. En effet, le nombre de ces derniers a augmenté de 2.9 millions en raison, entre autres, de la tenue d'Expo 86, événement qui a permis à la Colombie-Britannique d'enregistrer une hausse de 0.9 million de voyages d'une nuit ou plus. Cette hausse s'explique également par la croissance marquée du nombre de voyages d'affaires, surtout à destination de l'Ontario.

Market Analysis of Canadian Business Travel

(Year 1986, Overnight Travel)

Overview

Hotels chains invite them as guests, airlines want them on their passenger lists, restaurants welcome them to their establishments and car rental companies thrive on them. The business traveller is vital to numerous segments of the tourism industry. The recent proliferation of innovative marketing schemes offered by various sectors of the travel industry are testimony to the value of the business traveller.

The loyalty of travelling business men and women is being courted by a smorgasborg of travel incentives that include such things as wider airline seats, priority baggage handling, hotel bonus point systems and frequent flyer programs.

This response by the industry has come about for a number of reasons. First, the person travelling on business uses travel-related services much more frequently than other travellers, making up over 50% of hotel nights and airline traffic, even though such travel accounts for only 14% of domestic trips taken by Canadians. In 1986, travel for business purposes injected \$3 billion into the tourism industry, almost one-third of all overnight domestic travel spending in Canada.

During the unstable economic climate of 1982-1984, business travel declined rapidly as companies, looking for cost saving measures, curtailed the amount of travel by their employees. As a result of these lean years, industry and government have become more price conscious than in the past. They want to get value for their money and, in some cases, employees are being rewarded for cutting travel costs. The travel industry has therefore become more competitive in an attempt to capture this market.

In the recent past, business travel has undergone two dramatic fluctuations (Chart 1). Business travel peaked in 1980 before beginning a downward slide from 1982 to 1984. In fact, in 1984 overnight trips slipped below 7 million, the

Analyse du marché des voyages d'affaires au Canada

(1986, voyages d'une nuit ou plus)

Aperçu

Les chaînes d'hôtels les invitent, les sociétés aériennes veulent les voir figurer sur leurs listes de passagers, les restaurants les accueillent et les entreprises de location de voitures prospèrent grâce à eux. De qui s'agit-il? Des gens d'affaires, qui sont essentiels à divers segments de l'industrie touristique. La récente prolifération de programmes innovateurs de commercialisation offerts par divers secteurs de l'industrie touristique témoigne de l'importance des gens d'affaires pour cette branche d'activité.

Les gens d'affaires qui voyagent sont courtisés au moyen d'un vaste éventail d'appâts comme des sièges plus larges dans les avions, la manutention prioritaire des bagages, des systèmes de points de prime pour les hôtels et des programmes pour grands voyageurs.

Toutes ces initiatives ont été prises pour un certain nombre de raisons. Il y a d'abord le fait que les personnes en voyage d'affaires ont recours aux services offerts beaucoup plus fréquemment que les autres voyageurs; en effet, plus de 50% des nuitées dans les hôtels et des voyages en avion sont reliées aux voyages d'affaires, même si ceux-ci représentent seulement 14% de l'ensemble des voyages intérieurs. En 1986, les voyages d'affaires ont permis d'injecter \$3 milliards dans l'industrie touristique, soit presque le tiers de toutes les dépenses faites à l'occasion de voyages intérieurs d'une nuit ou plus.

Entre 1982 et 1984, période où la situation économique a été instable, le nombre de voyages d'affaires avait baissé rapidement parce que les sociétés, par souci d'économie, avaient réduit le nombre de voyages effectués par leurs employés. Par suite de ces années de vaches maigres, les entreprises privées et l'État font maintenant davantage attention aux coûts. Ils veulent en avoir pour leur argent et, dans certains cas, les employés qui réussissent à comprimer les dépenses de voyages sont récompensés. Les divers intervenants de l'industrie touristique sont donc devenus plus concurrentiels en vue d'attirer les gens d'affaires qui voyagent.

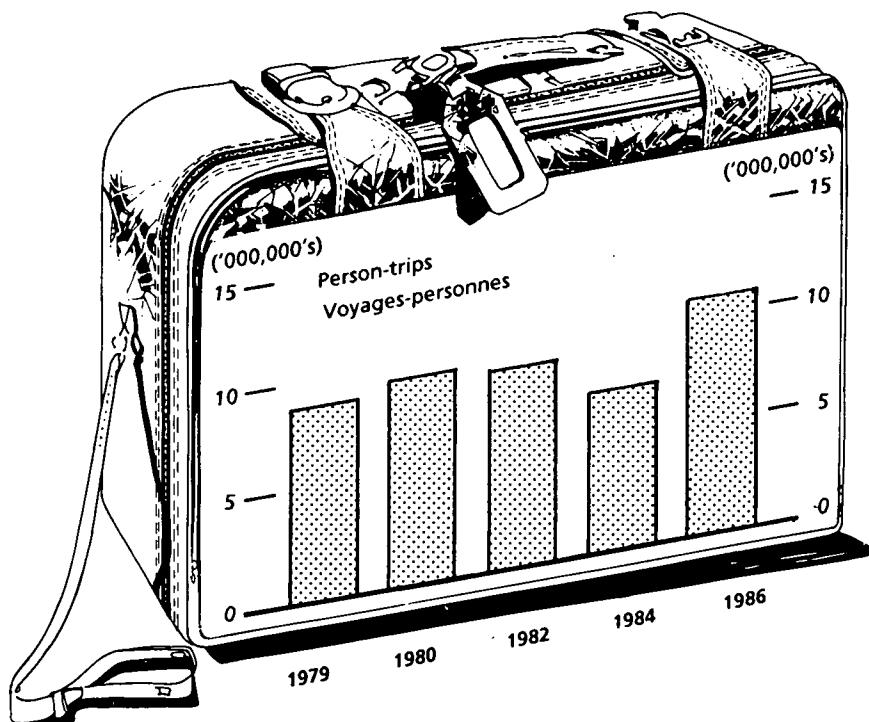
Ces dernières années, les voyages d'affaires ont enregistré deux variations importantes (graphique 1). En 1980, leur nombre atteignait un sommet pour ensuite, entre 1982 et 1984, accuser une baisse. En fait, le nombre de voyages d'une nuit ou

lowest level recorded over the five years of the Canadian Travel Survey. A substantial recovery was made in 1986, with travellers reporting 10.7 million overnight business-related trips.

plus avait, en 1984, été inférieur à 7 millions, soit le niveau le plus faible enregistré pour les cinq années pendant lesquelles l'enquête sur les voyages des Canadiens a été tenue. Une reprise importante a eu lieu en 1986, le nombre de voyages d'affaires d'une nuit ou plus s'établissant à 10.7 millions.

Chart - 1
Overnight Business Travel Trends, 1979-1986
Tendances des voyages d'affaires d'une nuit ou plus, 1979-1986

Graphique - 1



Two Diverse Accommodation Markets

Business travellers are often considered as a single entity and not a group that possesses a myriad of market variations. However, this myth is dispelled when business travellers are examined according to their accommodation usage. The following analysis probes into some of these variations.

A typical portrait that comes to mind when describing a business traveller would probably be as follows – someone travelling in the executive class of an airplane and then checking into a hotel. Indeed, there are such travellers but they represent only a portion of the business market. Another portrait is that of a business traveller who travels by car and stays overnight at the home of a friend or relative.

Deux modes d'hébergement différents

Les personnes en voyage d'affaires sont traditionnellement considérées comme un ensemble homogène et non comme un groupe qui présente, sur le plan du tourisme, des caractéristiques distinctes. Cette image simplifiée s'écroule toutefois lorsqu'on étudie ces personnes en fonction du mode d'hébergement retenu. L'analyse qui suit aborde certaines de ces caractéristiques.

L'image typique de quelqu'un qui voyage par affaires est une personne qui se déplace par avion, dans la classe affaires, et qui, rendue à destination, s'inscrit à un hôtel. Ce portrait typique ne représente toutefois qu'une partie des gens en voyage d'affaires. Il y a aussi ceux qui se déplacent en automobile et qui passent la nuit chez un ami ou un parent.

When business travel is segmented by type of lodging, two diverse groups emerge: one using commercial and the other using non-commercial accommodation. Approximately 20% of travellers tend to stay with friends or relatives when out of town for business reasons. Travellers who checked into hotels accounted for approximately half of the business market. Motel clients make up 19% of the remaining travellers. Other accommodation such as campgrounds and commercial and private cottages, which are much more seasonal, account for the smallest proportion (Text Table I).

Si l'on ventile les voyages d'affaires selon le mode d'hébergement, deux groupes de voyageurs ressortent distinctement: le premier ayant recours au mode d'hébergement commercial, et le deuxième, au mode d'hébergement non commercial. Environ 20% des personnes en voyage d'affaires passent la nuit chez des amis ou des parents. Cette proportion s'établit à environ 50% pour les personnes qui s'inscrivent à l'hôtel et à 19% pour celles qui couchent dans un motel. Les personnes en voyage d'affaires qui optent pour un terrain de camping ou pour un chalet commercial ou privé, choix à caractère plus saisonnier (voir le tableau explicatif I), représentent une proportion beaucoup plus faible.

TEXT TABLE I
Types of Lodging Used by the Business Traveller, 1986

TABLEAU EXPLICATIF I
Modes d'hébergement auxquels ont recours les personnes en voyage d'affaires, 1986

Type of lodging	Per cent
Mode d'hébergement	Pourcentage
Total	100
Hotel – Hôtel	52
Home of friends or relatives – Chez des amis ou des parents	19
Motel	19
Other – Autres	10

To demonstrate the differences between commercial and non-commercial accommodation business travel segments, travellers who stayed in hotels as opposed to homes of friends or relatives have been selected for analysis. Hotels were selected to represent the commercial accommodation types because they were most frequently used. It was also assumed that these two accommodation groups would reveal the most contrasting characteristics.

Afin d'illustrer les différences qui, pour les voyages d'affaires, existent entre le mode d'hébergement commercial et celui non commercial, l'analyse compare les personnes qui ont séjourné dans un hôtel et celles qui ont logé chez un ami ou un parent. Les hôtels ont été choisis pour représenter le mode d'hébergement commercial parce qu'il s'agit des installations où les personnes en voyage d'affaires logent le plus souvent. On a également supposé que ces deux groupes de voyageurs permettraient de faire ressortir les caractéristiques les plus contrastantes.

Trip Characteristics

Transportation Traits

In 1986, hotel travellers climbed into their own cars on 55% of their business trips and boarded a domestic flight on 41%. Trains were used by most of the remaining travellers (3%). Hotel patrons were more likely to go to a business meeting in another province (40%), which explains their more frequent use of

Caractéristiques des voyages

Moyens de transport

En 1986, les personnes qui ont effectué un voyage intérieur pour des raisons d'affaires et qui ont couché à l'hôtel ont, dans 55% des cas, emprunté leur propre voiture et, dans 41% des cas, eu recours à l'avion. L'autre moyen de transport le plus souvent utilisé (3%) a été le train. Les clients d'hôtel ont eu plus tendance (40% contre 25%

planes. Only 25% of business travellers staying with friends or relatives travelled to another province (Chart 2).

Guests of friends or relatives travelled by car on 75% of their trips, travelling by air only 17% of the time. This group tended to use trains and buses more frequently than did the hotel group (7%). The dominance of travel to destinations within the same province (75% of trips) contributed to the lower incidence of plane travel by this group. When the destination was outside the province, and therefore generally a longer distance, both groups of travellers tended to use planes more often.

The number of car rentals was greatest among the hotel user group, partly because of their tendency to use airlines; 12% of their travel involved a rented car. This compares to only 3% for those staying with friends or relatives.

pour les personnes séjournant chez des amis ou des parents) à se rendre à une réunion d'affaires se tenant dans une province autre que leur province de résidence, ce qui explique leur utilisation fréquente de l'avion (graphique 2).

Les personnes qui ont été accueillies par un ami ou un parent se sont servies d'une voiture dans 75% des cas, proportion qui tombe à 17% pour l'avion. Ces personnes se déplacent beaucoup plus en train et en autobus (7%) que celles qui résident à l'hôtel. Comme il s'agit de voyages intraprovinciaux dans 75% des cas, l'avion est donc moins utilisé comme moyen de transport. Par contre, pour les voyages interprovinciaux, qui couvrent en général une distance plus longue, autant les personnes logeant à l'hôtel que celles habitant chez un ami ou un parent empruntent plus souvent l'avion.

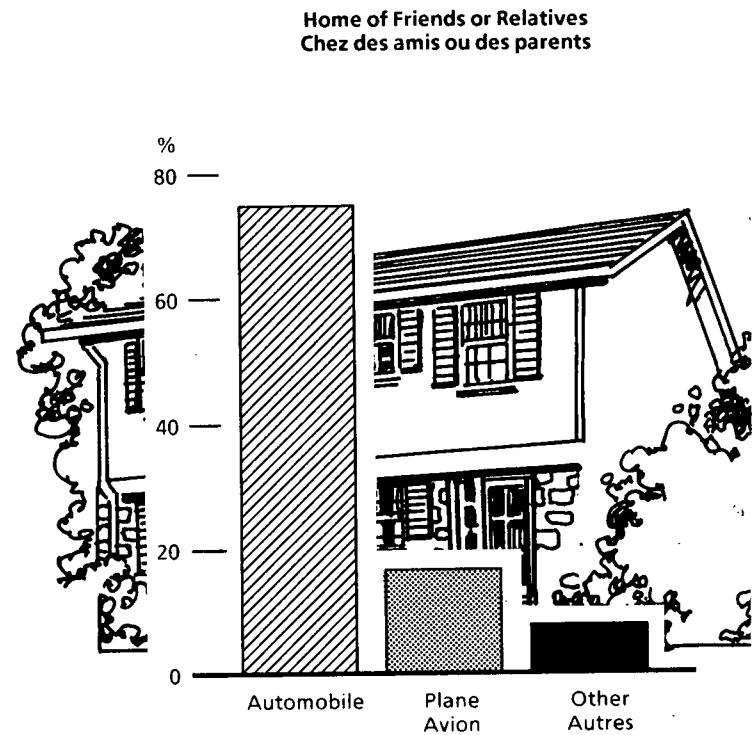
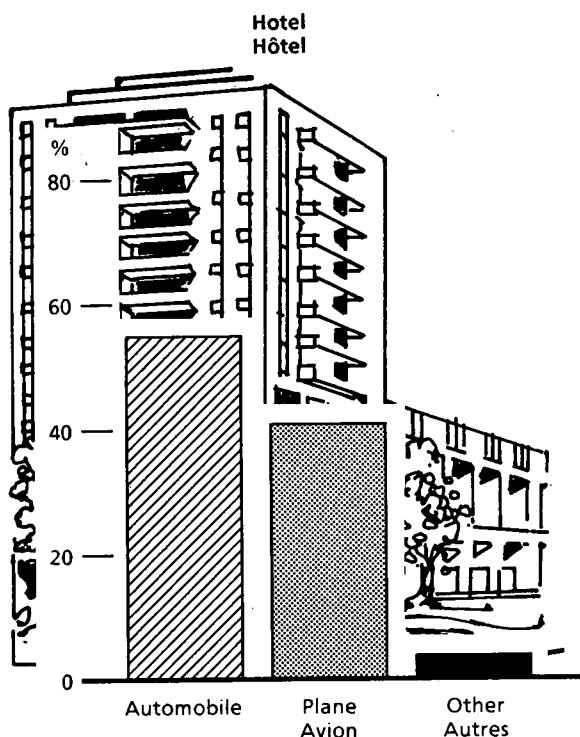
Le nombre de locations de voiture est plus élevé chez les clients d'hôtel parce que, entre autres, ils se déplacent beaucoup en avion; en effet, dans 12% des voyages, ils ont loué une voiture. Cette proportion n'est que de 3% pour les personnes couchant chez un ami ou un parent.

Chart - 2

Distribution of Business Travel by Type of Accommodation and Transportation, 1986

Répartition des voyages d'affaires selon le mode d'hébergement et le moyen de transport, 1986

Graphique - 2



Distance

On average, business travellers staying in hotels travelled 791 km to get to their destination, compared to 625 km for the non-commercial group. Business travellers frequenting hotels took more trips by plane, which accounted for their higher average trip distance. Average distances travelled by car for both sub-groups were similar (365 km for the hotel group versus 427 km for non-commercial users).

The dominance of business activity in Quebec and Ontario, particularly the concentration of business travel between Toronto-Montreal, Montreal-Ottawa, Ottawa-Toronto, greatly influenced the average distance travelled. In 1986, Montreal, Toronto and Ottawa represented approximately half the origins and destinations of business travel in large urban centers (population greater than 100,000).

Frequency of Other Travel

Both commercial and non-commercial accommodation groups reported taking pleasure trips in addition to their business travels, especially during the summer quarter. Close to half of the hotel travellers reported having at least one pleasure trip in the third quarter compared to 37% cited by those staying with friends or relatives. The least pleasure travel occurred during the first quarter, particularly for the non-commercial business travellers – 7% versus 20% for the commercial accommodation group.

Party Size

Hotel patrons did not travel with any household members on eight out of 10 of their business trips. However, they were more likely to be accompanied by a family member when they used a car. Those lodging with friends or relatives had the greatest tendency to take another member of the household on their trip (33% of travel). There was also a higher incidence of children travelling with this group compared to the hotel users. Two or more people from the same household travelling together occurred most often when the trip was by car and to destinations within the same province.

Distance

En moyenne, les personnes en voyage d'affaires qui se sont inscrites à l'hôtel ont parcouru 791 kilomètres pour se rendre à leur destination, comparativement à 625 kilomètres pour celles qui ont eu recours au mode d'hébergement non commercial. Cette distance plus élevée enregistrée par les clients d'hôtel est attribuable au fait qu'ils se déplacent davantage en avion. La distance moyenne parcourue en voiture par les deux groupes est assez similaire (365 kilomètres pour les clients d'hôtel contre 427 kilomètres pour les personnes habitant chez un ami ou un parent).

Pour comprendre la distance moyenne parcourue, il faut tenir compte de la prédominance des activités commerciales au Québec et en Ontario, particulièrement de la concentration des voyages d'affaires dans le triangle Montréal-Ottawa-Toronto. En 1986, Montréal, Toronto et Ottawa constituaient environ la moitié des points d'origine et de destination des voyages d'affaires dans les grands centres urbains (comptant plus de 100,000 habitants).

Fréquence des autres voyages

Quel que soit le mode d'hébergement retenu, les personnes en voyage d'affaires ont déclaré avoir aussi effectué des voyages d'agrément, surtout pendant la période estivale. Près de la moitié des clients d'hôtel ont dit avoir effectué au moins un voyage d'agrément au troisième trimestre, comparativement à 37% pour les personnes logeant chez un ami ou un parent. C'est au premier trimestre que l'on enregistre le moins grand nombre de voyages d'agrément: 7% chez les personnes ayant recours au mode d'hébergement non commercial contre 20% chez les personnes habitant à l'hôtel.

Composition des groupes

Huit fois sur 10, les clients d'hôtel n'étaient pas accompagnés d'un membre de leur famille. Toutefois, cette proportion baisse en ce qui concerne les personnes en voyage d'affaires se déplaçant en automobile. Ce sont pour les personnes qui sont demeurées chez un ami ou un parent que l'on observe le plus fort taux d'accompagnement par un membre de la famille (33% des voyages). De plus, l'incidence de la compagnie d'enfants est plus marquée chez ce groupe que chez les clients d'hôtel. Une personne en voyage d'affaires était le plus souvent accompagnée d'au moins un membre du ménage lorsque le déplacement était effectué en automobile à destination d'un endroit situé dans la province de résidence.

Spending Patterns of Business Travellers

Almost two-thirds of the money spent by hotel patrons was for public and local transportation (37%) and their hotel bill (24%) (Chart 3). The majority of public transportation spending was on the purchase of airline tickets. Food and beverages accounted for 20 cents of each travel dollar. Recreation and entertainment spending costs were 5% of the travel budget, while other spending such as souvenirs and gifts consumed 6%. Because a large proportion of their budget went towards high priced services (transportation and accommodation), they spent an average of \$460, almost twice that of those staying with friends or relatives (\$230 per overnight trip).

Dépenses des personnes en voyage d'affaires

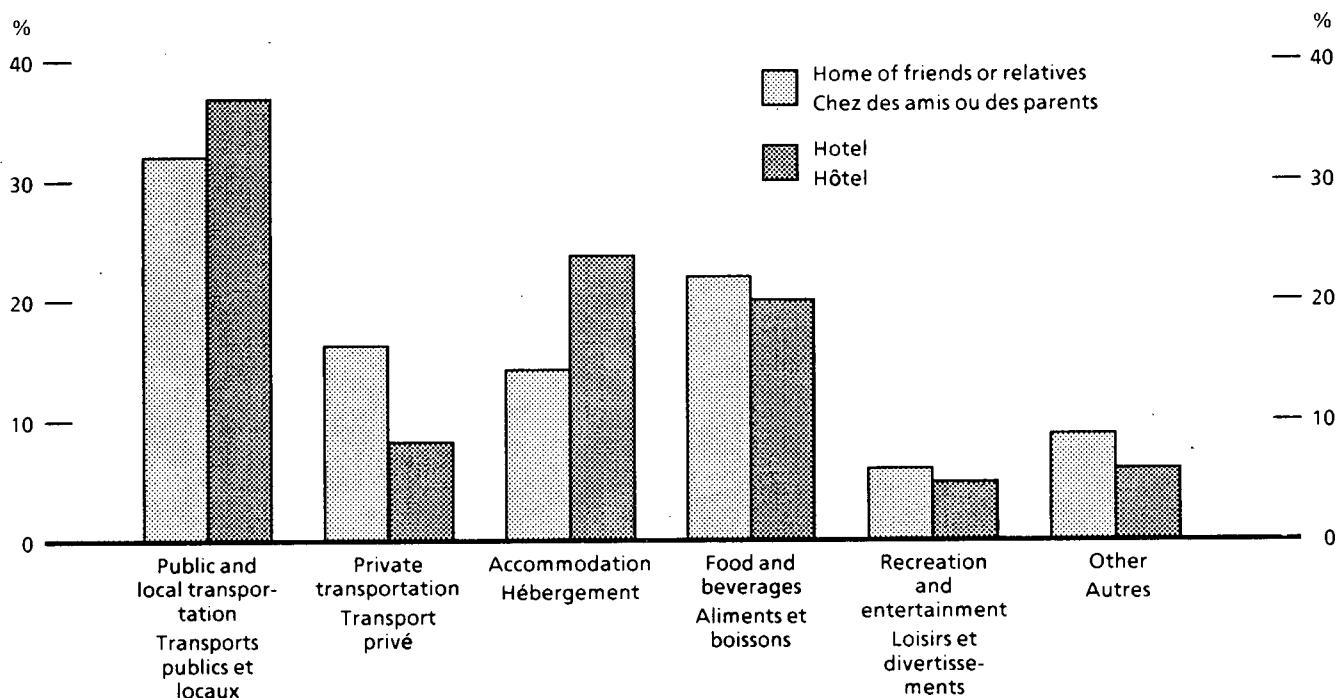
Près des deux tiers des dépenses engagées par les clients d'hôtel s'appliquent aux transports publics et locaux (37%) et à leur note d'hôtel (24%) (graphique 3). L'achat d'un billet d'avion a constitué la plus grande partie des dépenses faites pour les transports publics. Sur chaque dollar dépensé en voyage, 20 cents ont été consacrés aux aliments et boissons. Les sommes affectées aux loisirs et aux divertissements ont représenté 5% du budget de voyage, proportion qui atteint 6% pour l'achat de souvenirs et de cadeaux. Comme une grande partie des sommes prévues ont été affectées à des services très coûteux (transport et hébergement), les dépenses des clients d'hôtel se sont chiffrées en moyenne à \$460, presque deux fois plus que celles enregistrées par les personnes logeant chez un ami ou un parent (\$230 par voyage d'une nuit ou plus).

Chart - 3

Breakdown of Business Travellers' Spending, by Type of Accommodation, 1986

Répartition des dépenses des personnes en voyage d'affaires, selon le mode d'hébergement, 1986

Graphique - 3



Public transportation (32%) and meals (22%) were the greatest expense of the non-commercial accommodation users. Those people travelling by air contributed to most of the public transportation spending. Private car costs were 16% compared to only 8% for the hotel

Chez les personnes en voyage d'affaires qui ont eu recours au mode d'hébergement non commercial, les postes de dépense les plus importants ont été les transports publics (32%) et les repas (22%). Les dépenses affichées au chapitre des moyens de transports publics s'expliquent en grande partie

group. Other expenses consumed 9% of total travel spending by the non-commercial group, as opposed to 6% spent by hotel guests.

Business travellers who used both commercial and non-commercial lodging on the same trip accounted for the 14% spent on accommodation by those staying with friends or relatives. For instance, someone takes a business trip from Ottawa to Vancouver and stays at a hotel, but on the return home schedules a business meeting in Toronto and spends the night with a relative. The traveller is therefore recorded as using both types of lodging.

Profile of the Business Traveller

Hotel patrons are generally in the upper salary bracket – with over half reporting an annual household income of at least \$50,000. Higher income earners were also most likely to be part of the airline market. Travellers with university education and professional occupations, particularly managerial positions, were prominent among the hotel group, at almost half. Four out of five travellers were men, due to their stronger representation in management positions. In 1986, 64% of management positions were occupied by men. Sales was the next most frequently quoted occupation.

Almost 30% of the non-commercial segment were in the \$30,000 to \$40,000 income category, while only 10% had a household income that exceeded \$50,000. As with the hotel group, most travellers were in professional jobs, although management occupations did not have the same dominance (24%). There was a greater likelihood of finding travellers in manufacturing-related employment (12%). The proportion of travellers in the service industry was also higher in this group – 7% versus 2%. A greater proportion of women stayed with friends or relatives, at 27%, than in hotels when travelling for business. The concentration of women in service-related jobs may partially account for the higher proportion of women using non-commercial accommodation.

par les frais de transport en avion. Les coûts d'utilisation d'une voiture particulière ont représenté 16% des dépenses totales, comparativement à seulement 8% pour les clients d'hôtel. En ce qui concerne les autres dépenses, la proportion s'élève à 9% et à 6% respectivement pour les personnes habitant chez un ami ou un parent et pour celles habitant à l'hôtel.

La proportion de 14% signalée au poste de l'hébergement pour les personnes ayant séjourné chez un ami ou un parent correspond aux dépenses faites par les personnes qui, à l'occasion d'un voyage d'affaires, ont eu recours au mode d'hébergement commercial et à celui non commercial. Par exemple, quelqu'un se rend pour affaires d'Ottawa à Vancouver et demeure à l'hôtel dans cette ville; au retour, il s'arrête à Toronto pour assister à une réunion d'affaires et passe la nuit chez un parent. On considère alors que ce voyageur a eu recours aux deux modes d'hébergement indiqués.

Profil de la personne en voyage d'affaires

En règle générale, les clients d'hôtel se situent dans la fourchette de salaire supérieure, plus de la moitié déclarant que le revenu annuel de leur ménage atteint au moins \$50,000. De même, ceux qui se déplacent en avion sont plus susceptibles de toucher un revenu élevé. Les personnes ayant étudié à l'université et exerçant une profession spécialisée, surtout dans le domaine de la gestion, représentent près de la moitié des clients d'hôtel. Quatre voyageurs sur cinq étaient de sexe masculin en raison du fait que, au sein des postes de gestion, on trouve beaucoup plus d'hommes que de femmes. En effet, 64% de ces postes étaient occupés par des hommes en 1986. La catégorie professionnelle la deuxième en importance était la vente.

Presque 30% des personnes logeant chez un ami ou un parent ont gagné entre \$30,000 et \$40,000, et 10% ont déclaré que le revenu de leur ménage dépassait \$50,000. Comme pour le groupe des clients d'hôtel, la plupart de ces personnes exerçaient des professions spécialisées; toutefois, la proportion de postes dans le domaine de la gestion n'était pas aussi importante (24%). Par contre, la proportion de personnes occupant des postes liés au secteur de la fabrication était plus forte (12%). De même, la proportion de ces voyageurs ayant un emploi dans le secteur des services était plus élevée (7%) que dans le groupe des clients d'hôtel (2%). La proportion de femmes séjournant chez des amis ou des parents (27%) était plus forte que celle observée pour le groupe des clients d'hôtel. Ce taux plus élevé peut s'expliquer en partie par la concentration de femmes dans des postes liés au secteur des services.

Summary

Analysis of two types of accommodation demonstrates the diverse nature of the population travelling on business. It also emphasizes the need for in-depth investigation when developing marketing schemes aimed at the business traveller. The typical portrait of the business traveller begins to fade when examined in terms of their accommodation and other travel characteristics.

Sommaire

L'analyse des personnes en voyage d'affaires selon le mode d'hébergement permet de voir la diversité de cette population. Elle montre également qu'il faut étudier celle-ci en profondeur au moment d'établir des programmes de commercialisation qui lui sont destinés. Le portrait typique de la personne en voyage d'affaires commence à disparaître lorsqu'il est examiné selon le mode d'hébergement et d'autres caractéristiques des voyages.

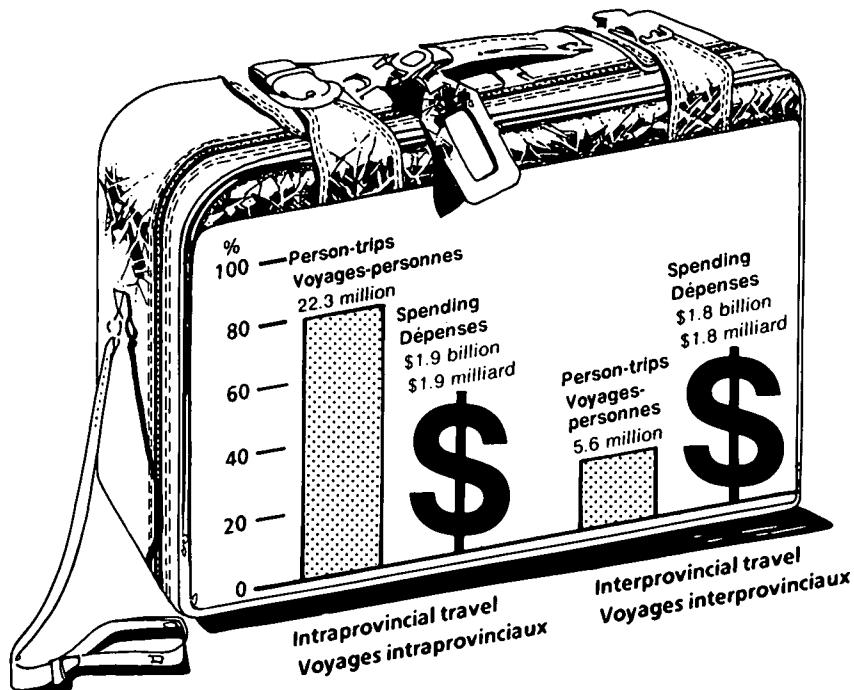
A Comparison of Canadians Travelling in their Own Province and to Other Destinations in Canada

(Third Quarter 1986, Overnight Travel)

The domestic travel industry is well supported by people travelling in their home province. Throughout the summer months of 1986, eight out of 10 overnight trips Canadians took were within their own provincial boundaries (intraprovincial travel). The remaining two out of 10 trips were to destinations in another province (Chart 4).

Chart - 4

Distribution of Trips and Spending by Intraprovincial and Interprovincial Travel, Third Quarter, 1986
Répartition des voyages intraprovinciaux et interprovinciaux et ventilation des dépenses selon le type de voyage, troisième trimestre de 1986



Trip Characteristics

Spending¹

Although the volume of travel is higher within the home province, the economic effects are not proportional to the numbers of travellers. When Canadians travelled in their own province, they spent only \$85 per trip; when they went to another province they spent \$327 per trip (Text Table II). Thus, total reported expenditures on

Comparaison des voyages intra-provinciaux et interprovinciaux au Canada

(Troisième trimestre de 1986, voyages d'une nuit ou plus)

Les voyages effectués au Canada sont surtout des voyages intraprovinciaux (ne dépassant pas les frontières de la province de résidence). En effet, au cours de la période estivale de 1986, les Canadiens ont, huit fois sur 10, fait un voyage d'une nuit ou plus dans leur province. Deux fois sur 10, ils ont effectué un voyage à destination d'une autre province (graphique 4).

Graphique - 4

Distribution of Trips and Spending by Intraprovincial and Interprovincial Travel, Third Quarter, 1986

Répartition des voyages intraprovinciaux et interprovinciaux et ventilation des dépenses selon le type de voyage, troisième trimestre de 1986

Caractéristiques des voyages

Dépenses¹

Même si la proportion de voyages intraprovinciaux est plus élevée, les répercussions économiques ne sont pas proportionnelles au nombre de voyageurs. Lorsque les Canadiens visitent leur propre province, ils dépensent seulement \$85 par voyage contre \$327 pour un voyage interprovincial (tableau explicatif II). C'est pourquoi, les dépenses

¹ Based on reported expenditures.

¹ Il s'agit ici des dépenses déclarées.

domestic travel were split almost 50/50 between the two types of travel (Chart 4). Reasons for higher out of province expenditures include the likelihood that people are going on business trips, staying longer, travelling greater distances and possibly using commercial accommodation more often.

totales déclarées enregistrées pour les voyages intérieurs se divisent presque également entre les voyages intraprovinciaux et interprovinciaux (graphique 4). Les dépenses plus élevées relevées pour les voyages interprovinciaux sont attribuables au fait qu'il s'agit probablement de voyages d'affaires, que les gens voyagent plus longtemps, qu'ils parcourent des distances plus grandes et qu'ils recourent peut-être plus souvent au mode d'hébergement commercial.

TEXT TABLE II Average Spending per Overnight Trip by Type of Destination

TABLEAU EXPLICATIF II
Dépenses moyennes par voyage d'une nuit ou plus selon la destination

	Total	Intraprovincial	Interprovincial
	Province de résidence	Autre province	
dollars – en dollars			
Average spending – Dépenses moyennes	134	85	327

Reason For Travelling

Pleasure was cited as the dominant reason why most Canadian residents travelled 80 km or more to a destination either in their own province or elsewhere in Canada (Chart 5). Visiting friends or relatives generates a consistent proportion of both intra and interprovincial trips – accounting for almost one-third domestic travel during the summer months. A much higher proportion of travel to another province was for business reasons.

Raisons des voyages

La majorité des voyages de 80 kilomètres ou plus que les Canadiens effectuent pour se rendre à une destination située dans leur province ou ailleurs au Canada sont des voyages d'agrément (graphique 5). Qu'ils soient intraprovinciaux ou interprovinciaux, les voyages que les Canadiens entreprennent pour visiter des amis ou des parents enregistrent une proportion assez constante: près du tiers des voyages intérieurs effectués pendant la période estivale. Par ailleurs, une proportion plus forte de voyages d'affaires est observée pour les voyages interprovinciaux.

Transportation Used

Canadians favour auto travel when taking a domestic trip. However, the proportion of auto users decreased from 90% to 70% when the trip took them outside their own province (Chart 6). The tendency for people to travel to their neighboring province rather than an across Canada voyage is probably why the majority of travellers continue to use this mode for interprovincial travel. Air travel picked up most of the shift away from auto usage, carrying 20% of Canadians to other provinces. Business travellers accounted for most of the interprovincial airline traffic.

Moyens de transport utilisés

Lorsque les Canadiens voyagent au pays, ils préfèrent se déplacer en automobile. Cependant, la proportion de personnes empruntant l'automobile passe de 90% à 70% pour les voyages interprovinciaux (graphique 6). Ce recours à l'automobile s'explique probablement par le fait que, à l'occasion d'un voyage interprovincial, la majorité des Canadiens visitent une province voisine plutôt que de se rendre à une destination située à l'autre bout du pays. L'avion est l'autre moyen de transport le plus emprunté (20%) pour les voyages interprovinciaux, lesquels sont surtout des voyages d'affaires.

Chart – 5
Reason for Travelling, Third Quarter, 1986
Raisons des voyages, troisième trimestre de 1986

Graphique – 5

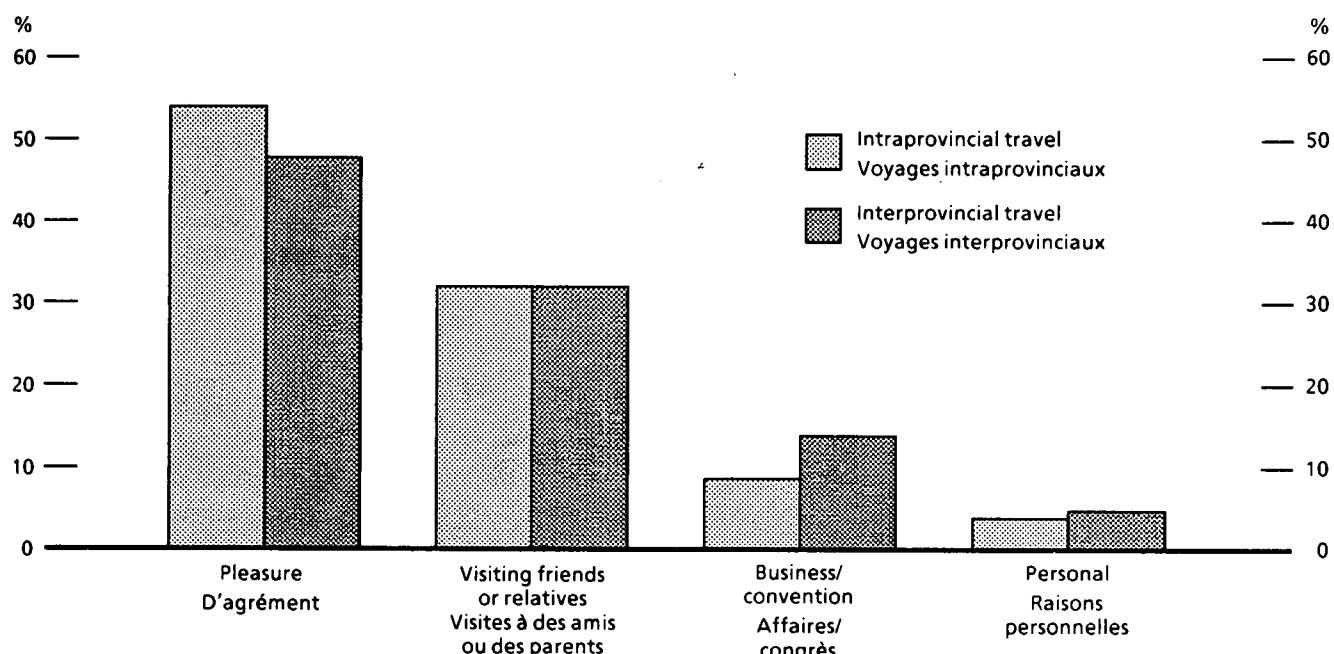


Chart – 6
Transportation Used, Third Quarter, 1986
Moyens de transport utilisés, troisième trimestre de 1986

Graphique – 6

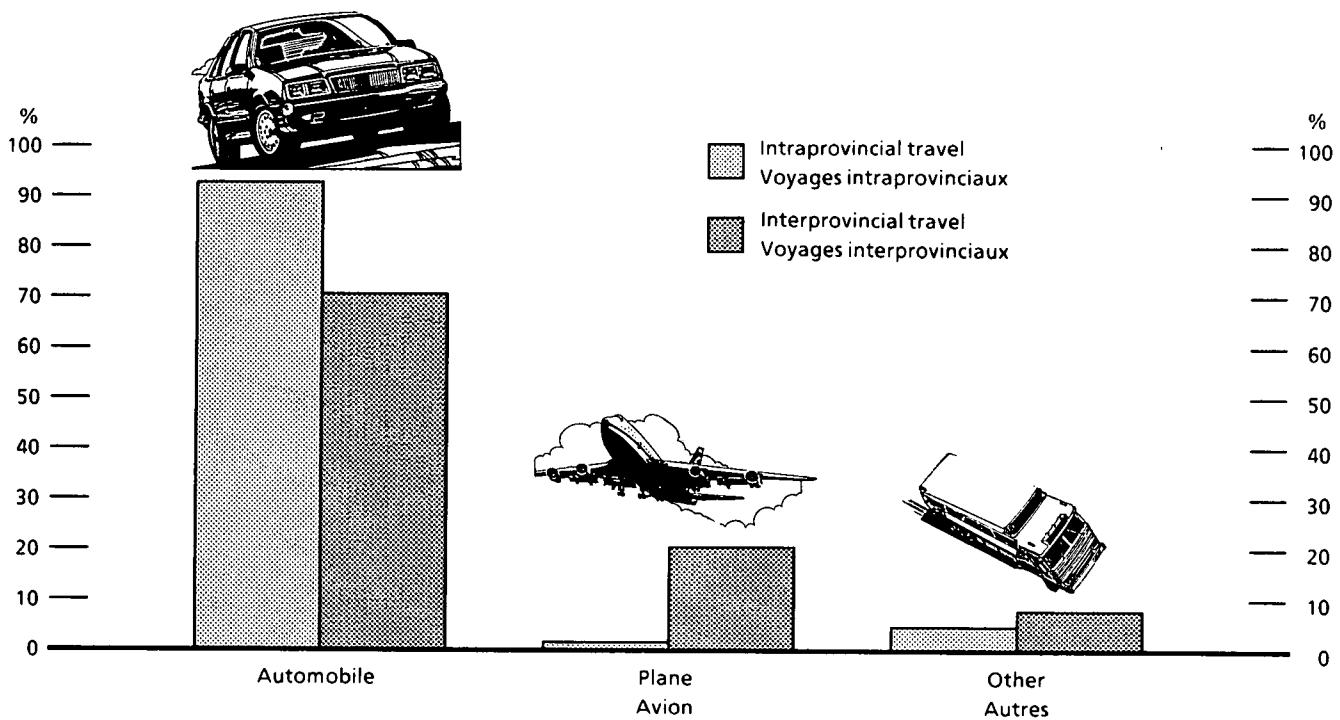
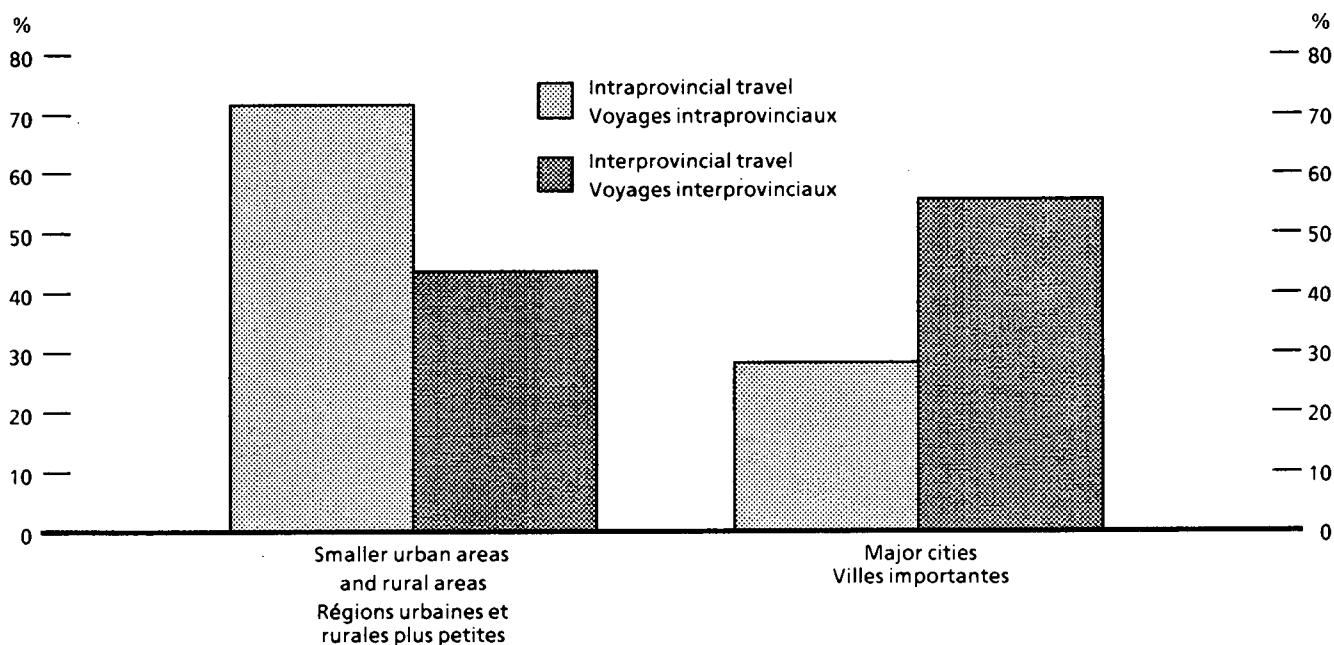


Chart - 7

Graphique - 7

Travel to Major Cities versus Smaller Urban and Rural Areas, Third Quarter, 1986

Voyages à destination de villes importantes et de régions urbaines et rurales plus petites,
troisième trimestre de 1986



Travel to Major Cities

Approximately seven out of 10 intraprovincial trips in 1986 were to locations with a population under 100,000 (Chart 7). This pattern is particularly prevalent in the summer months as Canadians escape the metropolitan centres for weekend jaunts to the cottage or for summer vacations in the recreational hinterlands. Twice as many interprovincial trips were to large urban centres (population greater than 100,000), a fact influenced strongly by the increased business travel.

Duration of Trip

Since intraprovincial travellers generally travel shorter distances, six out of 10 of their trips are weekend and approximately eight out of 10 are less than four nights in duration. In contrast, over half of travel outside one's own province lasted four nights or more (Chart 8).

Voyages à destination de villes importantes

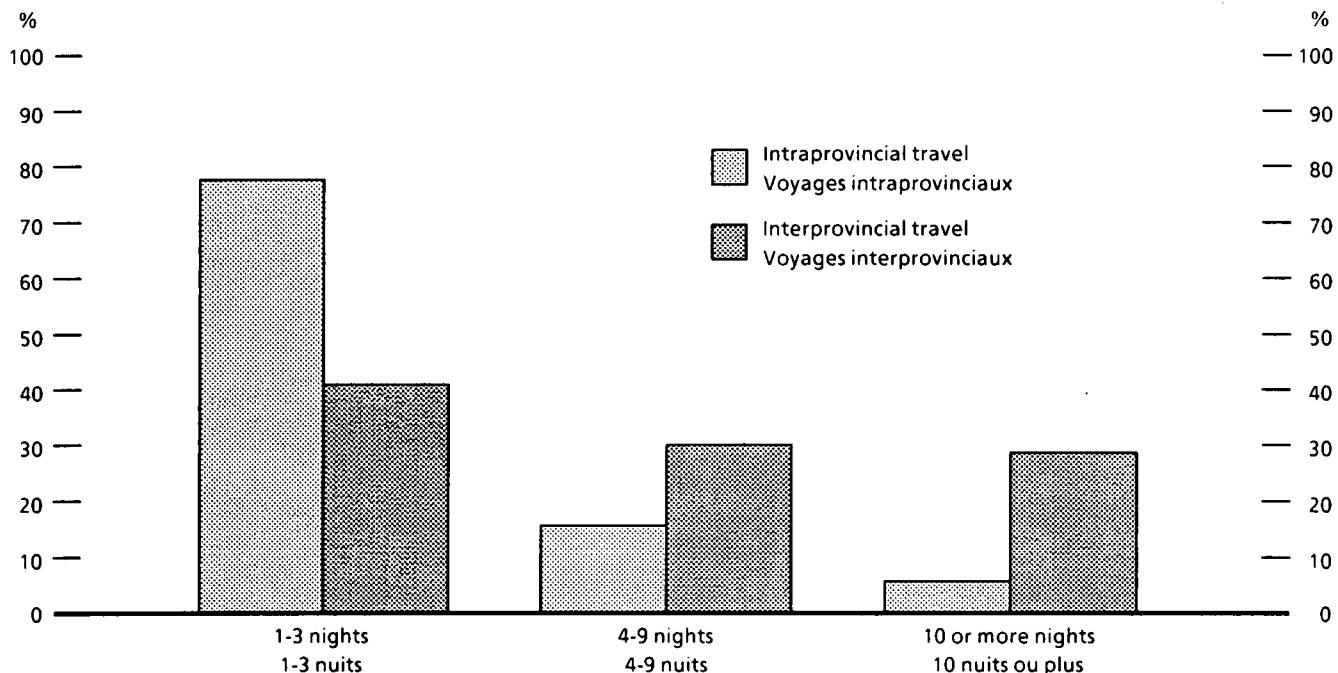
Environ sept fois sur 10, les voyages intraprovinciaux effectués en 1986 étaient à destination d'endroits comptant moins de 100,000 habitants (graphique 7). Cette tendance est particulièrement observable pendant la période estivale où les Canadiens fuient les agglomérations urbaines très importantes pour se rendre au chalet les fins de semaine ou passer des vacances dans des stations récréatives. En ce qui concerne les voyages à destination de villes importantes (comptant plus de 100,000 habitants), le nombre de voyages interprovinciaux a été deux fois plus important, en raison surtout de l'augmentation du nombre de voyages d'affaires.

Durée des voyages

Comme la distance des voyages intraprovinciaux est généralement plus courte, ceux-ci sont, six fois sur 10, effectués les fins de semaine et, dans environ huit cas sur 10, leur durée est inférieure à quatre nuits. Par contre, plus de la moitié des voyages interprovinciaux ont duré quatre nuits ou plus (graphique 8).

Chart - 8
Duration of Trip, Third Quarter, 1986
Durée des voyages, troisième trimestre de 1986

Graphique - 8



Provincial Comparisons

Canadians Travelling in their Own Province

Among the provinces, the proportion of intraprovincial travel by residents varied considerably – a fact that reflected primarily the geographic characteristics of each province. A province's geographic size, the distances between its cities and towns, its proximity to other provinces and accessible recreational opportunities, contribute to these variations among the provinces.

Ontario, British Columbia and Quebec residents had the greatest tendency (approximately 85%) to select destinations within their own province (Text Table III). As a result of the high proportion of intraprovincial travel in these provinces, over 50% of all expenditures made by their residents remained within provincial boundaries. In contrast, just 30% of resident spending stayed in most of the other provinces.

Prince Edward Island demonstrated trip characteristics quite different from the rest of the country. This "uniqueness" may partly be

Comparaisons entre les provinces

Voyages intraprovinciaux

La proportion de voyages intraprovinciaux a varié beaucoup selon la province, situation qui traduit surtout les caractéristiques géographiques de chacune. En effet, la superficie d'une province, la distance entre les villes, la proximité d'autres provinces et les possibilités d'accès aux stations récréatives sont des facteurs influant sur ces variations.

C'est en Ontario, en Colombie-Britannique et au Québec que les résidents ont eu le plus tendance (environ 85%) à choisir des destinations situées dans leur province (tableau explicatif III). Compte tenu de la forte proportion de voyages intraprovinciaux dans ces provinces, plus de 50% de toutes les sommes engagées par leurs résidents ont été dépensées à l'intérieur de leurs frontières. Par contre, seulement 30% des dépenses des résidents ont été engagées dans la plupart des autres provinces.

Il convient de signaler ici que, pour l'Île-du-Prince-Édouard, les caractéristiques des voyages se distinguent de celles observées dans le reste du

caused by the trip definition, i.e. the 80 km one-way minimum trip criteria of the Canadian Travel Survey, and the small size of the province.

pays. Ce "caractère unique" peut être attribuable, entre autres, à la définition du voyage utilisée dans le cadre de l'enquête sur les voyages des Canadiens (c'est-à-dire un voyage aller d'une distance d'au moins 80 kilomètres) et à la superficie réduite de la province.

TEXT TABLE III

Distribution of Travel Volumes and Spending by Province of Origin, Third Quarter, 1986

TABLEAU EXPLICATIF III

Répartition du nombre de voyages et des dépenses selon la province d'origine, troisième trimestre de 1986

	Trips – Voyages			Spending – Dépenses		
	Intra	Inter	Total	Intra	Inter	Total
	percentage – pourcentage					
CANADA	80	20	100	51	49	100
Newfoundland – Terre-Neuve	86	14	100	49	51	100
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	17	83	100	8	92	100
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	68	32	100	33	67	100
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	61	39	100	30	70	100
Québec	84	16	100	65	35	100
Ontario	87	13	100	55	45	100
Manitoba	71	29	100	30	70	100
Saskatchewan	69	31	100	35	65	100
Alberta	65	35	100	31	69	100
British Columbia – Colombie-Britannique	86	14	100	65	35	100

Canadians Travelling to Another Province

While only 20% of all overnight domestic trips are between different provinces, the expenditures associated with this type of travel have a significant impact on the tourism industry of the receiving provinces. (Out-of-province visitors are referred to as non-resident travellers by the province of their destination). As Chart 9 shows, the Atlantic provinces received a large proportion of their tourism dollars from visitors. British Columbia, which traditionally receives 34% of its tourism revenue from non-residents, recorded 71% in the summer of 1986, in large part due to Expo 86 (Text Table IV).

In 1986, Expo undoubtedly helped to attract some of the 1.4 million visitors to the province of British Columbia while keeping residents at home. Throughout the summer, only 376,000 trips were taken outside the province, down from 412,000 in the third quarter of 1984.

Voyages interprovinciaux

Même si les voyages interprovinciaux ne représentent que 20% de tous les voyages intérieurs d'une nuit ou plus, les dépenses engagées à l'occasion de ces voyages sont importantes pour l'industrie touristique des provinces récipiendaires. (La province de destination considère comme des voyageurs non résidents les visiteurs d'autres provinces.) Comme l'illustre le graphique 9, les sommes touchées par les provinces de l'Atlantique au chapitre du tourisme ont été dépensées par des visiteurs. En Colombie-Britannique, la proportion des recettes touristiques attribuables aux non-résidents s'élève habituellement à 34%; à l'été 1986, cette proportion est cependant passée à 71% en raison surtout de la tenue d'Expo 86 (tableau explicatif IV).

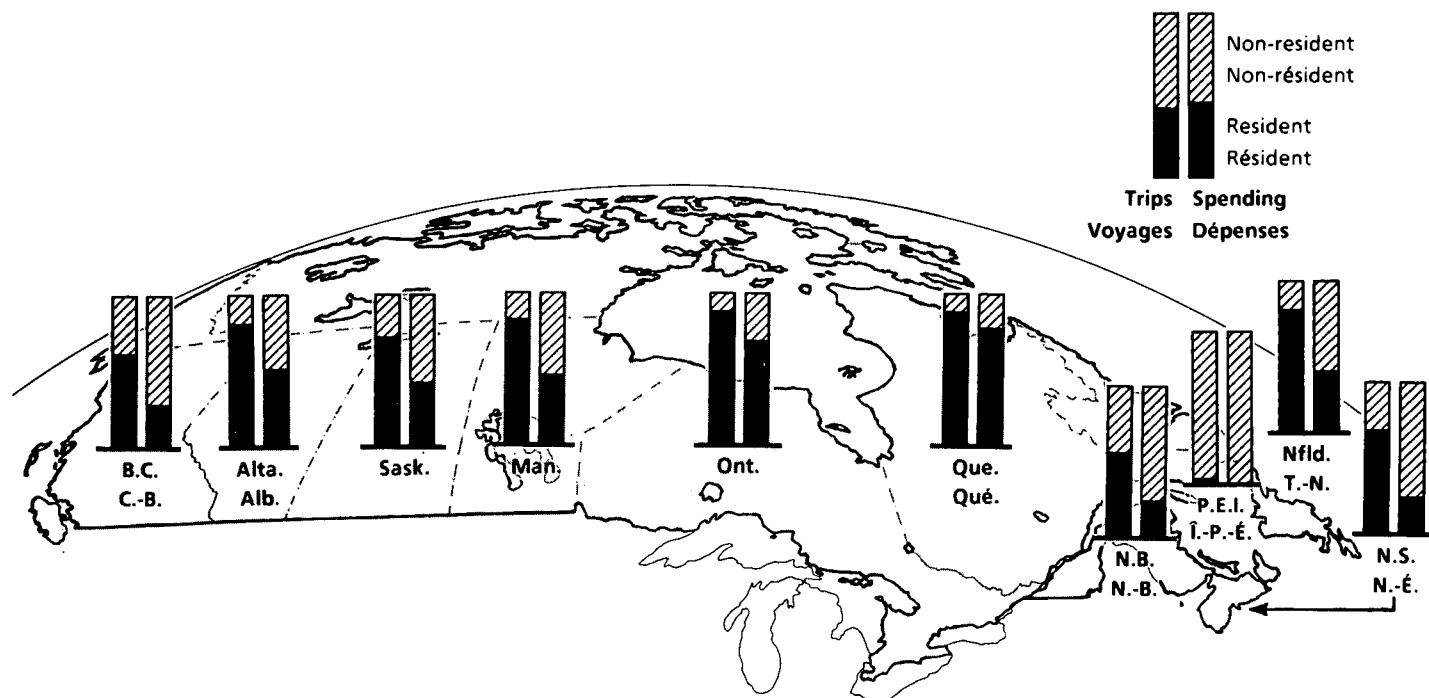
Expo 86 a sans aucun doute contribué à attirer une partie du 1.4 million de visiteurs enregistrés en Colombie-Britannique tout en incitant les résidents de cette province à n'en pas dépasser les frontières. Au cours de l'été, il y a eu seulement 376,000 voyages interprovinciaux de résidents de la Colombie-Britannique, soit une baisse par rapport aux 412,000 affichés au troisième trimestre de 1984.

Chart - 9

Where Canadians Spend, by Destination, Third Quarter, 1986

Dépenses des Canadiens selon la destination, troisième trimestre de 1986

Graphique - 9

**TEXT TABLE IV****Distribution of Travel Volumes and Spending by Province of Destination, Third Quarter, 1986****TABLEAU EXPLICATIF IV****Répartition du nombre de voyages et des dépenses selon la province de destination, troisième trimestre de 1986**

	Trips – Voyages			Spending – Dépenses		
	Resident	Non-resident	Total	Resident	Non-resident	Total
	Résidents	Non-résidents		Résidents	Non-résidents	
	percentage – pourcentage					
CANADA	80	20	100	51	49	100
Newfoundland – Terre-Neuve	81	19	100	41	59	100
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	5	95	100	1	99	100
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	69	31	100	26	74	100
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	56	44	100	26	74	100
Québec	88	12	100	78	22	100
Ontario	87	13	100	69	31	100
Manitoba	82	18	100	46	54	100
Saskatchewan	73	27	100	42	58	100
Alberta	80	20	100	51	49	100
British Columbia – Colombie-Britannique	61	39	100	29	71	100

In contrast, over one million Quebec residents took an overnight trip outside their province, most often to Ontario. This compares to 726,000 trips in the summer of 1984. On the other hand, Quebecers also took 25% more trips to destinations in their own province. As a result, Quebec resident spending was the highest among the provinces.

Summary

Interprovincial trip spending accounted for over 50% of reported expenditures in most of the provinces, even though the majority of trips taken by Canadians are to destinations in their own province – with the exception of Prince Edward Island. Data from the third quarter Canadian Travel Survey has shown that characteristics such as purpose, length of stay, destination and average spending per trip differ significantly between intra and interprovincial travel. Both types of travel have an important role to play in the successful development of this country's tourism industry.

Par contre, plus d'un million de résidents du Québec ont effectué un voyage interprovincial d'une nuit ou plus, le plus souvent à destination de l'Ontario. À l'été de 1984, le nombre de ces voyages s'élevait à 726,000. En outre, les Québécois ont entrepris 25% de plus de voyages intraprovinciaux. Par conséquent, les dépenses des résidents du Québec ont été les plus élevées par rapport à celles engagées par les résidents des autres provinces.

Sommaire

Les dépenses engagées à l'occasion de voyages interprovinciaux ont représenté plus de 50% des dépenses déclarées dans la plupart des provinces bien que, dans la majorité des cas, la destination des voyages effectués par les Canadiens se trouvait dans leur province de résidence, à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard. D'après les données tirées de l'enquête sur les voyages des Canadiens effectuée au troisième trimestre, certaines caractéristiques, comme la raison du voyage, la durée, la destination et les dépenses moyennes par voyage, diffèrent de manière importante entre ces deux types de voyages. Ceux-ci jouent par ailleurs un rôle important en ce qui concerne l'expansion de l'industrie touristique du Canada.

Canadian Pleasure Market Spending Patterns

(Third Quarter 1986, Overnight Travel)

Canada is a large country and travel is an intrinsic part of the Canadian way of life. During the summer months (July, August and September) approximately 50% of Canadians (15 years of age and over) take a trip of some sort. There are many reasons for travelling – business, visiting friends or relatives, attending weddings, shopping, or exploring the country and its people.

In summer, however, more travel is undertaken for pleasure than for all other reasons combined. Some travellers are drawn to the cities for the nightlife, summer festivities or family activities. Others escape the cities to enjoy the lakes, oceans and mountains, to go camping, spend the weekend at the cottage, or tour familiar and unfamiliar parts of our country. During the summer of 1986, many Canadians went to Vancouver to visit Expo 86. These types of trips are among those grouped as pleasure travel.

Travel plays a very important role in the national economy. Overnight domestic travel in Canada during the summer of 1986 accounted for revenues of \$3.7 billion for the tourism industry. Almost \$2 billion of this amount came from pleasure travel. Over half of the Canadians who travelled during the summer of 1986, were travelling for pleasure reasons. This marked a significant turnaround following years of declining numbers of travellers.

Where The Money Was Spent²

Of the \$2 billion spent on overnight pleasure travel in the summer of 1986, \$605 million was spent in Ontario, more than in any other province (Chart 10). British Columbia ranked second at \$485 million, in part due to the strong attraction of Expo 86. Quebec, which usually takes second place, came in third with \$335 million.

Profil des dépenses faites à l'occasion de voyages d'agrément

(Troisième trimestre de 1986, voyages d'une nuit ou plus)

Le Canada est un vaste pays, et les voyages sont un élément intrinsèque du mode de vie des Canadiens. Au cours des mois d'été (juillet, août et septembre), environ 50% des Canadiens (15 ans et plus) effectuent un voyage quelconque, et ce, pour diverses raisons: par affaires, pour visiter des amis ou des parents, assister à un mariage, faire des achats ou explorer le pays et apprendre à connaître ses habitants.

En été, le nombre de voyages d'agrément dépasse toutefois l'ensemble des voyages faits pour d'autres raisons. Certaines personnes se rendent à la ville pour goûter à la vie nocturne qui y règne, pour assister à des festivités ou pour participer à des activités familiales. D'autres quittent la ville pour profiter des lacs, de la mer et des montagnes, pour faire du camping, pour passer la fin de semaine au chalet ou pour visiter des régions du Canada qu'elles connaissent ou non. Pendant l'été 1986, un grand nombre de Canadiens sont allés à Vancouver pour visiter Expo 86. Ce sont ces genres de déplacements qui sont appelés voyages d'agrément.

Les voyages sont très importants pour l'économie du pays. Les voyages intérieurs d'une nuit ou plus effectués à l'été 1986 ont permis à l'industrie touristique de toucher des recettes de \$3.7 milliards. Sur cette somme, presque \$2 milliards provenaient des voyages d'agrément. Pendant cette période, plus de la moitié des Canadiens ont effectué un voyage d'agrément, ce qui correspond à une reprise importante par rapport aux années antérieures où cette proportion était plus faible.

Provinces où les dépenses ont été engagées²

Sur les recettes de \$2 milliards enregistrées à l'été 1986 pour les voyages d'agrément d'une nuit ou plus, \$605 millions ont été touchés par l'Ontario, soit un niveau supérieur à celui affiché pour n'importe quelle autre province (graphique 10). Au deuxième rang, il y avait la Colombie-Britannique qui a encaissé \$485 millions en raison, entre autres, de la forte attraction exercée par Expo 86. Occupant habituellement la deuxième place, le Québec s'est classé au troisième rang avec des recettes de \$335 millions.

² Based on reallocated expenditures.

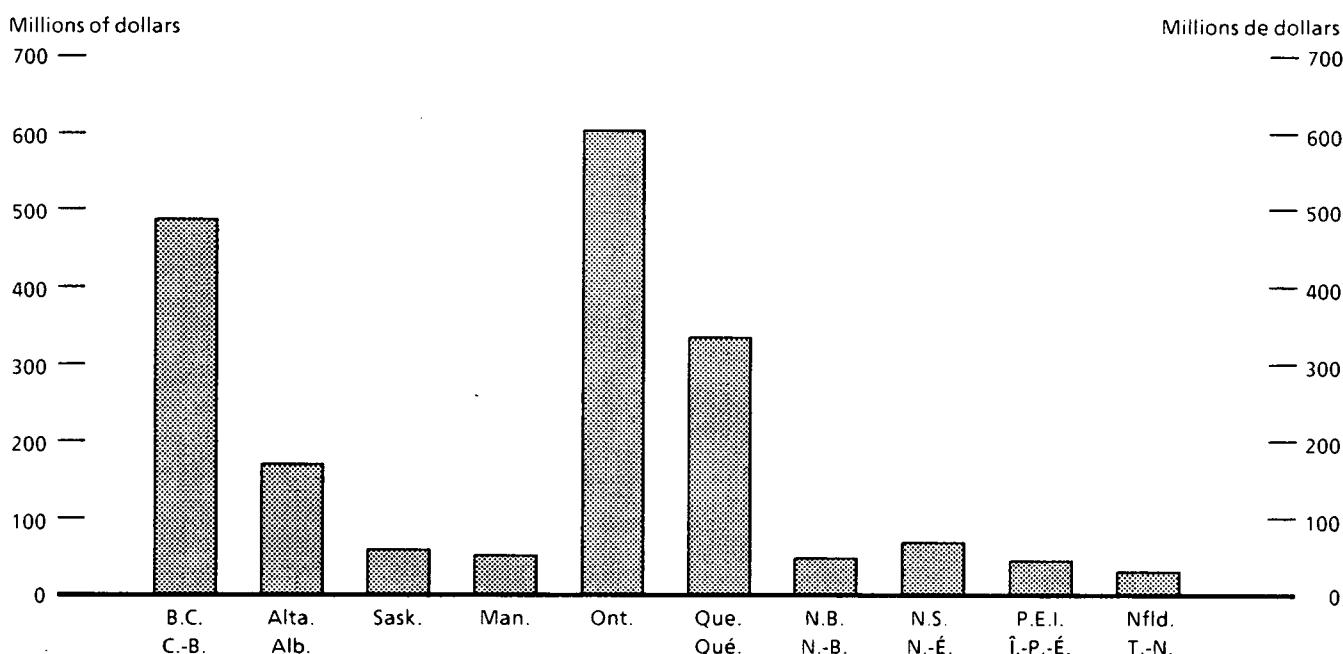
² Il s'agit ici des dépenses réaffectées.

Chart - 10

Summer Pleasure Travel Spending by Province of Receipt, Third Quarter, 1986

Dépenses engagées à l'occasion de voyages d'agrément, selon la province récipiendaire,
troisième trimestre de 1986

Graphique - 10



Residents accounted for 63% of the pleasure travel expenditures in their own provinces (resident spending). Included in these expenditures is money spent by visitors passing through a province (pass-through spending) while on route to their final destination (destination spending).

In Ontario and Quebec, spending by residents accounted for over 80% of all tourist expenditures (Chart 11)³. Neither province, however, had the highest per capita resident spending on overnight pleasure travel. The residents of British Columbia spent the most — \$62 per capita (Chart 12).

Soixante-trois pour cent des sommes dépensées dans les provinces à l'occasion de voyages d'agrément ont été faites par les résidents de celles-ci (dépenses des résidents). Ces sommes comprennent les débours que les visiteurs ont effectués dans une province en cours de route (dépenses de voyages de passage) lors d'un voyage à destination d'une autre province (dépenses faites à destination).

En Ontario et au Québec, les dépenses effectuées par les résidents représentent plus de 80% de toutes les dépenses des touristes (graphique 11)³. Toutefois, aucune de ces deux provinces n'a enregistré, pour les voyages d'agrément d'une nuit ou plus, le plus haut niveau de dépenses par habitant: le titre revient à la Colombie-Britannique avec \$62 (graphique 12).

³ Resident spending in Prince Edward Island is low because the Canadian Travel Survey definition of a trip requires a minimum one-way distance of 80 kilometres (50 miles).

³ À l'Île-du-Prince-Édouard, les dépenses des résidents sont faibles parce que, pour l'enquête sur les voyages des Canadiens, la distance d'un voyage aller doit atteindre au moins 80 kilomètres (50 milles).

Chart - 11

Percentage Distribution of Spending by Source, Third Quarter, 1986

Répartition en pourcentage des dépenses selon la source, troisième trimestre de 1986

Graphique - 11

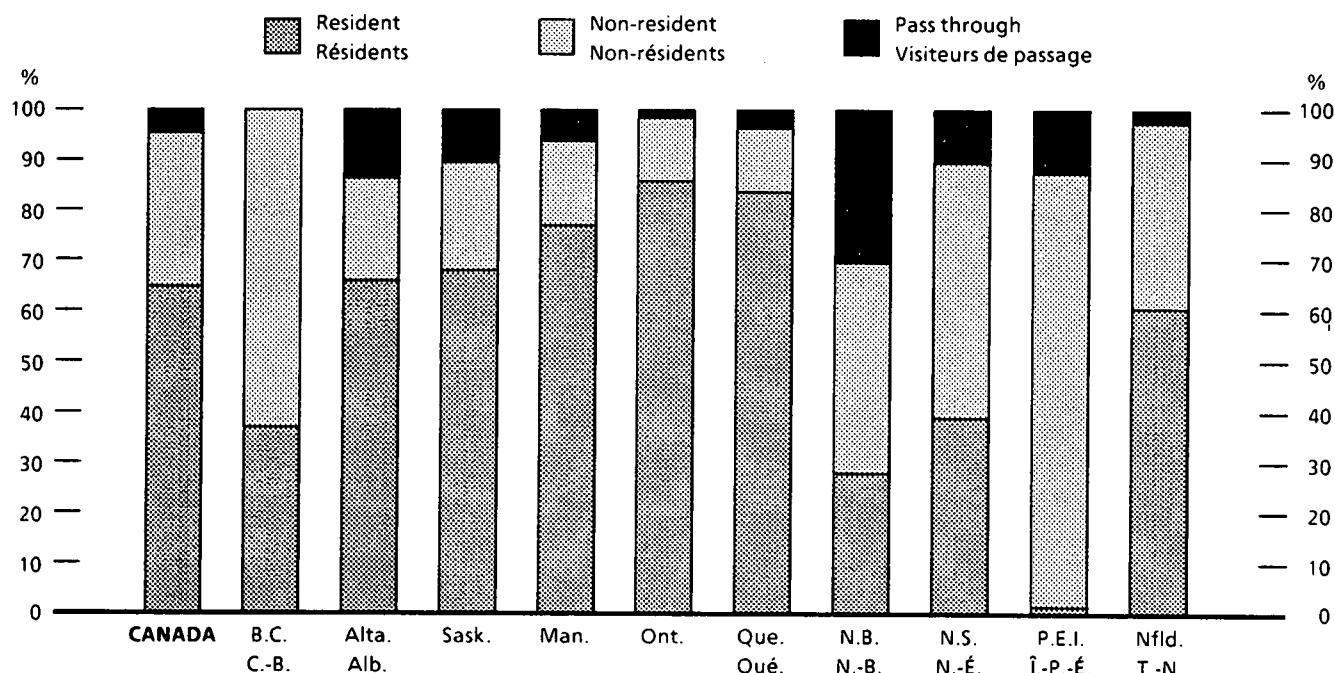
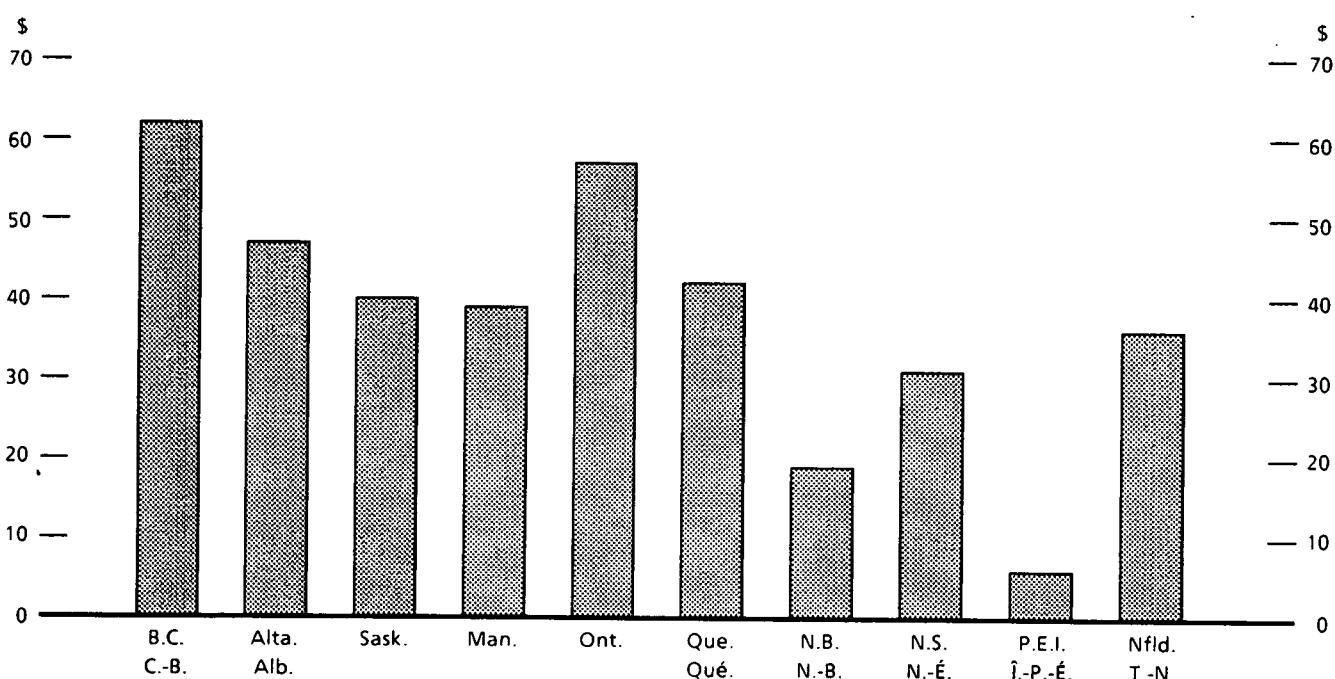


Chart - 12

Per Capita Spending by Residents, Third Quarter, 1986

Dépenses des résidents, par habitant, troisième trimestre de 1986

Graphique - 12



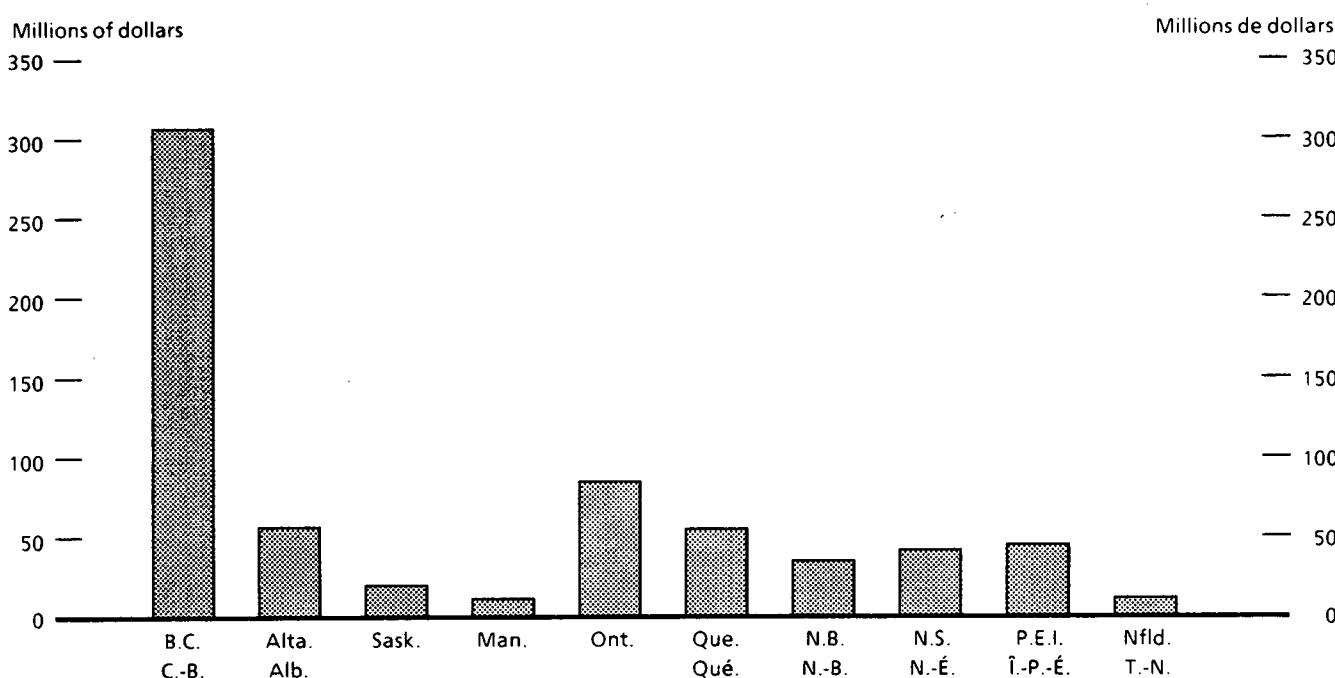
Even though British Columbians spent the most per capita, the majority of expenditures in British Columbia came from visitors to the province. During the summer of 1986, not only did British Columbia benefit from high revenues from residents vacationing in their own province, but out-of-province visitors brought \$305 million to British Columbia's tourist industry (Charts 13 and 14) or \$317 per visitor. On a per capita basis, both residents and visitors spent \$105.

Même si les Britannico-Colombiens ont dépensé le plus par habitant, la majorité des dépenses affichées dans leur province ont été engagées par des personnes en provenance d'autres provinces. Pendant l'été 86, non seulement la Colombie-Britannique a touché des recettes élevées des résidents qui y passaient leurs vacances, mais les visiteurs d'autres provinces ont permis à l'industrie touristique de cette région d'encaisser \$305 millions (graphiques 13 et 14), ce qui correspond à des dépenses de \$317 par visiteur. Les dépenses des résidents et des visiteurs s'élèvent, par habitant, à \$105.

Chart – 13
Spending by Out-of-Province Pleasure Travellers, Third Quarter, 1986

Dépenses des visiteurs d'autres provinces en voyage d'agrément, troisième trimestre de 1986

Graphique – 13



While such visitor spending is important to British Columbia, it is even more significant to Prince Edward Island. Pleasure travellers in Prince Edward Island spent \$45.8 million or \$350 for each man, woman and child living in the province. This includes \$305 per capita for trips specifically taken to Prince Edward Island plus \$45 from pass-through travel, both much higher than for any other province (Chart 15).

Les dépenses faites par les visiteurs sont importantes pour l'économie de la Colombie-Britannique, mais elles le sont davantage pour celle de l'Île-du-Prince-Édouard. Les personnes qui ont fait un voyage d'agrément ont dépensé \$45.8 millions ou \$350 pour chaque homme, femme et enfant qui y habitent. Cette dernière somme comprend les dépenses faites à destination (\$305) et les dépenses de passage (\$45), soit deux montants qui dépassent ceux affichés dans les autres provinces (graphique 15).

Chart - 14

Per Capita Spending by Province of Destination, Third Quarter, 1986

Dépenses par habitant selon la province de destination, troisième trimestre de 1986

Graphique - 14

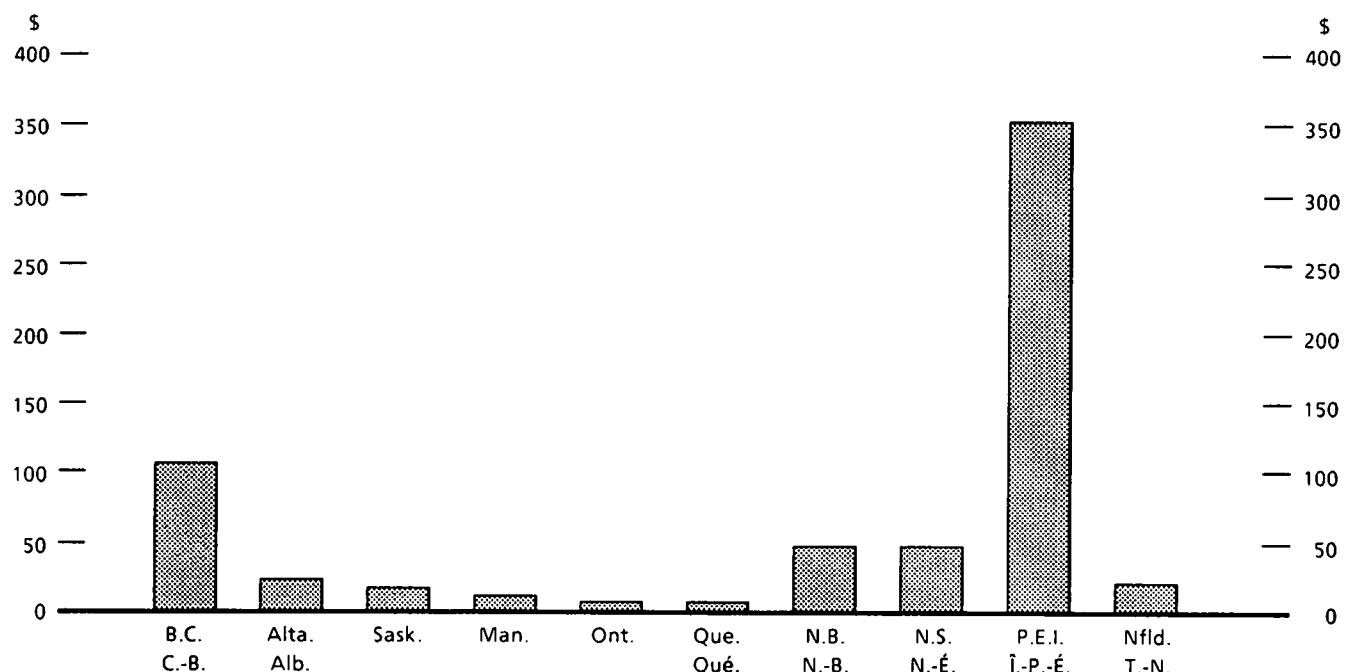
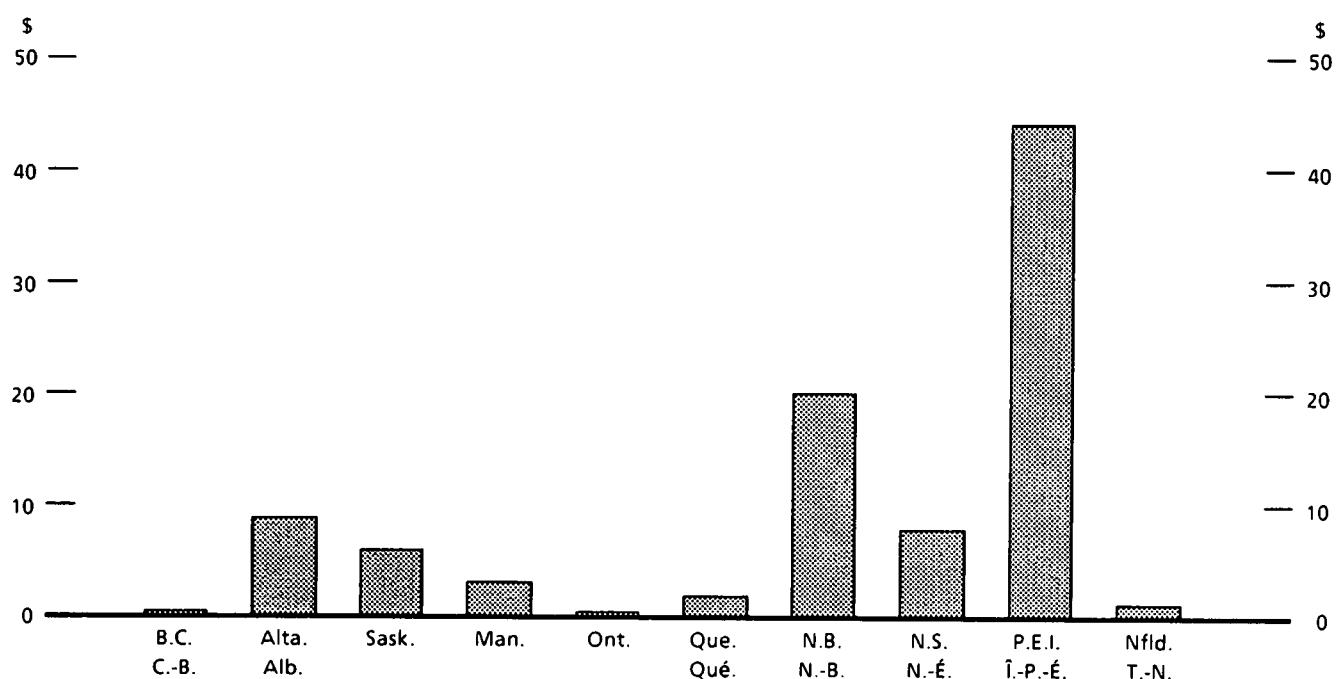


Chart - 15

Per Capita Spending of Pass-through Travel, Third Quarter, 1986

Dépenses des voyages de passage, par habitant, troisième trimestre de 1986

Graphique - 15



The popularity of touring holidays in the Atlantic provinces is illustrated by the high pass-through expenditures found also in New Brunswick and Nova Scotia. Alberta too benefitted from pass-through traffic, one of the spin-offs of the remarkable summer for tourism in British Columbia. Many Expo 86 package tours included flights to Calgary or Edmonton plus one or two nights in Alberta prior to a train or bus trip to Vancouver.

Le niveau élevé des dépenses de passage, qui est aussi observé au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse, témoigne de la popularité des excursions dans les provinces de l'Atlantique. L'Alberta a également bénéficié des visiteurs qui y sont passés pour se rendre en Colombie-Britannique, où l'été a été remarquable sur le plan du tourisme. En effet, de nombreux forfaits pour Expo 86 offraient aux touristes, outre le vol pour Calgary ou Edmonton, un séjour d'une nuit ou deux nuits en Alberta, suivi d'un voyage en train ou en autobus à destination de Vancouver.

Average Expenditures Per Trip

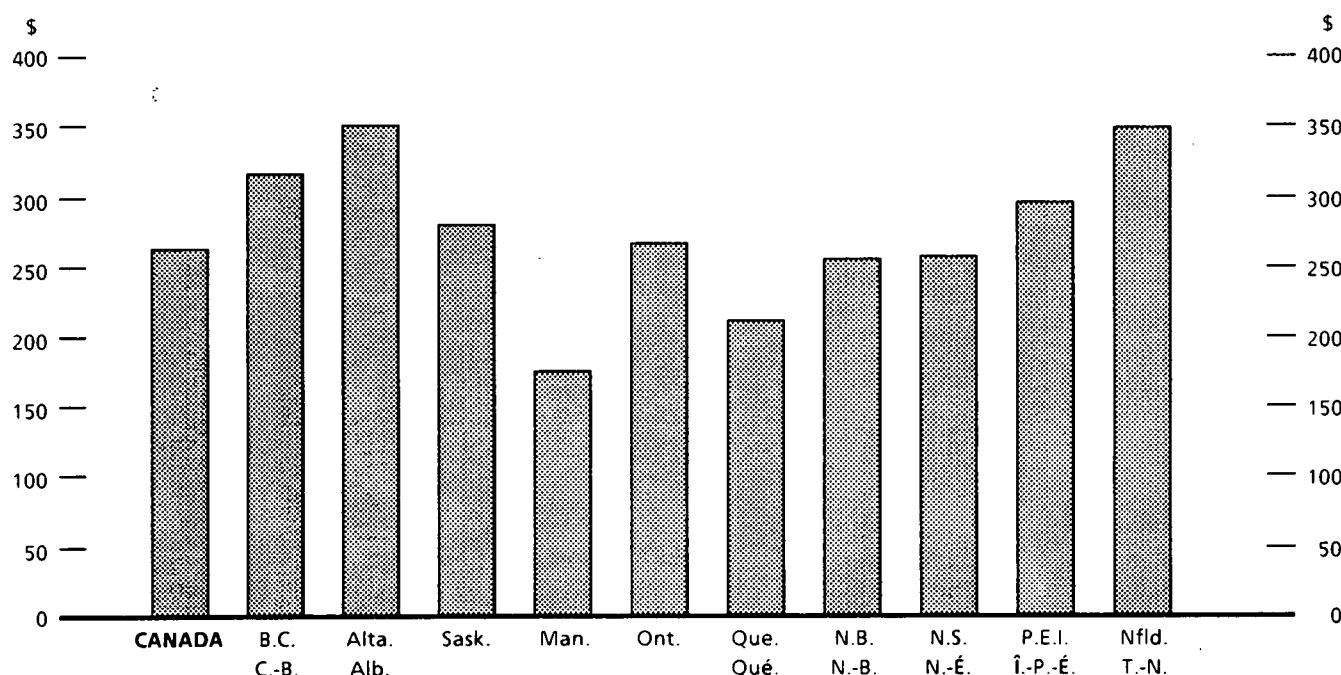
Canadians travelling overnight for pleasure, spent an average \$264 per trip. Newfoundland and Alberta residents spent the most, \$350 per trip (Chart 16). Newfoundlanders may have travelled less than other Canadians, but when they did travel during the summer of 1986, they stayed away from home longer and spent more money. Travelling Albertans were similar to Newfoundlanders, except that they travelled more often than other Canadians. This did not lead to high resident spending in Alberta since residents flocked to British Columbia during the

Dépenses moyennes par voyage

En moyenne, les Canadiens ont dépensé \$264 par voyage d'agrément d'une nuit ou plus. Les dépenses les plus élevées, soit \$350 par voyage (graphique 16), sont observées pour les résidents de Terre-Neuve et de l'Alberta. Même si les Terreneuviens ont voyagé moins que les autres Canadiens, ceux qui l'ont fait à l'été 1986 sont demeurés le plus longtemps loin de chez eux et ont dépensé davantage. Les Albertains ont présenté un profil similaire à celui des Terreneuviens sauf qu'ils ont voyagé plus souvent que tous les autres Canadiens. Toutefois, les dépenses qu'ils ont faites dans leur

Chart - 16
Average Spending per Pleasure Trip by Province of Origin, Third Quarter, 1986
Moyenne des dépenses par voyage d'agrément selon la province d'origine, troisième trimestre de 1986

Graphique - 16

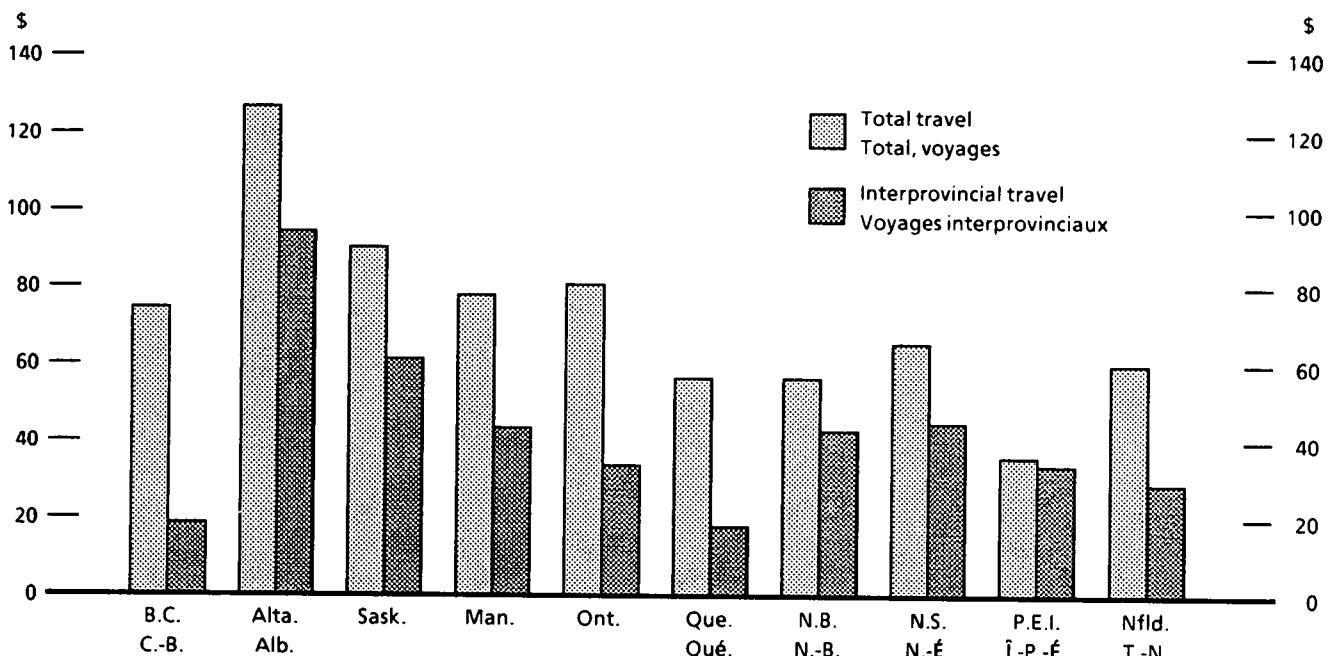


summer. Albertans registered the highest per capita spending on travel to other provinces – \$95 (Chart 17).

Chart - 17

Average Spending per Capita by Pleasure Travellers, Third Quarter, 1986

Moyenne des dépenses faites à l'occasion de voyages d'agrément, par habitant, troisième trimestre de 1986



Canadians as a whole averaged \$77 per overnight pleasure trip, with spending increasing in a general east to west direction.

How The Money Was Spent

The \$2 billion spent by Canadians on overnight trips in Canada during the third quarter was distributed across five major industry sectors – transportation, food, accommodation, recreation and retail goods. Transportation took the largest chunk of the pleasure travel dollar – 34 cents (Chart 18). This was split 20 cents on private vehicles, 12 cents on inter-city travel (air, bus, train), and two cents on local buses and taxis. Food took the next largest portion (28 cents) then accommodation (19 cents). Recreational activities and incidental expenses, such as shopping, split the remainder.

province n'ont pas été très élevées puisqu'ils se sont rendus en masse en Colombie-Britannique au cours de l'été. En ce qui a trait aux dépenses par habitant engagées dans les autres provinces, ce sont les Albertains qui ont enregistré le niveau le plus élevé, soit \$95 (graphique 17).

Graphique - 17

Dans l'ensemble, les Canadiens ont dépensé en moyenne \$77 par voyage d'agrément d'une nuit ou plus, une augmentation des dépenses étant en général observée de l'est à l'ouest du pays.

Répartition des dépenses

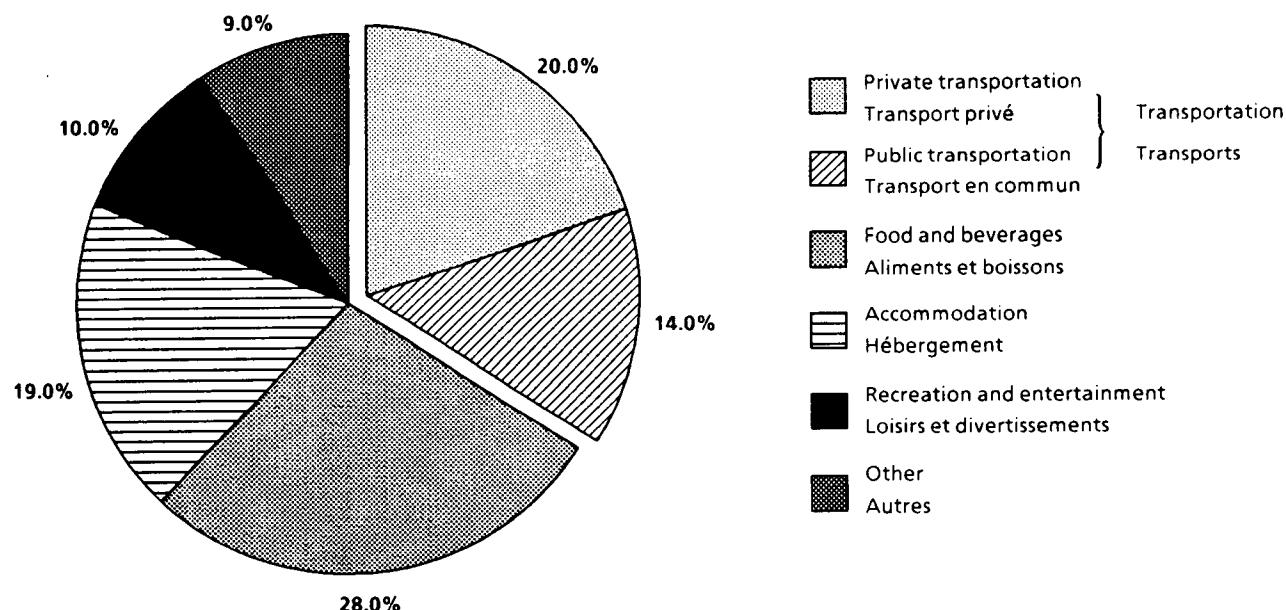
Les \$2 milliards que les Canadiens ont dépensés lors des voyages d'une nuit ou plus effectués au troisième trimestre peuvent être classés selon cinq grandes catégories: le transport, l'alimentation, l'hébergement, les loisirs et les dépenses accessoires. Pour chaque dollar dépensé, c'est le transport qui reçoit la part du lion, soit 34 cents (graphique 18) répartis de la façon suivante: 20 cents pour un véhicule privé, 12 cents pour le transport interurbain (avion, autocar, train) et 2 cents pour le transport local (autocar et taxi). Le deuxième rang revient à l'alimentation (28 cents), suivie de l'hébergement (19 cents). Les loisirs et les dépenses accessoires, comme celles engagées pour le magasinage, arrivent respectivement aux quatrième et cinquième rangs.

Chart - 18

How the Pleasure Travel Dollar Was Spent, Third Quarter, 1986

Répartition des dépenses faites à l'occasion de voyages d'agrément, troisième trimestre de 1986

Graphique - 18



The pattern of expenditures differs significantly for pleasure trips within a province and those to another province (Chart 19). Transportation takes a much larger portion of expenditures for interprovincial travel, almost entirely shifted from food expenditures. Interprovincial travellers rely more on public transportation for covering the long distances involved in travelling in Canada. Consequently, the average trip costs, as well as the percentage of transportation costs, were higher than for intraprovincial travel. The other three expenditure categories were consistent for both types of travel.

Les dépenses faites à l'occasion de voyages d'agrément diffèrent de façon importante selon qu'il s'agit de voyages intraprovinciaux ou interprovinciaux (graphique 19). Dans le dernier cas, la proportion des dépenses affectées à l'alimentation est plus faible tandis que celle des frais de transport est plus forte; en effet, pour se déplacer d'une province à l'autre, on utilise plus fréquemment les moyens de transports publics qui permettent de couvrir de longues distances. C'est pourquoi le coût moyen d'un voyage ainsi que le pourcentage des frais de transport sont plus élevés que pour ceux d'un voyage intraprovincial. Par contre, les autres catégories de dépenses demeurent constantes pour les deux types de voyages.

Accommodation

Although approximately 19 cents of each pleasure dollar goes to the accommodation sector, Canadian pleasure travellers spent about four times as much on accommodation when visiting other provinces than when travelling within their own. This can be explained by both the longer duration of interprovincial trips and the different types of accommodation used on these trips.

Hébergement

Environ 19 cents de chaque dollar dépensé pour les voyages d'agrément sont consacrés à l'hébergement. Toutefois, l'importance de ce poste de dépense est approximativement quatre fois plus élevée pour les voyages interprovinciaux que pour les voyages intraprovinciaux. Cette situation peut s'expliquer par la durée plus longue d'un voyage interprovincial et par le mode d'hébergement retenu à cette occasion.

Chart - 19

Intraprovincial and Interprovincial Spending Patterns, Third Quarter, 1986

Profil des dépenses, voyages intraprovinciaux et interprovinciaux, troisième trimestre de 1986

Graphique - 19

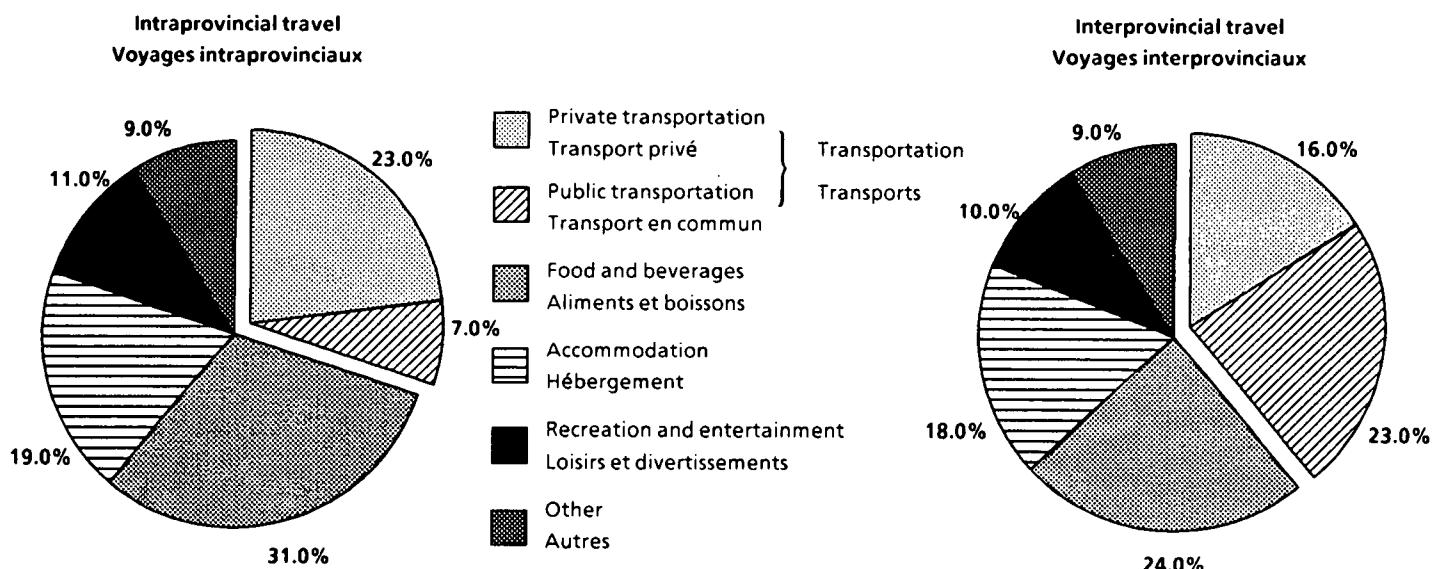
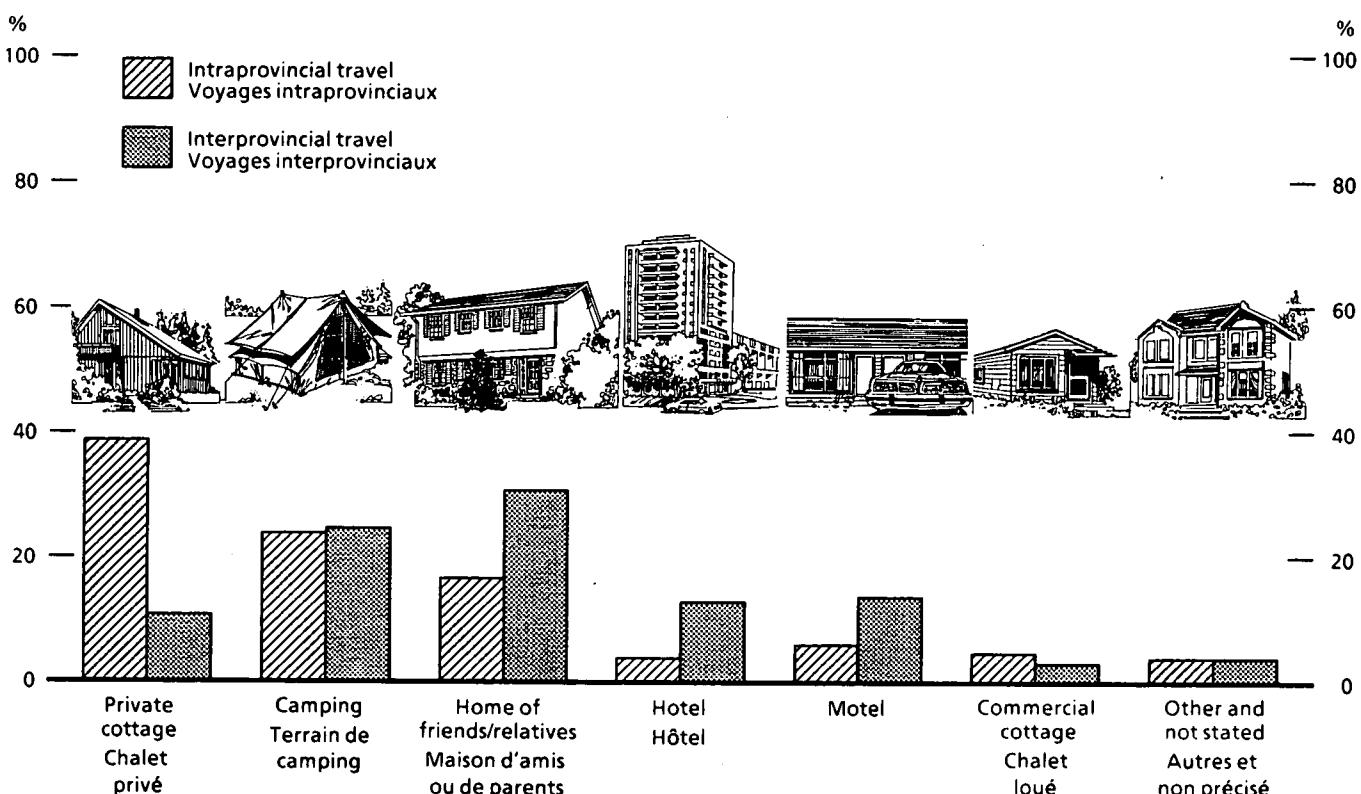


Chart - 20

Pleasure Travel Accommodation Usage, Third Quarter, 1986

Mode d'hébergement utilisé à l'occasion de voyages d'agrément, troisième trimestre de 1986

Graphique - 20



Canadians travelling within their own province spent 15% of their nights away from home in commercial accommodation compared to 30% when they travelled to other provinces. Much of this increase was spent on hotels and motels (Chart 20). In fact, when visiting another province, hotel and motel patrons stayed 6.2 million nights versus 4.7 million nights when they travelled within their own province, almost one-third more.

Summary

The \$2 billion spent on overnight pleasure trips during the summer of 1986 meant more to some provincial economies than others, notably those of British Columbia and Prince Edward Island. Also, the provinces differed significantly in the amount of tourism spending by their own residents relative to that of visitors from other provinces. Both of these facts were related, in large part, to the popularity of Expo 86.

During the summer of 1986, travel for pleasure purposes showed 12% growth over the low levels of 1984. If the 1986 rebound in domestic tourism continues in the years to come, the pleasure travel market should expand its dominant role in summer travel.

Dans 15% des voyages intraprovinciaux d'une nuit ou plus, les Canadiens ont eu recours au mode d'hébergement commercial tandis que cette proportion s'établit à 30% pour les voyages interprovinciaux. Les nuits passées dans des hôtels et des motels (graphique 20) expliquent en grande partie cette différence. En fait, les Canadiens qui ont visité une province autre que leur province de résidence ont passé 6.2 millions de nuitées dans des hôtels et des motels tandis que ce chiffre s'élève à 4.7 millions dans le cas des voyages intraprovinciaux, soit presque un tiers de plus.

Sommaire

Totalisant \$2 milliards, les sommes dépensées lors des voyages d'agrément effectués à l'été 1986 ont, sur le plan économique, été plus profitables à certaines provinces, par exemple, la Colombie-Britannique et l'Île-du-Prince-Édouard. De plus, la proportion des dépenses faites par les résidents par rapport à celles engagées par les visiteurs a varié beaucoup d'une province à l'autre. Ces deux faits sont liés en grande partie à la popularité d'Expo 86.

Au cours de l'été 1986, le nombre de voyages d'agrément a progressé de 12% comparativement au faible niveau enregistré en 1984. Si la reprise que le tourisme intérieur a affichée en 1986 se poursuit, les voyages d'agrément devraient devenir encore plus importants par rapport à l'ensemble des voyages entrepris pendant l'été.

**statistical
tables**

**tableaux
statistiques**

TABLE 1. Total Travel, Trip Characteristics, 1979-1986

TABLEAU 1. Total et caractéristiques des voyages, 1979-1986

Characteristics Caractéristiques	Person-trips - Voyages-personnes					Percentage change - Variation en pourcentage			
	1979	1980	1982	1984	1986	1979-1986	1980-1986	1982-1986	1984-1986
	thousands - milliers					percentage - pourcentage			
Total (1)	114,003	110,997	101,642	96,791	116,690	2.4	5.1	14.8	20.6
Province of origin - Province d'origine									
Newfoundland - Terre-Neuve	2,024	1,883	1,791	1,467	1,546	-23.6	-17.9	-13.7	5.4
Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard	334	274	311	278	311	-6.9	13.5	-	11.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,580	4,012	3,498	3,033	4,395	-4.0	9.5	25.6	44.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,865	2,980	2,791	2,365	3,019	5.4	1.3	8.2	27.7
Québec	27,013	26,978	22,491	20,163	25,812	-4.4	-4.3	14.8	28.0
Ontario	40,523	37,858	36,148	36,449	42,176	4.1	11.4	16.7	15.7
Manitoba	5,370	6,081	5,522	5,284	5,222	4.2	2.3	12.7	17.8
Saskatchewan	6,842	7,726	6,988	6,680	7,396	8.1	-4.3	5.8	11.1
Alberta	14,084	13,212	13,488	12,790	15,853	12.6	20.0	17.5	23.9
British Columbia - Colombie-Britannique	9,704	9,980	8,414	8,160	9,959	2.6	-0.2	18.4	22.0
Province of destination(2) - Province de destination(2)									
Newfoundland - Terre-Neuve	1,962	1,923	1,820	1,496	1,565	-20.2	-18.6	-14.0	4.6
Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard	538	563	537	458	495G	-8.0	-12.1	-7.8	8.1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,547	4,018	3,738	3,139	4,352	-4.3	8.3	16.4	38.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,716	2,873	2,612	2,225	2,978	9.6	3.7	14.0	33.8
Québec	25,944	26,571	22,914	20,794	25,544	-1.5	-3.9	11.5	22.8
Ontario	37,715	37,600	35,416	35,524	42,076	11.6	11.9	18.8	18.4
Manitoba	5,523	5,384	5,231	5,012	5,863	6.2	8.9	12.1	17.0
Saskatchewan	6,511	7,178	6,993	6,563	6,908	6.1	-3.8	-1.2	5.3
Alberta	12,817	13,064	12,644	12,226	15,269	19.1	16.9	20.8	24.9
British Columbia - Colombie-Britannique	10,523	10,750	9,239	8,793	11,499	9.3	7.0	24.5	30.8
Quarter - Trimestre									
I	23,138	21,802	21,227	19,669	24,159	4.4	10.8	13.8	22.8
II	27,654	25,898	23,027	22,878	28,016	1.3	8.2	21.7	22.5
III	39,681	39,894	35,538	32,454	39,737	0.1	-0.4	11.8	22.4
IV	23,531	23,402	21,849	21,790	24,778	5.3	5.9	13.4	13.7
Mode - Moyen de transport									
Automobile	101,000	97,877	90,029	85,118	103,521	2.5	5.8	15.0	21.6
Plane - Avion	5,252	6,053	4,992	4,872	6,263	19.2	3.5	25.5	28.6
Bus - Autocar	4,394	4,425	3,886	3,772	4,004	-8.9	-9.5	3.0	6.2
Train, boat and other - Train, bateau et autres	2,581	2,020	2,274	2,762	2,483	-3.8	22.9	9.2	-10.1
Not stated - Non précisé	776	622	461G	269G	419G	...	...	...	...
Purpose - But									
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	37,865	35,929	33,889	34,816	41,286	9.0	14.9	21.8	18.6
Leisure - D'agrément	44,606	44,452	38,033	36,104	44,103	-1.1	-0.8	16.0	22.2
Business - Affaires	18,943	19,188	17,454	15,035	19,318	2.0	0.7	10.7	28.5
Convention - Congrès	...	...	508	514	...	...	...	...	1.2
Personal - Raisons personnelles	11,431	10,516	11,585	10,111	11,221	-1.8	6.7	-3.1	11.0
Not stated - Non précisé	1,158	912	681	217	248G	...	...	...	...
Distance - Distance parcourue									
0- 159 km	53,597	49,897	45,909	43,354	52,092	-2.8	4.4	13.5	20.2
160- 319 "	33,734	33,874	30,552	29,874	35,393	4.9	4.5	15.8	18.5
320- 799 "	17,901	17,643	17,011	16,252	19,085	6.6	8.2	12.2	17.4
800- 1,599 "	4,300	4,984	4,191	3,960	5,085	18.3	2.0	21.3	28.4
1,600-3,199 "	1,809	1,942	1,689	1,428	1,760	-2.7	-9.4	4.2	23.2
200 km or more - ou plus	1,099	1,163	1,135	938	1,346	22.5	15.7	18.6	43.5
Not stated - Non précisée	1,561	1,493	1,156	986	1,928	...	...	...	...
Duration - Durée									
1 night - nuit	37,004	36,510	31,507	30,185	41,415	11.9	13.4	31.4	37.3
1 night or more - 1 nuit ou plus	76,999	74,486	70,135	66,626	75,275	-2.2	1.1	1.1	13.0

Note(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 2. Overnight Travel, Trip Characteristics, 1979-1986

TABLEAU 2. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, 1979-1986

Characteristics Caractéristiques	Person-trips - Voyages-personnes					Percentage change - Variation en pourcentage			
	1979	1980	1982	1984	1986	1979-1986	1980-1986	1982-1986	1984-1986
Total (1)	76,998	74,487	70,135	66,626	75,275	-2.2	1.1	7.3	13.0
Province of origin - Province d'origine									
Newfoundland - Terre-Neuve	1,158	1,188	1,054	991	1,044	-9.8	12.1	-0.9	5.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	184	176	208	188	225	22.3	27.8	8.2	19.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3,151	2,633	2,239	2,119	2,453	-22.2	-6.8	9.6	15.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,986	1,912	1,825	1,539	1,847	-7.0	-3.4	1.2	20.0
Québec	18,456	18,588	15,653	14,654	17,549	-4.9	-5.6	12.1	19.8
Ontario	27,584	25,409	25,700	24,773	26,884	-2.5	5.8	4.6	8.5
Manitoba	3,779	3,660	3,846	3,613	3,925	3.9	7.2	2.1	8.6
Saskatchewan	4,143	4,920	4,264	4,083	4,475	8.0	-9.0	4.9	9.6
Alberta	9,694	9,114	9,402	8,759	9,994	3.1	9.7	6.3	14.1
British Columbia - Colombie-Britannique	6,836	6,877	5,818	5,816	6,879	0.6	-	18.2	18.3
Province of destination(2) - Province de destination(2)									
Newfoundland - Terre-Neuve	1,114	1,234	1,084	1,017	1,084	-2.7	-12.2	-	5.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	410	461	431	378	414	1.0	-10.2	-3.9	9.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3,196	2,634	2,468	2,230	2,439	-23.7	-7.4	-1.2	9.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,845	1,826	1,658	1,391	1,819	-1.4	-0.4	9.1	30.8
Québec	17,857	18,416	16,189	15,148	17,451	-2.3	-5.2	7.8	15.2
Ontario	25,123	25,087	24,875	24,038	26,541	5.6	5.8	6.7	10.4
Manitoba	3,348	3,282	3,572	3,335	3,593	7.3	9.5	0.6	7.7
Saskatchewan	4,096	4,630	4,302	4,065	4,260	4.0	-8.0	-1.0	4.8
Alberta	8,418	8,559	8,485	8,072	9,086	7.9	6.2	7.1	12.6
British Columbia - Colombie-Britannique	7,718	7,645	6,707	6,521	8,480	9.9	10.9	26.4	30.0
Quarter - Trimestre									
I	13,801	13,515	13,030	12,057	14,590	5.7	8.0	12.0	21.0
II	18,942	17,317	15,980	15,258	17,673	-6.7	2.1	10.6	15.8
III	29,227	28,954	27,507	25,165	27,940	-4.4	-3.5	1.6	11.0
IV	15,028	14,701	13,618	14,146	15,072	0.3	2.5	10.7	6.5
Mode - Moyen de transport									
Automobile	66,871	64,063	60,895	57,588	64,832	-3.0	1.2	6.5	12.6
Plane - Avion	4,611	5,051	4,519	4,170	5,540	20.1	9.7	22.6	32.9
Bus - Autocar	2,950	3,325	2,979	2,865	2,990	1.4	-10.1	0.4	4.4
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	2,116	1,675	1,665	1,959	1,842	-12.9	10.0	10.6	-6.0
Not stated - Non précisé	449G	372G	H	H	H	...	...	...	...
Purpose - But									
Visiting friends/relatives									
Visites à des amis/des parents	29,535	26,748	26,546	27,889	30,037	1.7	12.3	13.2	7.7
Pleasure - D'agrément	32,973	33,279	28,617	27,014	29,482	-10.6	-11.4	3.0	9.1
Business - Affaires	8,784	9,351	9,131	6,793	10,659	21.3	14.0	16.7	56.9
Convention - Congrès	..	..	..	414	414G	..	..	..	..
Personal - Raisons personnelles	5,020	4,552	5,666	4,439	4,577	-8.8	0.5	-19.2	3.1
Not stated - Non précisé	686	556	H	H	H	...	...	...	...
Distance - Distance parcourue									
80-159 km	26,809	24,109	23,340	22,089	22,716	-15.3	-5.8	-2.7	2.8
160-319 "	25,258	25,305	23,208	22,631	25,835	2.3	2.1	11.3	14.2
320-799 "	16,680	16,256	15,982	15,092	17,479	4.8	7.5	9.4	15.8
800-1,599 "	4,195	4,602	4,089	3,791	4,956	18.1	7.7	21.2	30.7
1,600-3,199 "	1,784	1,917	1,636	1,415	1,753	-1.7	-8.6	7.2	23.9
3,200 km or more - ou plus	1,099	1,169	1,112	924	1,338	21.7	14.5	20.3	44.8
Not stated - Non précisée	1,173	1,129	769	684	1,197	...	...	...	...
Duration - Durée									
Weekend - Voyages de fin de semaine	49,923	48,077	43,824	43,243	44,663	-10.5	-7.1	1.9	3.3
Non-weekend - Autres voyages	26,463	25,685	25,980	22,764	29,336	10.9	14.2	12.9	28.9
Not stated - Non précisée	611	725	331	629	1,277	..	..	..	..
1 night - nuit	15,557	16,094	15,088	13,800	17,322	11.3	7.6	14.8	25.5
2 nights - nuits	33,239	31,508	29,376	29,410	31,242	-6.0	-0.8	6.4	6.2
3 "	10,527	9,472	8,781	8,822	9,606	-8.7	1.4	9.4	8.9
4 "	3,864	4,359	4,260	3,383	4,253	10.1	-2.4	-0.2	25.7
5-9 "	8,175	7,740	7,485	7,003	8,026	-1.8	3.7	7.2	14.6
10-16 "	3,572	3,623	3,529	2,976	3,399	-4.8	-6.2	-3.7	14.2
17-30 "	1,539	1,341	1,325	1,022	1,202	-21.9	-10.4	-9.3	17.6
31 or more nights - nuits ou plus	524	350G	291G	210G	224G	-57.3	-36.0	-23.0	6.7
Accommodation(3) - Hébergement(3)									
Hotel - Hôtel	6,827	6,825	7,610	6,956	10,944	60.3	60.4	43.8	57.3
Motel	7,756	7,785	6,366	5,767	7,253	-6.5	-6.8	13.9	25.8
Camping	8,256	7,959	6,664	5,757	5,421	-34.3	-31.9	-18.7	-5.8
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	41,620	39,212	38,002	38,567	39,616	-4.8	1.0	4.2	2.7
Private cottage - Chalet privé	13,529	13,481	10,936	11,712	11,989	-11.4	-11.1	9.6	2.4
Commercial cottage - Chalet loué	1,349	1,064	1,112	1,354	1,158	-14.2	8.8	4.1	-14.5
Other - Autres	2,257	1,723	1,844	1,399	1,794	-20.5	4.1	-2.7	28.2
Not stated - Non précisée	2,735	2,124	1,222	769	878	...	...	...	...

See footnote(s) at end of statistical tables. Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 3. Total Travel, Trip Characteristics, by Quarter and Year 1986

TABLEAU 3. Total et caractéristiques des voyages, par trimestre, 1986

Characteristics Caractéristiques	1986					Percentage change 1984-1986 Variation en pourcentage				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands of person-trips milliers de voyages-personnes					percentage pourcentage				
Total	116,680	24,159	28,016	39,737	24,778	20.6	22.8	22.5	22.4	13.7
Province of origin - Province d'origine										
Newfoundland - Terre-Neuve	1,546	283	373	481	409	5.4	10.5	40.2	-14.1	6.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	311G	65	72	105	69	11.9	22.6	1.4	36.4	-11.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,395	1,019	992	1,462	922	44.9	50.0	58.2	41.0	26.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,019	659	704	992	664	27.7	33.1	41.1	27.0	12.5
Québec	25,812	5,688	6,060	8,889	5,175	28.0	29.5	24.7	35.3	19.1
Ontario	42,176	7,842	10,723	14,518	9,093	15.7	17.4	20.1	13.5	13.0
Manitoba	6,222	1,226	1,468	2,418	1,110	17.8	39.5	14.1	21.7	-1.9
Saskatchewan	7,396	1,783	1,728	2,204	1,681	11.1	34.0	9.6	8.9	-2.8
Alberta	15,853	3,748	3,468	5,111	3,526	23.9	27.1	19.7	30.6	16.4
British Columbia - Colombie-Britannique	9,959	1,846	2,428	3,557	2,128	22.0	-7.0	33.3	32.7	27.4
Province of destination(2) - Province de destination (2)										
Newfoundland - Terre-Neuve	1,565	282	382	501	400	4.6	9.3	36.9	-12.3	3.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	495G	H	886	297	H	8.1	...	-2.2	13.8	-28.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,352	1,024	940	1,431	957	38.6	59.5	43.1	34.0	24.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,978	638	670	1,038	632	33.8	42.7	55.1	37.3	7.1
Québec	25,544	5,858	5,873	8,577	5,236	22.8	32.6	17.9	29.2	10.2
Ontario	42,076	7,607	10,886	14,547	9,036	18.4	14.4	24.7	16.6	17.9
Manitoba	5,863	1,232	1,398	2,156	1,077	17.0	46.3	18.4	15.0	-3.3
Saskatchewan	6,908	1,547	1,683	2,105	1,573	5.3	18.9	2.6	4.9	-2.6
Alberta	15,269	3,876	3,389	4,449	3,555	24.9	29.9	23.0	26.8	19.3
British Columbia - Colombie-Britannique	11,499	1,963	2,688	4,593	2,255	30.8	-0.7	38.1	47.9	27.9
Mode - Moyen de transport										
Automobile	103,521	21,078	24,876	35,649	21,918	21.6	23.3	26.2	22.6	14.0
Plane - Avion	6,263	1,342	1,597	1,821	1,503	28.6	32.0	30.0	34.0	18.5
Bus - Autocar	4,004	1,174	867	1,140	823	6.2	32.7	10.9	-2.4	-12.1
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	2,483	485G	628	967	403	-10.1	-20.1	-39.7	24.9	18.9
Not stated - Non précisée	419G	H	H	160G	132G	...	...	...	...	...
Purpose - But										
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	41,286	9,365	9,912	11,966	10,043	18.6	35.8	28.0	19.6	-1.2
Pleasure - D'agrément	44,103	7,201	10,069	19,637	7,196	22.2	28.1	15.0	20.5	32.3
Business - Affaires	19,318	5,033	4,917	4,758	4,610	28.5	24.3	22.5	50.5	21.0
Convention - Congrès	514	H	138G	165G	H	1.2	...	-16.9	26.9	...
Personal - Raisons personnelles	11,221	2,392	2,935	3,108	2,786	11.0	-18.0	38.1	11.8	21.8
Not stated - Non précisée	248G	H	H	103G	82G	...	...	...	...	...
Distance - Distance parcourue										
80- 159 Km	52,092	10,474	13,415	16,800	11,403	20.2	8.1	26.6	31.1	11.3
160- 319 "	35,393	7,703	8,270	11,991	7,429	18.5	28.7	17.1	17.2	12.7
320- 799 "	19,085	3,885	4,344	6,792	4,064	17.4	35.3	18.9	8.9	16.1
800- 1,599 "	5,085	883	940	2,296	966	28.4	38.4	27.2	27.9	22.1
1,600-3,199 "	1,760	244G	394	780	342	23.2	36.3	24.7	17.1	27.
3,200 km or more - ou plus	1,346	H	357	566	230	43.5	...	54.5	51.7	36.
Not stated - Non précisée	1,928	777	296	512	343	...	...	...	...	...
Duration - Durée										
0 nights - nuit	41,415	9,569	10,343	11,737	9,706	37.3	25.7	35.7	61.0	27
1 night or more - 1 nuit ou plus	75,275	14,590	17,673	28,000	15,072	13.0	21.0	15.8	11.3	E

See footnotes at end of statistical tables.

Voir notes à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 4. Overnight Travel, Trip Characteristics, by Quarter, 1986

TABLEAU 4. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, par trimestre, 1986

Characteristics Caractéristiques	1986						Percentage change 1984-1985 Variation en pourcentage				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV	
	thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes					percentage - pourcentage					
Total	75,275	14,590	17,673	27,940	15,072	13.0	21.0	15.8	11.0	6.5	
Province of origin - Province d'origine											
Newfoundland - Terre-Neuve	1,044	212	244	382	207	5.5	25.4	16.2	-5.4	0.0	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	225G	46G	48	82	49	19.0	31.4	-9.4	60.8	-2.0	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,453	478	548	921	505	15.7	6.5	28.9	16.9	10.3	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,847	349	440	674	383	20.1	21.6	23.2	23.4	10.1	
Québec	17,549	3,925	3,602	6,508	3,514	19.8	31.3	3.7	27.3	14.2	
Ontario	26,884	4,509	6,905	9,964	5,506	8.5	18.7	23.3	-1.5	4.7	
Manitoba	3,925	605	1,010	1,687	624	8.6	20.0	16.5	5.1	-2.2	
Saskatchewan	4,475	1,028	1,039	1,519	889	9.6	34.2	8.3	5.2	-2.8	
Alberta	9,994	2,206	2,113	3,594	2,080	14.1	21.9	1.4	21.5	9.1	
British Columbia - Colombie-Britannique	6,879	1,230	1,723	2,610	1,315	18.3	-1.1	43.1	23.7	4.5	
Province of destination (2) - Province de destination (2)											
Newfoundland - Terre-Neuve	1,084	H	251	402	219	6.6	...	12.6	-3.4	4.8	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	414G	H	68G	274	H	9.5	...	1.5	13.7	...	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,439	492G	505	911	531	9.4	8.1	8.6	12.9	5.6	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,819	322G	409	735	353	30.9	32.5	45.6	39.7	3.8	
Québec	17,451	4,059	3,571	6,274	3,547	15.2	33.0	-1.5	22.7	5.7	
Ontario	26,541	4,309	6,902	9,866	5,464	10.4	14.9	27.3	-0.0	9.3	
Manitoba	3,593	608G	947	1,455	583	7.7	32.8	24.3	-2.6	-6.1	
Saskatchewan	4,260	915	1,033	1,437	875	4.8	23.8	1.9	-0.2	0.3	
Alberta	9,086	2,191	1,985	2,902	2,008	12.6	21.9	3.0	13.1	12.8	
British Columbia - Colombie-Britannique	8,480	1,396	1,989	3,643	1,452	30.1	8.0	48.0	44.2	6.9	
Mode - Moyen de transport											
Automobile	64,832	12,073	15,218	24,727	12,814	12.6	18.4	17.5	10.9	5.6	
Plane - Avion	5,540	1,246	1,359	1,661	1,274	32.8	58.3	22.8	30.7	26.6	
Bus - Autocar	2,990	922	605	843	620	4.3	40.1	4.7	-6.2	-15.2	
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	1,842	345G	468	704	325	-6.0	-15.4	-21.1	2.3	21.3	
Purpose - But											
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	30,037	6,776	6,823	9,012	7,426	7.7	21.1	14.7	4.3	-3.6	
Pleasure - D'agrément	29,482	3,801	6,804	14,830	4,048	9.1	5.9	3.5	11.9	12.8	
Business - Affaires	10,659	2,971	2,495	2,681	2,513	56.9	77.3	46.7	68.0	38.1	
Convention - Congrès	414G	H	121G	130	H	-	...	-8.3	26.2	...	
Personal - Raisons personnelles	4,577	927	1,400	1,268	981	3.1	-12.3	56.4	-16.2	0.8	
Distance - Distance parcourue											
80- 159 km	22,716	3,910	6,014	8,296	4,495	2.8	-5.4	12.1	5.8	-5.3	
160- 319 "	25,835	5,358	5,992	9,323	5,162	14.2	25.6	18.7	11.6	4.0	
320- 799 "	17,479	3,569	3,837	6,406	3,667	15.8	33.8	12.8	8.6	17.4	
800- 1,599 "	4,956	858	912	2,251	934	30.7	53.2	34.5	27.0	19.7	
1,600-3,199 "	1,753	244G	392	775	342	24.0	41.0	26.5	16.9	27.6	
3,200 km or more - ou plus	1,338	H	350	566	230	44.8	...	57.7	51.7	36.1	
Not stated - Non précisée	1,197	458	175G	323	242	...	...	...	...	...
Duration - Durée											
1 night - nuit	17,322	4,105	4,348	5,012	3,857	25.5	30.6	30.1	37.2	5.3	
2 nights - nuits	31,242	6,361	8,138	10,842	5,901	6.2	16.2	9.8	3.0	-1.7	
3 "	9,606	1,570	2,116	3,849	2,072	8.9	10.3	-2.4	7.5	25.6	
4 "	4,253	825	906	1,511	1,011	25.7	35.0	34.2	15.7	27.7	
5-9 "	8,026	1,278	1,445	3,735	1,568	14.6	24.4	33.1	7.4	11.0	
10-16 "	3,399	344G	495	2,061	499	14.2	46.4	21.0	10.3	7.5	
17-30 "	1,202	H	194	777	145G	17.6	...	47.0	24.1	0.7	
31 or more nights - nuits ou plus	224G	H	H	151G	H	6.7	...	...	13.5	...
Accommodation (3) - Hébergement (3)											
Hotel - Hôtel	10,944	2,972	2,342	3,199	2,431	57.3	90.3	57.6	39.0	51.3	
Motel	7,253	1,535	1,532	2,942	1,243	25.8	31.0	44.0	19.2	16.9	
Camping	5,421	H	1,346	3,800	167G	-5.8	...	-11.8	2.3	-56.6	
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	39,616	8,660	8,765	12,579	9,612	2.7	10.5	-2.1	8.6	-5.8	
Private cottage - Chalet privé	11,989	1,180	3,538	5,733	1,538	2.4	-23.0	32.0	-4.9	4.9	
Commercial cottage - Chalet loué	1,158	H	199	794	98G	...	-74.6	9.9	2.1	-13.3	
Other - Autres	1,794	351G	453	673	316	28.2	11.1	43.4	29.2	28.5	
Not stated - Non précisée	878	255G	241	251	130G	...	...	...	...	...

See footnotes at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 5. Overnight Travel, Intraprovincial Trip Characteristics, 1979-1986

TABLEAU 5. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages intraprovinciaux, 1979-1986

Characteristics Caractéristiques	Person-trips - Voyages-personnes					Percentage change - Variation en pourcentage			
	1979	1980	1982	1984	1986	1979-1986	1980-1986	1982-1986	1984-1986
	thousands - milliers					percentage - pourcentage			
Total	61,610	61,108	57,837	55,410	61,163	-0.7	0.1	5.8	10.4
Province of origin - Province d'origine									
Newfoundland - Terre-Neuve	965	1,070	932	877	920	-4.7	-14.0	-1.3	4.9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	41	49	57	53	47G	14.6	-4.1	-17.5	-11.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,492	1,976	1,652	1,593	1,773	-28.9	-10.3	7.3	11.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,309	1,245	1,187	914	1,178	-10.0	-5.5	-0.8	28.9
Québec	15,660	16,255	13,779	13,008	14,882	-5.0	-8.4	8.0	14.4
Ontario	22,779	22,147	22,286	21,664	23,072	1.3	4.2	3.5	6.5
Manitoba	2,678	2,478	2,899	2,783	2,860	6.8	15.4	-1.3	2.8
Saskatchewan	3,117	3,611	3,354	3,150	3,295	5.7	-8.8	-1.8	4.6
Alberta	6,918	6,653	6,957	6,629	7,366	6.5	10.7	5.9	11.1
British Columbia - Colombie-Britannique	5,645	5,623	4,727	4,737	5,770	2.2	2.6	22.1	21.8
Quarter - Trimestre									
I	11,431	11,057	10,622	10,190	11,878	3.9	7.4	11.8	16.6
II	15,464	14,251	13,098	12,717	14,553	-5.2	2.8	11.9	15.2
III	22,407	23,739	22,618	20,544	22,315	-0.4	-6.0	-1.3	8.6
IV	12,308	12,060	11,499	11,959	12,317	0.1	2.1	7.1	3.0
Mode - Moyen de transport									
Automobile	56,467	55,491	52,830	50,292	55,895	-1.0	0.7	5.8	11.1
Plane - Avion	1,292	1,475	1,376	1,279	1,677	29.8	13.7	21.9	31.1
Bus - Autocar	2,189	2,774	2,394	2,385	2,360	7.8	-14.9	-1.4	-1.0
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	1,352	1,098	1,173	1,447	1,191	-11.9	8.5	1.5	-17.7
Not stated - Non précisé	310	270	H	H	H	...	...	...	...
Purpose - But									
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	24,202	22,246	22,055	23,472	25,039	3.5	12.6	13.5	6.7
Pleasure - D'agrément	27,011	28,267	24,282	23,090	24,714	-8.5	-12.6	1.8	7.0
Business - Affaires	5,978	6,615	6,605	4,818	7,389	23.6	11.7	11.9	53.4
Convention - Congrès	..	..	..	316	308G	...	...	...	-2.5
Personal - Raisons personnelles	3,914	3,573	4,766	3,656	3,652	-6.7	2.2	-23.4	-0.1
Not stated - Non précisé	504	407	129G	59G	H	...	...	...	...
Distance - Distance parcourue									
80-159 km	24,942	23,105	22,478	21,361	21,795	-12.6	-5.7	-3.0	2.0
160-319 "	22,383	23,382	21,155	20,976	23,683	5.8	1.3	11.9	12.9
320-799 "	11,846	11,902	11,855	11,182	13,014	9.9	9.3	9.8	16.4
800-1,599 "	1,384	1,707	1,528	1,260	1,574	13.7	-7.8	3.0	24.9
1,600-3,199 "	252	210	193	140	H	...	...	...	...
3,200 km or more - ou plus	H	H	H	H	H	...	...	...	...
Not stated - Non précisée	785	761	618	462	938	...	...	...	...
Duration - Durée									
Weekend - Voyages de fin de semaine	43,350	43,100	39,439	39,228	39,937	-7.9	7.3	1.3	1.8
Non-weekend - Autres voyages	17,823	17,468	18,100	15,625	20,254	13.6	15.9	11.9	29.6
Not stated - Non précisée	436	540	297	497	973	...	...	...	...
1 night - nuit	13,661	14,609	13,803	12,737	15,578	14.0	6.6	12.9	22.3
2 nights - nuits	29,104	28,146	26,372	26,558	27,818	-4.4	-1.2	5.5	4.7
3 "	8,294	7,624	6,876	7,365	7,602	-8.3	-0.3	10.6	3.2
4 "	2,842	3,105	3,123	2,307	3,034	6.8	-2.3	-2.8	31.5
5-9 "	5,110	4,992	5,168	4,569	4,993	-2.3	-	-3.4	9.3
10-16 "	1,687	1,877	1,692	1,395	1,598	-5.3	-14.9	-5.6	14.6
17-30 "	632	579	674	400	457	-27.7	-21.1	-32.2	14.3
31 or more nights - nuits ou plus	280	175	128G	79G	H	...	...	...	...
Accommodation (3) - Hébergement (3)									
Hotel - Hôtel	4,211	4,054	4,924	4,512	7,023	66.8	73.2	42.6	55.7
Guest house - Chambre d'hôte	5,050	5,270	4,368	4,119	5,184	2.7	-1.6	18.7	25.9
Camping	6,286	6,398	5,487	4,758	4,465	-29.0	-30.2	-18.6	-6.2
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	31,960	31,317	31,100	29,712	32,219	0.8	2.9	3.6	8.4
Private cottage - Chalet privé	11,527	12,046	10,179	10,912	11,054	-4.1	-8.2	8.6	1.3
Commercial cottage - Chalet loué	996	853	961	1,167	953	-4.3	11.7	-0.8	-18.3
Other - Autres	1,434	1,293	1,465	1,061	1,354	-5.6	4.7	-7.6	27.6
Not stated - Non précisée	1,811	1,601	919	526	616	...	...	...	...

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 6. Overnight Travel, Interprovincial Trip Characteristics, 1979-1986

TABLEAU 6. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages inter provinciaux, 1979-1986

Characteristics Caractéristiques	Person-trips - Voyages-personnes					Percentage change - Variation en pourcentage			
	1979	1980	1982	1984	1986	1979-1986	1980-1986	1982-1986	1984-1986
	thousands - milliers					percentage - pourcentage			
Total (1)	15,388	13,378	12,298	11,226	14,112	-8.3	5.5	14.8	25.7
Province of origin - Province d'origine									
Newfoundland - Terre-Neuve	194	118	122	116	124G	-36.1	5.1	1.6	6.9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	143	126	151	134	178	24.5	41.3	17.9	32.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	659	657	587	526	680	3.2	3.5	15.8	29.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	676	667	638	625	669	-1.0	0.3	4.9	7.0
Québec	2,797	2,334	1,874	1,645	2,567	-4.6	14.3	42.3	62.1
Ontario	4,805	3,262	3,415	3,109	3,812	-20.7	16.9	11.6	22.6
Manitoba	1,101	1,181	947	838	1,065	-3.3	-9.8	12.5	27.1
Saskatchewan	1,026	1,309	911	933	1,180	15.0	9.9	29.5	26.5
Alberta	2,776	2,462	2,445	2,129	2,628	-5.3	6.7	7.5	23.4
British Columbia - Colombie-Britannique	1,191	1,254	1,091	1,080	1,109	-6.9	-11.6	1.6	2.7
Province of destination (2) - Province de destination (2)									
Newfoundland - Terre-Neuve	150G	164G	151G	140	H	...	...	...	...
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	368	411	374	325	367G	-0.3	-10.7	-1.9	12.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	705	658	816	637	666	-5.5	1.2	-18.4	4.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	535	580	481	478	641	19.8	10.5	33.3	34.1
Québec	2,197	2,162	2,410	2,140	2,569	16.9	18.8	6.6	20.0
Ontario	2,344	2,940	2,589	2,374	3,469	48.0	18.0	34.0	46.1
Manitoba	670	804	673	562	733	9.4	-8.8	8.9	30.4
Saskatchewan	979	1,018	948	912	965	-1.4	-5.2	1.8	5.8
Alberta	1,500	1,906	1,528	1,444	1,720	14.7	-9.8	12.6	19.1
British Columbia - Colombie-Britannique	2,073	2,022	1,979	1,785	2,710	30.7	34.0	36.9	51.8
Not stated - Non précisée	3,801	632	278	385	H	...	...	...	...
Quarter - Trimestre									
I	2,371	2,457	2,408	1,867	2,712	14.4	10.4	12.6	45.3
II	3,478	3,066	2,883	2,551	3,020	-13.2	-1.5	4.8	18.4
III	6,820	5,215	4,889	4,622	5,625	-17.5	7.9	15.1	21.7
IV	2,720	2,641	2,118	2,186	2,755	1.3	4.3	30.1	26.0
Mode - Moyen de transport									
Automobile	10,404	8,572	8,065	7,304	8,937	-14.1	4.3	10.8	22.4
Plane - Avion	3,319	3,577	3,143	2,893	3,863	16.4	8.0	22.9	33.5
Bus - Autocar	761	552	584	481	630	-17.2	14.1	7.9	31.0
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	764	577	493	512	651	-14.8	12.8	32.0	27.1
Not stated - Non précisée	139G	102G	H	H	H	...	...	...	...
Purpose - But									
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	5,333	4,503	4,491	4,424	4,998	-6.3	11.0	11.3	13.0
Pleasure - D'agrément	5,961	5,012	4,335	3,921	4,769	-20.0	-4.8	10.0	21.6
Business - Affaires	2,806	2,736	2,526	1,975	3,271	16.6	19.6	29.5	65.6
Convention - Congrès	..	..	..	98G	H	...	..	..	8.2
Personal - Raisons personnelles	1,106	979	900	789	925	-16.4	-5.5	2.8	17.2
Not stated - Non précisée	182	149G	H	H	H	...	...	...	...
Distance - Distance parcourue									
80- 159 km	1,867	1,004	862	738	920	-50.7	-8.4	6.7	24.7
160- 319 "	2,876	1,922	2,053	1,652	2,151	-25.2	11.9	4.8	30.2
320- 799 "	4,834	4,354	4,127	3,910	4,466	-7.6	2.6	8.2	14.2
800- 1,599 "	2,812	2,895	2,561	2,533	3,382	20.3	16.8	32.1	33.5
1,600-3,199 "	1,532	1,707	1,443	1,277	1,614	5.4	-5.4	11.9	26.5
3,200 km or more - ou plus	1,081	1,129	1,101	895	1,319	22.0	16.8	19.8	47.4
Not stated - Non précisée	387	368	151G	221	259G	...	...	...	...
Duration - Durée									
Weekend - Voyages de fin de semaine	6,573	4,977	4,385	3,955	4,726	-28.1	-5.0	7.8	19.5
Non-weekend - Autres voyages	8,640	8,217	7,880	7,139	9,082	5.1	10.5	15.3	27.2
Not stated - Non précisée	175G	185	H	132	304G	...	..	..	..
1 night - nuit	1,896	1,485	1,285	1,068	1,744	-8.0	17.4	35.7	63.3
2 nights - nuits	4,136	3,362	3,005	2,856	3,425	-17.2	1.9	14.0	19.9
3 "	2,232	1,848	1,905	1,455	2,005	-10.2	8.5	5.2	37.8
4 "	1,022	1,254	1,136	1,080	1,218	-19.2	-2.9	7.2	12.8
5-9 "	3,065	2,748	2,317	2,432	3,033	-1.0	10.4	30.9	24.7
10-16 "	1,886	1,745	1,837	1,581	1,801	-4.5	3.2	-2.0	13.9
17-30 "	907	763	651	622	744	18.0	-2.5	14.3	19.6
31 or more nights - nuits ou plus	244	176	162G	132	H	...	...	...	...
Accommodation (3) - Hébergement (3)									
Hotel - Hôtel	2,539	2,701	2,686	2,447	3,921	54.4	45.2	46.0	60.2
Motel	2,551	2,407	1,998	1,649	2,069	-18.9	-14.0	3.6	25.5
Camping	1,741	1,412	1,177	999	956	-45.1	-32.3	18.8	-4.3
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	8,054	6,947	6,902	6,179	7,397	-8.2	6.5	7.2	19.7
Private cottage - chalet privé	1,287	1,014	757	794	935	-27.4	-7.8	23.5	17.8
Commercial cottage - Chalet loué	167G	192	151G	188	205G	22.8	6.8	35.8	9.0
Other - Autres	565	402	379	340	441G	-21.9	9.7	16.4	29.7
Not stated - Non précisée	924	524	303	242	263G	...	...	...	...

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 7. Overnight Travel, Interprovincial Trip Characteristics by Business/Non-Business Travel, 1984-1986

TABLEAU 7. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages inter provinciaux selon les voyages d'affaires/les autres voyages, 1984-1986

Characteristics Caractéristiques	Person-trips - Voyages-personnes					
	1984 Total	Business		1986		Business
		Voyages d'affaires	Autres voyages	Total	Voyages d'affaires	Autres voyages
thousands - milliers						
Total (1)	11,227	1,875	8,252	14,113	3,271	10,842
Province of origin - Province d'origine						
Newfoundland - Terre-Neuve	117	H	93	125G	H	90G
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	134	16G	118	179	33G	14G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	526	136	390	680	194	486
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	625	107	518	669	109G	56G
Québec	1,645	339	1,306	2,666	754	1,912
Ontario	3,110	677	2,433	3,812	1,051	2,761
Manitoba	838	118	720	1,065	210G	855
Saskatchewan	933	88	845	1,180	192	988
Alberta	2,129	242	1,887	2,628	447	2,181
British Columbia - Colombie-Britannique	1,080	225	855	1,109	246G	863
Quarter - Trimestre						
I	1,867	496	1,371	2,712	1,069	1,643
II	2,551	557	1,994	3,020	741	2,279
III	4,622	532	4,090	5,625	766	4,859
IV	2,187	390	1,797	2,756	695	2,061
Mode - Moyen de transport						
Automobile	7,304	609	6,695	8,937	1,262	7,675
Plane - Avion	2,893	1,267	1,626	3,863	1,834	2,029
Bus - Autocar	481	H	437	630	H	571G
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	511	55G	456	651	H	535G
Distance - Distance parcourue						
80- 159 km	738	H	685	920	H	834
160- 319 "	1,651	162	1,489	2,151	493G	1,658
320- 799 "	3,910	708	3,202	4,466	1,080	3,386
800- 1,599 "	2,533	445	2,088	3,382	785	2,597
1,600-3,199 "	1,278	319	959	1,614	403G	1,211
3,200 km or more - ou plus	895	251	644	1,320	368G	952
Not stated - Non précisée	221	H	184	259G	H	204G
Duration - Durée						
Weekend - Fin de semaine	3,955	188	3,767	4,726	351G	4,375
Non-weekend - Non-fin de semaine	7,139	1,764	5,375	9,082	2,861	6,221
Not stated - Non précisée	132	H	109G	304G	H	246G
1 night - nuit	1,068	471	597	1,745	860	885
2 nights - nuits	2,856	432	2,424	3,424	729	2,695
3 "	1,454	275	1,179	2,005	555	1,450
4 "	1,079	307	772	1,219	391G	828
5-9 "	2,433	324	2,109	3,034	533	2,501
10-16 "	1,581	111	1,470	1,801	H	1,676
17 or more nights - nuits ou plus	623	H	584	744	H	683
Accommodation (3) - Hébergement (3)						
Hotel - Hôtel	2,447	1,191	1,256	3,921	2,269	1,652
Hotel	1,649	278	1,371	2,069	415G	1,654
Camping	999	H	978	956	H	939
Some of friends/relatives -						
Chez des amis/des parents	6,179	469	5,710	7,396	521	6,875
Private cottage - Chalet privé	794	H	761	935	H	894
Commercial cottage - Chalet loué	188	H	159	205G	H	H
Other - Autres	340	97G	243	440G	H	276G
Not stated - Non précisée	242	H	231	263G	H	231G

See footnotes at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 8. Overnight Travel, Intraprovincial Trip Characteristics by Weekend/non-weekend, Quarterly, 1986

Characteristics	Total	Quarter I				Quarter II			
		Premier trimestre		Deuxième trimestre					
		Weekend	Non-weekend	Weekend	Non-weekend	Weekend	Non-weekend	Weekend	Non-weekend
1986		Voyages de fin de semaine	Autres Voyages	Total	Voyages de fin de semaine	Autres voyages	Total	Voyages de fin de semaine	Autres voyages
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes									
Total (1)	61,163	39,937	20,254	11,878	8,140	3,701	14,653	10,370	4,119
Province of origin									
Newfoundland	920	589	305	175G	H	H	227	159	68G
Prince Edward Island	47G	32G	H	H	H	H	H	H	H
Nova Scotia	1,773	1,135	611	375	246	127G	389	274	112
New Brunswick	1,178	759	404	240	166G	H	295	205	89
Québec	14,882	9,821	4,844	3,326	2,327	982	3,047	2,121	902
Ontario	23,072	15,521	7,152	3,571	2,525	1,044	6,119	4,516	1,538
Manitoba	2,860	2,000	834	476	304G	171G	754	570	181
Saskatchewan	3,295	2,201	1,034	793	548	243	798	558	210
Alberta	7,366	4,918	2,352	1,861	1,282	571	1,593	1,118	460
British Columbia	5,770	2,960	2,704	1,043	604G	437G	1,424	844	556
Mode									
Automobile	55,895	37,765	17,264	10,482	7,588	2,867	13,477	9,789	3,537
Plane	1,677	300G	1,344	449G	H	388G	394	105G	282
Bus	2,360	1,284	1,029	747	404G	336G	508	311	195G
Rail, boat, other and not stated	1,230	587	616	H	H	H	272	164G	105G
Purpose									
Visiting friends/relatives	25,039	18,801	5,894	5,903	4,657	1,237	5,768	4,677	1,035
Pleasure	24,714	17,715	6,544	3,258	2,705	540G	5,847	4,642	1,140
Business and convention	7,697	1,595	5,994	1,991	509G	1,472	1,844	354	1,462
Personal	3,652	1,791	1,800	725	268G	452G	1,184	696	476
Distance									
80- 159 km	21,795	16,311	5,163	3,758	2,934	812	5,708	4,460	1,172
150- 319 "	23,683	16,344	7,032	4,774	3,371	1,395	5,635	4,124	1,485
320- 799 "	13,014	6,208	6,562	2,686	1,398	1,276	2,804	1,590	1,174
800 km or more	1,733	412G	1,270	266G	H	H	376	121G	245
Not stated	938	662	226G	395G	351G	H	130G	76G	H
Duration									
1 night	15,578	10,019	5,353	3,582	2,397	1,176	3,903	2,533	1,319
2 nights	27,818	23,742	3,745	5,599	4,785	804	7,290	6,375	850
3 "	7,602	5,188	2,268	1,085	694	382G	1,729	1,244	469
4 "	3,034	988	1,973	580G	265G	314G	663	219G	430
5-9 "	4,993	...	4,866	822	...	820	824	...	812
10-16 "	1,598	...	1,526	H	...	H	166G	...	162G
17 or more nights	540	...	522	H	...	H	78G	...	78G
Accommodation (3)									
Hotel	7,023	2,831	4,067	1,907	880	1,025	1,470	595	862
Motel	5,184	2,310	2,764	1,252	720G	524G	1,083	480	586
Camping	4,465	2,826	1,553	H	H	H	1,208	962	239G
Home of friends/relatives	32,219	22,673	9,082	7,283	5,444	1,818	7,355	5,425	1,835
Private cottage	11,054	8,711	2,174	1,115	1,038	H	3,212	2,728	470
Commercial cottage	953	454G	455G	H	H	H	168G	90G	63G
Other	1,354	484	858	299G	H	H	340	152G	185G
Not stated	616	308G	297G	H	H	H	161G	85G	73G

See footnotes at end of statistical tables.

TABLEAU 8. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages intraprovinciaux selon les voyages de fin de semaine/les autres voyages, par trimestre, 1986

Quartier III		Quartier IV				
Troisième trimestre		Quatrième trimestre				
Total	Weekend	Non-weekend	Total	Weekend	Non-weekend	Caractéristiques
	Voyages de fin de semaine	Autres voyages		Voyages de fin de semaine	Autres voyages	
22,315	13,837	7,922	12,317	7,589	4,512	Total (1)
327	198	109	191	106	81G	Province d'origine
14G	10G	H	H	H	H	Terre-Neuve
626	367	243	383	247	129	Île-du-Prince-Édouard
409	255	144	235	134	99	Nouvelle-Écosse
5,492	3,484	1,883	3,017	1,890	1,077	Nouveau-Brunswick
8,628	5,428	2,959	4,755	3,052	1,610	Québec
1,196	844	333	433	282	149	Ontario
1,053	702	330	650	394	250	Manitoba
2,336	1,557	739	1,577	960	583	Saskatchewan
2,234	992	1,178	1,069	519	533	Alberta
						Colombie-Britannique
20,750	13,211	7,041	11,186	7,177	3,819	Moyen de transport
467	71G	381	367	666	294	Automobile
600	333	240	504	235	259	Avion
492	223	261	233	111G	140G	Autocar
						Train, bateau, autres et non précisé
7,219	5,185	1,862	6,148	4,282	1,761	But
12,099	7,706	4,064	3,511	2,662	800	Visites à des amis/des parents
2,004	423	1,550	1,857	309	1,509	D'agrément
980	521	437	763	306	434	Affaires et congrès
						Raisons personnelles
8,002	5,868	1,972	4,328	3,049	1,207	Distance parcourue
8,479	5,677	2,612	4,795	3,173	1,540	80- 159 km
4,837	2,029	2,652	2,687	1,191	1,460	160- 319 "
772	142G	601	319	63G	249	320- 799 "
227	122G	85G	187G	113G	H	800 km ou plus
						Non précisée
4,500	2,862	1,568	3,592	2,226	1,291	Durée
9,766	8,416	1,161	5,162	4,167	930	1 - nuit
3,124	2,253	786	1,664	997	630	2 - nuits
1,108	307	755	683	198G	474	3 "
2,455	...	2,360	893	...	875	4 "
1,007	...	948	264	...	258	5-9 "
356	...	344	H	...	H	10-16 "
						17 nuits ou plus
1,944	749	1,141	1,703	607	1,039	Hébergement (3)
1,874	724	1,076	976	385	579	Hôtel
3,007	1,729	1,201	147G	86G	62G	Motel
9,706	6,556	2,943	7,875	5,248	2,487	Camping
5,286	3,773	1,370	1,442	1,173	259	Chez des amis/des parents
661	294	338	80G	H	H	Chalet privé
495	180	312	220	83G	137G	Chalet loué
142G	69G	66G	104G	H	72G	Autres
						Non précisée

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 9. Total Travel, Socio-economic Characteristics, by Quarter, 1986

TABLEAU 9. Total et caractéristiques socio-économiques des voyages, par trimestre, 1986

Characteristics Caractéristiques	Person-trips Voyages-personnes					Percentage distribution Distribution en pourcentage									
						Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands - milliers					percentage - pourcentage									
Total	116,690	24,160	28,016	39,737	24,777	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
Sex - Sexe															
Male - Hommes	53,225	11,509	12,840	17,047	11,829	45.6	47.6	45.8	42.9	47.7					
Female - Femmes	43,607	8,706	10,540	15,098	9,163	37.4	36.0	38.0	38.0	37.0					
Under 15 years - Moins de 15 ans	19,858	3,945	4,536	7,592	3,785	17.0	16.3	16.2	19.1	15.3					
Marital status - État matrimonial															
Married - Mariés	66,509	13,472	16,695	22,150	14,192	57.0	55.8	59.6	55.7	57.3					
Single - Célibataires	43,267	9,413	9,736	15,081	9,037	37.1	39.0	34.8	38.0	36.5					
Widowed - Veuf(ve)s	2,542	416G	602	963	561	2.2	1.7	2.1	2.4	2.3					
Separated/divorced - Séparés/divorcés	4,371	858	983	1,543	987	3.7	3.6	3.5	3.9	4.0					
Income levels - Niveaux de revenus															
Less than - Moins de 10,000	5,958	1,253	1,392	2,040	1,273	5.1	5.2	5.0	5.1	5.1					
10,000 - 19,999	13,949	2,615	3,534	4,754	3,046	12.0	10.8	12.6	12.0	12.3					
20,000 - 29,999	20,018	3,683	5,235	6,973	4,127	17.2	15.2	18.7	17.5	16.7					
30,000 - 39,999	22,026	4,841	5,457	7,443	4,285	18.9	20.0	19.5	18.7	17.3					
40,000 - 49,999	14,694	3,155	3,298	4,755	3,486	12.6	13.1	11.8	12.0	14.1					
50,000 - 59,999	10,578	2,438	2,585	3,614	1,941	9.1	10.1	9.2	9.1	7.8					
60,000 - 69,999	6,166	1,702	1,448	1,801	1,215	5.3	7.0	5.2	4.5	4.9					
70,000+*	9,203	1,978	2,218	3,102	1,905	7.8	8.2	7.9	7.8	7.7					
Not stated - Non précisés	14,098	2,495	2,850	5,254	3,499	12.1	10.3	10.2	13.2	14.1					
Age - Âge															
Under 15 years - Moins de 15 ans	19,858	3,945	4,536	7,592	3,785	17.0	16.3	16.2	19.1	15.3					
15-17 years - ans	4,191	1,112	1,063	1,169	847	3.6	4.6	3.8	2.9	3.4					
18-19 "	2,977	896	558	884	639	2.6	3.7	2.0	2.2	2.6					
20-24 "	12,037	2,452	2,948	4,080	2,557	10.3	10.1	10.5	10.3	10.3					
25-34 "	25,480	5,566	5,930	8,407	5,577	21.8	23.0	21.2	21.2	22.5					
35-44 "	20,971	4,331	5,021	6,953	4,666	18.0	17.9	17.9	17.5	18.8					
45-54 "	13,624	2,520	3,573	4,546	2,985	11.7	10.4	12.8	11.4	12.0					
55-64 "	10,888	2,316	2,791	3,491	2,290	9.3	9.6	10.0	8.8	9.2					
65-69 "	3,457	664G	813	1,289	691	3.0	2.7	2.9	3.2	2.8					
70 years and over - ans et plus	3,208	357G	782	1,328	741	2.7	1.5	2.8	3.3	3.0					
Education - Niveau d'instruction															
Education not reported - Niveau d'instruction non précisé	19,858	3,945	4,536	7,592	3,785	17.0	16.3	16.2	19.1	15.3					
0-8 years - ans	8,371	1,501	1,985	3,132	1,753	7.2	6.2	7.1	7.9	7.1					
Some high school - Some postsecondary - Études secondaires partielles - Études postsecondaires partielles	52,728	10,681	12,932	17,836	11,279	45.2	44.2	46.2	44.9	45.5					
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	16,375	3,580	3,895	5,497	3,403	14.0	14.8	13.9	13.8	13.7					
University degree - Grade universitaire	19,358	4,453	4,667	5,680	4,558	16.6	18.4	16.7	14.3	18.4					
Occupation - Profession															
Professional/technical - Emplois professionnels/techniques	32,888	7,217	7,768	10,388	7,515	28.2	29.9	27.7	26.1	30.3					
Clerical - Travail administratif	12,883	2,594	3,160	4,513	2,616	11.0	10.7	11.3	11.4	10.6					
Sales - Commerce	8,797	1,958	2,283	2,844	1,712	7.5	8.1	8.1	7.2	6.9					
Service - Services	8,717	1,892	2,189	2,673	1,963	7.5	7.8	7.8	6.7	7.9					
Primary - Secteur primaire	4,981	1,103	1,275	1,491	1,112	4.3	4.6	4.6	3.8	4.5					
Manufacturing - Industries manufacturières	17,023	3,462	3,873	5,961	3,727	14.6	14.3	13.8	15.0	15.0					
Not in labour force - Population inactive	31,398	5,932	7,468	11,866	6,132	26.9	24.6	26.7	29.9	24.7					

See footnotes at end of statistical tables.
Voir notes(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 10. Overnight Travel, Socio-economic Characteristics, by Quarter, 1986

TABLEAU 10. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques socio-économiques, par trimestre, 1986

Characteristics Caractéristiques	Person-trips					Percentage distribution				
	Voyages-personnes					Distribution en pourcentage				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands - milliers					percentage - pourcentage				
Total	75,275	14,580	17,673	27,840	15,072	100	100	100	100	100
Sex - Sexe										
Male - Hommes	33,175	6,570	7,739	11,843	7,023	44.1	45.0	43.8	42.4	46.6
Female - Femmes	28,965	5,521	7,092	10,704	5,648	38.5	37.8	40.1	38.3	37.5
Under 15 years - Moins de 15 ans	13,135	2,499	2,842	5,393	2,401	17.4	17.1	16.1	19.3	15.9
Marital status - État matrimonial										
Married - Mariés	41,545	7,729	10,192	15,374	8,250	55.2	53.0	57.7	55.0	54.7
Single - Célibataires	29,128	6,023	6,592	10,788	5,815	38.7	41.3	36.8	38.6	38.6
Widowed - Veuf(vel)s	1,682	272G	386	651	373	2.2	1.9	2.2	2.3	2.5
Separated/divorced - Séparés/divorcés	2,920	566G	593	1,127	634	3.9	3.9	3.4	4.0	4.2
Income levels - Niveaux de revenus										
Less than - Moins de 10,000	3,914	837	847	1,424	806	5.2	5.7	4.8	5.1	5.3
10,000 - 19,999	8,436	1,686	2,025	2,972	1,753	11.2	11.6	11.5	10.6	11.6
20,000 - 29,999	12,746	2,254	3,126	4,863	2,503	16.9	15.4	17.7	17.4	16.6
30,000 - 39,999	14,457	2,984	3,568	5,317	2,588	19.2	20.5	20.2	19.0	17.2
40,000 - 49,999	9,816	1,903	2,095	3,609	2,209	13.0	13.0	11.9	12.9	14.7
50,000 - 59,999	6,863	1,437	1,576	2,618	1,232	9.1	9.8	8.9	9.4	8.2
60,000 - 69,999	4,077	999	942	1,412	724	5.4	6.8	5.3	5.1	4.8
70,000+	5,996	1,004	1,524	2,259	1,209	8.0	6.9	8.6	8.1	8.0
Not stated - Non précisés	8,970	1,485	1,970	3,467	2,048	11.9	10.2	11.1	12.4	13.6
Age - Âge										
Under 15 years - Moins de 15 ans	13,135	2,499	2,842	5,393	2,401	17.4	17.1	16.1	19.3	15.9
15-17 years - ans	2,687	586G	744	836	521	3.6	4.0	4.2	3.0	3.5
18-19 "	2,009	659G	344	571	435	2.7	4.5	1.9	2.0	2.9
20-24 "	8,366	1,633	2,105	3,026	1,602	11.1	11.2	11.9	10.8	10.6
25-34 "	16,705	3,377	3,897	5,886	3,545	22.2	23.1	22.1	21.1	23.5
35-44 "	12,932	2,488	2,916	4,820	2,708	17.2	17.1	16.5	17.3	18.0
45-54 "	8,607	1,497	2,206	3,228	1,676	11.4	10.3	12.5	11.6	11.1
55-64 "	6,657	1,281	1,648	2,449	1,279	8.8	8.8	9.3	8.8	8.5
65-69 "	2,135	342G	479	879	435	2.8	2.3	2.7	3.1	2.9
70 years and over - ans et plus	2,044	H	492	853	471	2.7	1.6	2.8	3.1	3.1
Education - Niveau d'instruction										
Education not reported - Niveau d'instruction non précisé	13,135	2,499	2,842	5,393	2,401	17.4	17.1	16.1	19.3	15.9
0-8 years - ans	4,819	767G	1,174	1,996	882	6.4	5.3	6.6	7.1	5.9
Some high school - Some postsecondary - Études secondaires partielles - Études postsecondaires partielles	33,437	6,338	8,181	12,232	6,686	44.4	43.4	46.3	43.8	44.4
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	10,964	2,193	2,529	4,098	2,144	14.6	15.0	14.3	14.7	14.2
University degree - Grade universitaire	12,923	2,794	2,948	4,222	2,959	17.2	19.2	16.7	15.1	19.6
Occupation - Profession										
Professional/technical - Emplois professionnels/techniques	21,540	4,323	4,773	7,677	4,767	28.6	29.6	27.0	27.5	31.6
Clerical - Travail administratif	9,022	1,770	2,280	3,272	1,700	12.0	12.1	12.9	11.7	11.3
Sales - Commerce	5,734	1,286	1,438	2,024	986	7.6	8.8	8.1	7.2	6.5
Service - Services	5,617	1,163	1,522	1,764	1,168	7.5	8.0	8.6	6.3	7.7
Primary - Secteur primaire	2,196	440G	513	783	460	2.9	3.0	2.9	2.8	3.1
Manufacturing - Industries manufacturières	10,762	2,000	2,455	4,086	2,221	14.3	13.7	13.9	14.6	14.7
Not in labour force - Population inactive	20,405	3,605	4,693	8,336	3,771	27.1	24.7	26.6	29.8	25.0

See footnotes at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 11. Overnight Travel, Socio-economic Characteristics, by Purpose and Quarter, 1986

Characteristics Caractéristiques	Quarter I - Premier trimestre					Quarter II - Deuxième trimestre				
	Total	Visiting friends/ relatives	Pleasure	Personal	Business/ Conven- tion	Total	Visiting friends/ relatives	Pleasure	Personal	Business/ Conven- tion
		Visites à des amis/ des parents	Agrément	Raisons person- nelles	Affaires/ Conven- tion		Visites à des amis/ des parents	Agrément	Raisons person- nelles	Affaires/ Conven- tion
thousands of person-trips										
Total	14,590	6,776	3,801	927	3,081	17,673	6,823	6,804	1,400	2,615
Sex										
Male	6,570	2,258	1,758	416G	2,136	7,739	2,102	3,111	504	2,000
Female	5,521	2,980	1,467	351G	721	7,092	3,291	2,623	630	541
Not stated/under 15	2,499	1,539	577G	H	H	2,842	1,431	1,070	266	74G
Age										
Under 15 years	2,499	1,539	577	H	H	2,841	1,431	1,070	266	74G
15-19 years	1,243	487G	571G	H	H	1,086	328	618	85G	H
20-24 "	1,632	887	500G	H	H	2,104	1,034	777	126G	167G
25-34 "	3,374	1,589	750	H	853	3,875	1,609	1,369	196	701
35-44 "	2,489	909	660G	H	761	2,915	822	1,168	171G	754
45-54 "	1,496	469G	247G	H	709	2,205	518	866	313	508
55-64 "	1,281	511G	428G	H	272G	1,648	602	624	135G	287
65-69 "	343G	H	H	H	H	478	224	144G	63G	H
70 years and over	H	H	H	H	H	491	256	168G	H	H
Marital status										
Married	7,729	3,206	1,784	477G	2,259	10,192	3,525	3,864	803	1,974
Single	6,023	3,169	1,779	368G	706	6,502	2,882	2,633	514	469
Widowed	272G	H	H	H	H	386	206	104	H	H
Separated/divorced	566G	H	H	H	H	593	210	203	H	122G
Education										
0-8 years	767	489	H	H	H	1,174	505	423	156G	91G
Some high school/ Some postsecondary	6,338	2,841	1,887	474G	1,132	8,181	2,834	3,629	671	1,039
Postsecondary certifi- cate or diploma	2,193	1,188	567G	H	352G	2,529	1,175	785	149G	421
University degree	2,794	721	679G	H	1,298	2,948	878	898	159G	991
Not stated/under 15	2,499	1,539	577G	H	H	2,842	1,431	1,070	266	74G
Occupation										
Professional/technical	4,323	1,437	1,164	H	1,556	4,773	1,528	1,529	234	1,460
Clerical	1,770	1,095	416G	H	H	2,280	1,045	963	150G	120G
Sales	1,286	407	329G	H	497G	1,438	386	630	H	368
Service	1,163	602	284G	H	H	1,522	551	687	151G	131G
Primary	440G	H	H	H	H	513	128G	215	71G	97G
Manufacturing	2,000	833	666G	H	364G	2,455	862	1,083	198	311
Not in labour force	3,605	2,230	822	284G	271G	4,693	2,322	1,699	540	129G

See footnote(s) at end of tables.

TABLEAU 11. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques socio-économiques, selon le but du voyage et le trimestre, 1986

Quarter III - Troisième trimestre				Quarter IV - Quatrième trimestre								
Total	Visiting friends/ relatives	Pleasure	Personal	Business/ Convention			Visiting friends/ relatives	Pleasure	Personal	Business/ Convention		
	Visites à des amis/ des parents	Agrement	Raisons personnelles	Affaires/ Convention	Total	Visites à des amis/ des parents	Agrement	Raisons personnelles	Affaires/ Convention	Total		
<i>milliers de voyages-personnes</i>												
27.940	9.012	14.830	1.268	2.811	15.072	7.426	4.048	981	2.567	Total		
											Sexe	
11.843	3.115	6.227	422	2.067	7.023	2.722	1.820	415	2.053	Hommes		
10.704	3.808	5.650	628	609	5.648	3.186	1.564	427	449	Femmes		
5.393	2.087	2.952	219	133G	2.401	1.517	663	1406	65G	Non précisé/moins de 15 ans		
											Âge	
5.391	2.087	2.952	219	133G	2.385	1.517	663	140G	65G	Moins de 15 ans		
1.407	343	891	74G	99G	954	461	369	82G	H	15-19 ans		
3.024	1.097	1.611	114G	202	1.598	1.060	347	85G	106G	20-24 "		
5.883	2.074	2.801	243	765	3.535	1.821	868	163G	682	25-34 "		
4.816	1.324	2.427	182	883	2.694	931	763	166G	834	35-44 "		
3.225	675	1.933	159G	457	1.672	492	573	125G	482	45-54 "		
2.449	718	1.340	165G	226	1.278	573	268	132G	305	55-64 "		
874	327	467	H	H	435	263	70G	H	H	65-74 "		
850	366	407	H	H	470	307	125G	H	H	75 ans et plus		
											État matrimonial	
15.374	4.405	8.173	719	2.062	8.250	3.512	2.190	575	1.947	Mariés		
10.788	3.871	5.873	440	603	5.815	3.398	1.564	345	485	Célibataires		
651	361	229	H	H	373	248	67G	H	H	Veuf(ve)s		
1.127	374	555	H	139G	634	267	227	H	107G	Séparés/divorcés		
											Niveau d'instruction	
1.996	682	1.093	124G	95G	882	402	247	105G	126G	0-8 ans		
12.232	3.682	6.669	648	1.223	6.686	3.361	1.852	482	966	Études secondaires partielles/Études postsecondaires partielles		
4.098	1.328	2.092	155G	520	2.144	950	592	108G	495	Certificat ou diplôme d'études postsecondaires		
4.222	1.233	2.024	123G	839	2.959	1.195	693	146G	915	Grade universitaire		
5.393	2.087	2.952	219	133G	2.401	1.517	663	140G	65G	Non précisé/moins de 15 ans		
											Profession	
7.677	2.145	3.771	272	1.485	4.767	1.877	1.082	219	1.563	Emplois professionnels/techniques		
3.272	1.138	1.825	162G	145G	1.700	979	496	127G	98G	Travail administratif		
2.024	489	1.121	H	369	986	354	285	H	300	Commerce		
1.764	631	856	112G	166G	1.168	695	274	107G	88G	Services		
783	259	334	H	137G	460	180	122G	63G	96G	Secteur primaire		
4.086	1.216	2.370	166G	326	2.221	968	797	135G	317	Industries manufacturières		
8.336	3.132	4.554	459	185	3.771	2.373	993	286	102G	Population inactive		

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 12. Total and Overnight Travel, Activity Participation, by Quarter and Year, 1986

TABLEAU 12. Nombre total de voyages, et voyages d'une nuit ou plus, participation à des activités, par trimestre, 1986

Activity Activité	Person-trips - Voyages-personnes									
	Total	I	II	III	IV	Overnight	I	II	III	IV
	thousands - milliers									
Total (4)	116,690	24,159	28,016	39,737	24,778	75,275	14,590	17,673	27,940	15,072
Total with one or more activities - Total, une ou plusieurs activités déclarées	94,292	19,120	21,905	33,891	19,376	64,533	12,239	14,736	25,008	12,551
Total with no activities reported - Total, aucune activité déclarée	22,398	5,039	6,111	5,846	5,402	10,742	2,351	2,937	2,932	2,521
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	59,600	12,244	13,970	20,038	13,348	45,100	9,078	10,198	15,947	9,877
Festivals or events - Manifestations et festivals	5,676	843	1,299	2,814	720	4,786	6486	1,032	2,510	596
Shopping - Magasinage	34,362	7,390	7,575	11,722	7,676	23,066	4,897	4,859	8,671	4,639
Sightseeing - Visites touristiques	19,285	2,335	4,388	10,280	2,282	15,183	1,714	3,245	8,457	1,767
Attend cultural events - Assistance à des manifestations culturelles	4,258	845	876	1,792	744	3,444	633G	678	1,559	575
Nightlife/recreational activities - Vie nocturne/divertissements	12,893	2,551	2,945	4,754	2,643	11,161	2,256	2,358	4,273	2,274
Visit zoo/museum/natural display(5) - Visite d'un zoo/musée/site naturel (5)	5,775	614	1,243	3,350	568	4,812	479G	990	2,904	439
Visit National, Provincial, Regional Park(5) - Visite d'un parc national, provincial, régional (5)	7,948	928	1,899	4,365	757	6,084	539G	1,406	3,577	562
Attend sports events - Assistance à des compétitions sportives	5,580	1,560	1,224	1,728	1,068	4,075	1,141	818	1,409	708
Participate in sports or outdoor activity - Activités sportives ou de plein air	17,497	3,137	3,518	8,458	2,383	13,773	2,162	2,700	7,280	1,632
Swimming - Natation	12,185	H	3,168	8,584	222	10,802	H	2,641	7,788	206
Other water sports - Autres sports aquatiques	6,431	H	1,911	4,382	96G	5,794	H	1,565	4,121	71G
Hunting or fishing - Chasse ou pêche	7,506	273G	1,932	4,456	845	6,861	252	1,729	4,174	707
Cross-country skiing - Ski de fond(6)	1,062	1,062	...	...	...	842	842	...	...	...
Downhill skiing - Ski alpin(6)	2,142	2,142	...	...	...	1,205	1,205	...	...	...
Other - Autres	1,370	1,370	...	...	...	935	935	...	...	...
Visit Expo 86 - Visites d'Expo 86	3,023	...	672	1,988	362	2,540	...	595	1,661	284

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 13. Overnight Travel, Activity Participation by Province of Origin, 1986

TABLEAU 13. Voyages d'une nuit ou plus, participation à des activités selon la province d'origine, 1986

Activity Activité	Province of origin - Province d'origine											
	Total	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	
		T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.					Alb.	C.-B.	
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes												
Total (4)	75,275	1,044		225	2,453	1,847	17,548	26,884	3,925	4,475	9,994	6,878
Total with one or more activities - Total, une ou plusieurs activités déclarées	64,533	869		182	2,072	1,526	14,597	22,880	3,374	3,931	8,777	6,324
Total with no activities reported - Total, aucune activité déclarée	10,742	175G		43G	381	321	2,952	4,004	551	544	1,217	555
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	45,100	696		130	1,566	1,140	9,696	15,865	2,472	2,945	6,187	4,402
Festivals or events - Manifestations et festivités	4,786	H		H	211	144G	710	1,546	326	304	816	649
Shopping - Magasinage	23,066	459		107	986	687	4,365	8,274	1,080	1,566	3,331	2,212
Sightseeing - Visites touristiques	15,183	242G		61G	575	445	2,581	5,385	846	820	2,402	1,826
Attend cultural events - Assistance à des manifestations culturelles	3,444	H		H	132G	94G	960	1,232	147G	132	345	344G
Nightlife/recreational activities - Vie nocturne/divertissements	11,161	178G		30G	449	300	2,465	3,739	647	631	1,518	1,205
Visit zoo/museum/natural display(5) - Visite d'un zoo/musée/site naturel(5)	4,812	64G		H	171	123G	1,083	1,490	301	238	743	584
Visit National, Provincial, Regional Park(6) - Visite d'un parc national, provincial, régional(6)	6,084	116G		H	207	141G	832	1,557	573	455	1,497	687
Attend sports events - Assistance à des compétitions sportives	4,075	H		H	186	135G	829	1,173	247	345	629	452
Participate in sports or outdoor activity - Activités sportives ou de plein air	13,773	H		H	226	163	3,293	5,199	1,061	685	1,662	1,418
Swimming - Natation	10,802	696		H	176	147G	1,645	5,557	931	457	1,068	745
Other water sports - Autres sports aquatiques	5,794	H		H	60G	H	783	3,247	602	288	448	316G
Hunting or fishing - Chasse ou pêche	6,861	H		H	56G	56G	1,483	3,132	509	431	588	544
Cross-country skiing - Ski de fond	842	H		H	H	477	287G	H	H	H	H	
Downhill skiing - Ski alpin	1,205	H		H	H	455	341G	H	H	206	126G	
Other - Autres	935	H		H	H	204G	H	H	66G	274	113G	
Visit Expo 86 - Visites d'Expo 86	2,540	H		H	H	H	304G	74G	132	530	1,385	

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 14. Overnight Travel, Province of Origin by Province of Destination, 1979-1986

TABLEAU 14. Voyages d'une nuit ou plus, province d'origine selon la province de destination, 1979-1986

Province of origin Province d'origine	Province of destination - Province de destination											
	Total T.-N.	Nfld. I.-P.-É.	P.E.I. N.S.		N.B. N.-É. N.-B.		Qué. 17,451 15,148 16,189 18,416 17,857	Ont. 26,541 24,038 24,875 25,087 25,123	Man. 3,583 3,335 3,572 3,282 3,348	Sask. 4,260 4,065 4,302 4,630 4,096	Alta. 8,086 8,072 8,485 8,558 8,418	B.C. 8,480 6,521 6,707 7,645 7,718
					N.S. N.-É.	N.B. N.-B.						
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes												
Total (2)	1986	75,275	1,084	414G	2,439	1,819	17,451	26,541	3,583	4,260	8,086	8,480
	1984	66,626	1,017	378	2,230	1,391	15,148	24,038	3,335	4,065	8,072	6,521
	1982	70,135	1,084	431G	2,468	1,668	16,189	24,875	3,572	4,302	8,485	6,707
	1980	74,487	1,234	461G	2,634	1,826	18,416	25,087	3,282	4,630	8,558	7,645
	1979	76,998	1,114	410G	3,196	1,845	17,857	25,123	3,348	4,096	8,418	7,718
Newfoundland - Terre-Neuve	1986	1,044	920	H	H	H	H	H	..	H	H	H
	1984	991	877	H	H	H	H	H	..	H	H	H
	1982	1,054	932	H	H	H	H	H	H	H	H	H
	1980	1,188	1,070	H	H	H	H	H	..	H	H	H
	1979	1,158	965	H	H	H	H	H	..	H	H	H
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1986	225	..	47G	71G	70G	H	H	H	H	H	H
	1984	188	H	53G	61G	48G	H	H	H	..	H	H
	1982	208	H	57G	64G	61G	H	H	H	..	H	H
	1980	176	H	49G	47G	55G	H	H	H	..	H	H
	1979	184	H	41G	66G	34G	H	H	H	..	H	H
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1986	2,453	H	144	1,773	253	61G	131G	H	H	H	H
	1984	2,119	48	116	1,593	195	32G	101	H	H	H	H
	1982	2,239	H	150G	1,652	234	H	91G	H	H	H	H
	1980	2,633	H	176	1,976	200	H	126G	H	H	H	H
	1979	3,151	55G	102G	2,492	223	H	77G	..	..	H	H
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1986	1,847	H	85G	265	1,178	155	106G	H	H	H	H
	1984	1,539	19G	100	288	914	108	82	H	..	H	H
	1982	1,825	H	104G	296	1,187	104G	100G	H	H	H	H
	1980	1,912	H	109G	245	1,245	143G	116G	H	H	H	H
	1979	1,986	H	101G	243	1,309	166G	97G	H	H	H	H
Québec	1986	17,549	H	H	H	179G	14,882	2,193	H	H	H	H
	1984	14,654	H	H	77G	114G	13,008	1,281	H	H	H	54G
	1982	15,653	H	H	H	H	13,779	1,417	H	H	H	H
	1980	18,588	H	H	H	200G	16,255	1,712	H	H	H	H
	1979	18,456	H	H	H	H	15,660	1,348	H	H	H	H
Ontario	1986	26,884	H	H	H	H	2,218	23,072	287G	H	H	524G
	1984	24,773	H	H	H	H	1,880	21,664	H	H	H	H
	1982	25,700	H	H	H	H	2,120	22,286	H	H	H	H
	1980	25,409	H	H	H	H	1,837	22,147	H	H	H	H
	1979	27,584	H	H	H	H	1,862	22,779	H	H	H	H
Manitoba	1986	3,925	H	H	H	H	H	502	2,860	249	146G	132G
	1984	3,613	H	H	H	H	H	371	2,775	212G	107G	120G
	1982	3,846	H	H	H	H	H	400	2,899	227	134G	128G
	1980	3,660	H	H	H	H	H	520	2,478	250	149G	116G
	1979	3,779	H	H	H	H	H	425	2,678	267	142G	185G
Saskatchewan	1986	4,475	H	H	H	H	H	73G	204	3,295	620	264
	1984	4,083	H	H	H	H	H	60G	196	3,153	486	143
	1982	4,264	H	H	H	H	H	70G	187	3,354	449	177
	1980	4,920	H	H	H	H	H	72G	248	3,611	612	178
	1979	4,143	H	H	H	H	H	63G	192	3,117	436	152
Alberta	1986	9,994	H	H	H	H	H	208	143G	541	7,366	1,635
	1984	8,759	H	H	H	H	H	214G	95G	521	6,629	1,179
	1982	9,402	H	H	H	H	H	237	138G	500	6,957	1,345
	1980	9,114	H	H	H	H	H	195G	189G	524	6,653	1,322
	1979	9,694	H	H	H	H	H	139G	139G	534	6,918	1,376
British Columbia - Colombie-Britannique	1986	6,879	H	H	H	H	H	199G	H	H	662	5,770
	1984	5,816	H	H	H	H	H	153G	H	H	649	4,737
	1982	5,818	H	H	H	H	H	144G	H	H	664	4,727
	1980	6,877	H	H	H	H	H	150G	H	157G	798	5,623
	1979	6,836	H	H	H	H	H	140G	H	H	607	5,645

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 15. Overnight Travel, Province of Origin by Province Visited, 1979-1986

TABLEAU 15. Voyages d'une nuit ou plus, province d'origine selon la province visitée, 1979-1986

Province of origin Province d'origine	Province visited - Province visitée														
	Total T.-N.	Nfld. T.-P.-É.		P.E.I. N.-É.		N.S. N.-B.		Qué. N.-B.	Ont. Ontario	Man. Manitoba	Sask. Saskatchewan	Alta. Alberta		B.C. Colombie-Britannique	
		Total T.-N.	Nfld. T.-P.-É.	P.E.I. N.-É.	N.S. N.-B.	N.B. N.-B.	Qué. N.-B.					Alta. Alberta	B.C. Colombie-Britannique		
thousands of province visits - milliers d'endroits visités															
Total (2), (7)	1986	78,237	1,051	488G	2,528	2,027	17,579	26,298	3,777	4,773	9,618	8,510			
	1984	68,941	1,016	420	2,379	1,561	15,253	23,857	3,491	4,308	8,386	6,713			
	1982	73,086	1,088	522	2,605	1,878	16,326	24,634	3,739	4,608	8,876	6,832			
	1980	78,067	1,267	663	2,527	2,139	18,585	24,575	3,628	5,072	9,125	7,712			
	1979	80,686	1,240	603	3,383	2,258	18,847	25,325	3,808	4,582	9,073	7,854			
Newfoundland - Terre-Neuve	1986	1,103	881	H	H	H	H	H	..	H	H	H			
	1984	1,059	858	H	H	H	H	H	H	H	H	H			
	1982	1,138	942	H	H	H	H	H	H	H	H	H			
	1980	1,260	1,051	H	H	H	H	H	H	H	H	H			
	1979	1,246	1,052	H	H	H	H	H	H	H	H	H			
Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard	1986	242	H	44G	79	68G	H	H	H	H	H	H			
	1984	201	H	53G	63G	52G	H	H	H	H	H	H			
	1982	218	H	58G	66G	63G	H	H	H	H	H	H			
	1980	198	H	48G	51G	59G	H	H	..	H	H	H			
	1979	210	H	48G	65G	37G	H	H	H	H	H	H			
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1986	2,573	48G	155	1,754	285	78G	131G	H	H	H	H			
	1984	2,179	47	122	1,595	201	39	103	H	H	H	H			
	1982	2,339	H	152G	1,671	251	58G	92G	H	H	H	H			
	1980	2,795	62G	251	1,862	235	71G	127G	H	H	H	H			
	1979	3,256	H	135G	2,499	250	57G	88G	H	H	H	H			
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1986	1,940	H	91G	268	1,175	179	110G	H	H	H	H			
	1984	1,599	25G	101	280	937	122	86	H	H	H	H			
	1982	1,885	H	106G	298	1,189	121G	105G	H	H	H	H			
	1980	2,021	H	124G	261	1,222	181	108G	H	H	H	H			
	1979	2,117	H	120G	256	1,231	276	91G	H	H	H	H			
Québec	1986	17,807	H	H	H	216G	14,839	2,174	H	H	H	H			
	1984	14,861	H	54G	81G	156	12,876	1,287	H	H	H	65G			
	1982	14,963	H	H	H	H	12,734	1,427	H	H	H	H			
	1980	18,993	H	H	H	338G	15,924	1,693	H	H	H	H			
	1979	19,018	H	H	H	322G	16,172	1,436	H	H	H	H			
Ontario	1986	27,824	H	H	280G	H	2,302	22,850	371G	H	323G	522G			
	1984	25,408	H	H	H	H	2,062	21,443	H	H	H	H			
	1982	26,546	H	H	H	H	2,219	21,948	H	H	H	H			
	1980	26,511	H	H	H	H	2,226	21,580	446G	H	403G	H			
	1979	28,786	H	H	H	356G	2,185	22,770	520G	H	332G	H			
Manitoba	1986	4,179	H	H	H	H	H	470	2,886	377	181	134G			
	1984	3,819	H	H	H	H	H	362	2,837	284	165G	109G			
	1982	4,076	H	H	H	H	H	418	2,938	310	182G	104G			
	1980	3,902	H	H	H	H	H	540	2,536	324	209	119G			
	1979	4,076	H	H	H	H	H	468	2,636	375	182G	155G			
Saskatchewan	1986	4,755	H	H	H	H	H	75G	211	3,402	703	263			
	1984	4,282	H	H	H	H	H	69	213	3,169	567	143			
	1982	4,496	H	H	H	H	H	78G	196	3,395	531	174			
	1980	5,237	H	H	H	H	H	87G	258	3,674	735	192			
	1979	4,392	H	H	H	H	H	82G	254	3,178	562	152			
Alberta	1986	10,486	H	H	H	H	H	231	164	611	7,600	1,600			
	1984	9,180	H	H	H	H	H	227G	114G	611	6,597	1,173			
	1982	10,043	H	H	80G	H	H	270	180G	579	7,150	1,317			
	1980	9,654	H	H	H	H	H	235	212G	667	6,679	1,299			
	1979	10,213	H	H	H	H	H	172G	197G	673	7,047	1,551			
British Columbia - Colombie-Britannique	1986	7,227	H	H	H	H	H	199G	H	146G	694	5,834			
	1984	6,262	H	H	H	H	H	174G	H	148G	733	4,924			
	1982	6,300	H	H	H	H	H	159G	H	148G	783	4,891			
	1980	7,482	H	H	H	H	H	157G	H	213G	983	5,722			
	1979	7,348	H	H	H	H	H	164G	H	171G	814	5,625			

ee footnote(s) et end of statistical tables.
voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 16. Overnight Travel, Province of origin by Census Metropolitan Area (CMA) of Destination, 1986

TABLEAU 16. Voyages d'une nuit ou plus, province d'origine selon la région métropolitaine de recensement (RMR) de destination, 1986

Province of origin Province d'origine	Census metropolitan area of destination - Région métropolitaine de recensement de destination									
	Total Selected CMA	Halifax	Québec-Lévis	Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Hamilton	Edmonton	Vancouver	Victoria
	Total, certaines RMR									
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes										
Total	19,545	822	2,133	3,755	2,211	4,413	486	2,127	2,911	677
Newfoundland - Terre-Neuve	74G	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	68G	44G	H	H	H	H	H	H	H	H
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	603	422	H	H	H	74G	H	H	H	H
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	329	132G	H	59G	H	H	H	H	H	H
Québec	5,984	H	1,881	2,306	869	772	H	H	H	H
Ontario	6,914	H	H	1,278	1,187	3,181	449G	H	379G	H
Manitoba	285	H	H	H	H	72G	H	60G	83G	H
Saskatchewan	403	H	..	H	H	H	H	192	137	H
Alberta	2,503	H	H	H	H	100G	H	1,551	667	108G
British Columbia - Colombie-Britannique	2,377	H	H	H	H	H	H	222G	1,528	453

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 17. Overnight Travel, Census metropolitan area (CMA) of Origin by Selected CMA of Destination, 1986

TABLEAU 17. Voyages d'une nuit ou plus, région métropolitaine de recensement (RMR) d'origine selon certaines RMR de destination, 1986

CMA of origin RMR d'origine	Census metropolitan area of destination - Région métropolitaine de recensement de destination							
	Total Selected CMA	Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Saskatoon	Edmonton	Calgary	Vancouver
	Total, certaines RMR							
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes								
Halifax	118G	H	H	52G	H	H	H	H
St. John	76G	H	H	H	H	H	-	H
Québec-Lévis	665	576	H	H	H	-	H	H
Montréal	2,228	H	659	568	H	H	H	H
Ottawa-Hull	1,245	524G	H	442G	H	H	H	H
Toronto	1,491	608G	430	H	H	H	H	H
London	326G	H	H	284G	H	H	H	H
Winnipeg	240	H	H	H	H	H	H	56G
Regina	207	H	H	H	100G	H	H	-
Saskatoon	149	H	H	H	-	47G	35G	H
Calgary	978	H	H	H	H	587	-	228
Edmonton	768	H	H	H	H	-	383	246
Vancouver	347	H	H	H	H	H	H	-
Victoria	338	H	..	H	H	H	H	311G

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

CMA
of origin

TABLE 18. Overnight Travel, Province of Origin and Mode by Purpose, 1984 and 1986

TABLEAU 18. Voyages d'une nuit ou plus, province d'origine et moyen de transport selon le but du voyage, 1984 et 1986

Province of origin and mode Province d'origine et moyen de transport	Purpose - But du voyage									
	Total 1984	Visiting friends/ relatives Visites à des amis/des parents	Pleasure D'agrément	Business Affaires	Personal Raisons personnelles	Total 1986	Visiting friends/ relatives Visites à des amis/des parents	Pleasure D'agrément	Business Affaires	Personal Raisons personnelles
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes										
Total Canada	66,626	27,889	27,014	7,207	4,438	75,275	30,037	29,482	11,073	4,577
Automobile	57,588	24,627	24,757	4,485	3,694	64,832	26,450	27,089	7,440	3,817
Plane - Avion	4,170	1,154	625	2,139	247	5,540	1,279	921	3,007	332G
Bus - Autocar	2,865	1,279	886	309	390	2,990	1,593	807	2,866	284G
Other - Autres	2,003	830	746	275G	109G	1,912	716	667	329G	H
Newfoundland - Total - Terre-Neuve	881	457	295G	98G	137G	1,044	368	423	134G	118G
Automobile	775	390	254G	H	H	874	309	376	95G	94G
Plane - Avion	115G	H	H	H	H	94G	H	H	H	H
Bus - Autocar	89G	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Other - Autres	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard	188	88	54G	H	H	225	85	60G	38G	31G
Automobile	169	90G	49G	H	H	188	85	55G	29G	H
Plane - Avion	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Bus - Autocar	H	H	...	...	...	H	...	H	...	H
Other - Autres	H	H	H	...	...	H	H	H	H	H
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse	2,118	802	737	298	180	2,453	1,008	788	478	169
Automobile	1,782	759	681	195	145	2,080	895	711	332	140
Plane - Avion	168	49	16G	92	H	209	50G	H	110G	H
Bus - Autocar	84	47	17G	H	H	97G	H	H	H	H
Other - Autres	85	47	24G	H	H	67G	H	H	H	H
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick	1,539	715	439	225	159	1,847	735	655	301	155
Automobile	1,311	632	385	164	130	1,639	651	604	257	127G
Plane - Avion	99	34G	H	51	H	95G	H	H	H	H
Bus - Autocar	56	H	26G	H	H	H	H	H	H	H
Other - Autres	72	34G	20G	H	H	67G	H	H	H	H
Québec - Total	14,654	6,528	6,011	1,383	722	17,549	7,747	6,529	2,545	725
Automobile	12,972	5,889	5,489	970	622	15,361	6,911	6,074	1,771	605
Plane - Avion	500	95G	106G	269	H	835	H	H	523	H
Bus - Autocar	868	389	318	103G	58G	874	496	192G	H	H
Other - Autres	313	157	98G	H	H	478	202G	H	H	H
Ontario - Total	24,773	8,832	11,026	2,512	1,368	26,884	10,834	11,136	3,508	1,240
Automobile	21,456	8,842	10,154	1,321	1,139	23,135	9,706	10,329	2,076	1,004
Plane - Avion	1,428	H	H	880G	H	2,039	415G	338G	1,225	H
Bus - Autocar	892G	H	331G	H	H	894	546G	H	H	H
Other - Autres	998G	393G	362G	H	H	768G	H	H	H	H
Manitoba - Total	3,613	1,303	1,830	291	186G	3,925	1,286	1,822	477	330
Automobile	3,146	1,111	1,712	177G	147G	3,419	1,120	1,710	317	272
Plane - Avion	264	82G	H	109G	H	311	96G	H	139G	H
Bus - Autocar	121	86G	H	H	H	151G	61G	H	H	H
Other - Autres	82	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Saskatchewan - Total	4,083	2,086	1,217	378	387	4,475	1,847	1,512	712	397
Automobile	3,709	1,882	1,148	317	361	4,096	1,703	1,405	634	352
Plane - Avion	168	81G	H	52G	H	175	52G	44G	67G	H
Bus - Autocar	159	109G	H	H	H	155	81G	H	H	H
Other - Autres	46G	H	H	H	H	48G	H	H	H	H
Alberta - Total	8,758	3,682	3,208	1,080	768	9,884	3,718	3,751	1,715	787
Automobile	7,677	3,269	2,979	752	670	8,644	3,301	3,414	1,212	704
Plane - Avion	658	218G	113G	279	H	881	209	148G	473	H
Bus - Autocar	335	177G	H	H	H	376	177G	137G	H	H
Other - Autres	87G	H	H	H	H	93G	H	H	H	H
British Columbia - Total - Colombie-Britannique	5,816	2,211	2,163	918	512	6,879	2,280	2,795	1,165	614
Automobile	4,511	1,715	1,877	523	388G	5,396	1,767	2,410	718	500
Plane - Avion	748	242G	H	357G	H	831	247G	143G	392G	H
Bus - Autocar	258G	H	H	H	H	327G	145G	106G	H	H
Other - Autres	298G	H	H	H	H	324G	131G	136G	H	H

See footnotes at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 19. Overnight Travel, Mode by Purpose, by Quarter and Year 1986

TABLEAU 19. Voyages d'une nuit ou plus, moyen de transport et but du voyage, par trimestre, 1986

Mode and purpose Moyen de transport et but du voyage	Person-trips Voyages-personnes					Percentage change 1984-1986 Variation en pourcentage				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands - milliers					percentage - pourcentage				
All modes - Tous les moyens de transport										
Total (1)	75,275	14,590	17,673	27,940	15,072	13.0	21.0	15.8	11.0	6.5
Business - Affaires	11,073	3,081	2,616	2,811	2,557	53.6	70.9	42.7	65.5	37.1
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	30,037	6,776	6,823	9,012	7,426	7.7	21.1	14.7	4.3	-3.6
Pleasure - D'agrément	29,482	3,801	6,804	14,830	4,048	9.1	5.9	3.5	11.9	12.8
Personal - Raisons personnelles	4,577	927	1,400	1,268	981	3.1	-12.3	56.4	-16.2	0.8
Automobile										
Total	64,832	12,073	15,218	24,727	12,815	12.6	18.4	17.5	10.8	5.6
Business - Affaires	7,440	2,056	1,744	1,910	1,731	65.9	71.8	60.0	88.2	46.3
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	26,450	5,916	5,995	7,998	6,542	7.4	19.5	15.1	5.0	-4.5
Pleasure - D'agrément	27,089	3,377	6,264	13,718	3,730	9.4	4.5	6.1	11.1	14.1
Personal - Raisons personnelles	3,817	719	1,212	1,090	796	3.3	-11.8	63.3	-16.2	-4.8
Plane - Avion										
Total	5,540	1,246	1,359	1,661	1,275	32.9	58.3	22.8	30.7	26.7
Business - Affaires	3,007	784	751	754	719	40.6	88.0	16.8	38.3	34.9
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	1,279	H	322	414	330	10.8	...	34.7	3.8	3.4
Pleasure - D'agrément	921	H	222	420	129G	47.4	...	34.5	70.0	17.3
Personal - Raisons personnelles	332G	H	63G	73G	97G	34.4	...	21.2	-8.8	120.5
Bus - Autocar										
Total	2,990	922	605	843	620	4.4	40.1	4.7	-6.2	-15.2
Business - Affaires	296G	H	72G	62G	H	-4.2	...	35.8	-22.5	...
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	1,593	541G	271	422	359	24.6	89.8	5.9	12.5	-0.8
Pleasure - D'agrément	807	H	174	301	138G	-8.9	...	-11.2	-9.9	-29.2
Personal - Raisons personnelles	284G	H	87G	H	67G	-27.2	...	20.8	...	-11.8
Train, Boat and other - Train, bateau et autres										
Total	1,842	345G	468	704	328	-6.0	-15.4	-21.1	2.3	22.4
Business - Affaires	324G	H	H	84G	63G	17.8	...	...	44.8	5.0
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	712	H	235	175	193	-10.4	...	13.0	-28.6	9.0
Pleasure - D'agrément	662	H	144G	390	H	-10.9	...	-53.4	21.1	...
Personal - Raisons personnelles	H	H	H	H	H	...	...	...	...	...

See footnotes at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 20. Overnight Travel, Tourism Region of Destination by Intra and Interprovincial and Non-business/Business Travel, 1986

TABLEAU 20. Voyages d'une nuit ou plus, région touristique de destination selon les voyages intra et inter provinciaux et les voyages d'affaires/les autres voyages, 1986

Tourism region Région touristique	Total	Non-business		Business	
		Autres voyages		Voyages d'affaires	
		Intra-provincial travel	Inter-provincial travel	Intra-provincial travel	Inter-provincial travel
		Voyages intra-provinciaux	Voyages inter-provinciaux	Voyages intra-provinciaux	Voyages inter-provinciaux
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes					
Total (2)	75,210	53,467	10,705	7,697	3,342
Newfoundland - Terre-Neuve	1,083	821	H	98G	H
Avalon	528	403	H	H	H
Bonavista-Burin	H	104G	H	H	H
Central - Centre	199G	142G	H	H	H
Western - Ouest	197G	149G	H	H	H
Labrador	H	H	H	..	H
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	414	43G	318G	H	H
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,438	1,480	501	281	166G
Annapolis Valley - Vallée d'Annapolis	405G	319	H	H	H
South Shore - Côte-sud	197G	164	H	H	H
Halifax-Dartmouth	820	326	277G	94G	H
Eastern Shore - Côte-est	H	88G	H	H	H
Cape Breton - Cap-Breton	334G	215	H	59G	H
Northumberland Shore - Côte-de-Northumberland	333G	235	H	H	H
Fundy Shore - Côte-de-Fundy	170G	107G	H	H	H
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,817	888	518	190	H
Restigouche	H	H	H	H	H
St. John River - Rivière Saint-Jean	588	343	168G	H	H
Fundy	350G	199	H	H	H
Acadian Shore North - Côte-acadienne-nord	171G	87G	H	H	H
Acadian Shore South - Côte-acadienne-sud	453G	204	H	H	H
Miramichi	H	116G	H	H	..
Québec	17,443	13,106	1,809	1,772	756
Lower St. Lawrence - Bas Saint-Laurent	594	478	H	H	H
Saguenay-Lac-Saint-Jean	745	615	H	H	H
Québec	3,631	2,960	201G	406	H
Trois-Rivières	1,719	1,514	H	154	H
Eastern Townships - Cantons-de-l'Est	1,085	876	H	H	H
Montréal	6,956	4,688	934	726	618
Dubroquais	1,684	1,244	367G	H	H
Northwestern - Nord-ouest	391G	275G	H	H	H
North Shore - Côte-nord	265G	236G	H	H	H
New Quebec - Nouveau-Québec	H	H	H	H	H
Ontario(8)	26,519	20,645	2,429	2,408	1,037
Southwestern Ontario - Sud-ouest de l'Ontario	2,486	2,080	H	292G	H
Festival Country	2,838	2,365	224G	H	H
Georgian Highlands	4,815	4,561	H	H	H
Metro Toronto	4,205	2,278	691	714G	522
Central - Centre	3,516	3,321	H	H	H
Eastern - Est	4,416	2,778	846	414G	378G
Algonquin - Nipissing	581	541G	H	H	H
Rainbow Country	1,187	1,038	H	H	H
Algoma - Kinniawabi	318G	H	H	H	H
Cochrane - Timiskaming	400G	335G	H	H	H
North of Superior - Nord du lac Supérieur	430G	282G	H	H	H
Northwestern - Nord-ouest	494	H	295G	H	H

See footnote(s) at end of statistical tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 20. Overnight Travel, Tourism Region of Destination by Intra and Interprovincial trips and Non-business/Business Travel, 1986 - Concluded

TABLEAU 20. Voyages d'une nuit ou plus, région touristique de destination selon les voyages intra et interprovinciaux et les voyages d'affaires/les autres voyages, 1986 - fin

Tourism region Région touristique	Total	Non-business		Business	
		Autres voyages		Voyages d'affaires	
		Intra-provincial travel	Inter-provincial travel	Intra-provincial travel	Inter-provincial travel
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes					
Manitoba	3,590	2,588	561	259	171G
Winnipeg	1,030	385	381G	112G	H
South East - Sud-Est	766	732	H	H	H
South Central - Centre-sud	1,696	1,27G	H	H	..
South West - Sud-Ouest	476	381	H	H	H
North Central - Centre-nord	H	104G	H	H	..
Parklands	2,85G	223	H	H	H
Interlake	519	507	H	H	H
Northern - Nord	H	89G	H	H	H
Saskatchewan	4,258	2,781	772	513	182G
Southwestern - Sud-Ouest	H	74G	H	H	H
Southeastern - Sud-Est	496	336	H	52G	H
West Central - Centre-Ouest	3,78G	284	H	H	H
East Central - Centre-Est	648	435	H	45G	H
Saskatoon	893	687	H	63G	H
Regina	891	504	H	155	H
Northern - Nord	619	286	H	138	H
Alberta	9,084	6,099	1,338	1,267	380
Chinook Country	613	467	H	H	H
Gateway	353G	213	H	H	H
Big Country	216G	181G	H	H	..
David Thompson	910	738	H	102G	H
Battle River	473	399	H	H	H
Lakeland	696	557	H	99	H
Evergreen	389G	313	H	H	H
Land of the Mighty Peace	H	73G	H	H	..
Jasper National Park -					
Parc national de Jasper	182G	137G	H	H	H
Calgary and District	1,738	946	406G	223	H
Edmonton	2,076	1,085	419G	428	H
Banff National Park -					
Parc national de Banff	471	344	H	H	H
Game Country	198G	113G	H	H	H
Land of the Midnight Twilight	410G	339	H	H	H
British Columbia - Colombie-Britannique	8,468	4,866	2,285	886	421G
Vancouver Island - île-de-Vancouver	1,615	1,133	261G	185G	H
Southwestern - Sud-Ouest	3,505	1,838	1,165	244G	H
Okanagan	871	544	220G	H	H
Kootenays	245G	167G	H	H	H
Thompson - Shuswap	798	485	H	157G	H
Cariboo - Chilcotin	276G	228G	H	H	..
Yellowhead	384G	227G	H	H	H
Peace River - Lierd - Rivière-de-la-Paix - Lierd	177G	H	H	H	H
B.C. Rockies - Les Rocheuses de la C.-B.	418G	H	280G	H	H

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 21. Overnight Travel, Trip Characteristics, by Year, 1979-1986

TABLEAU 21. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, 1979-1986

Characteristics Caractéristiques	Person-nights Nuitées-personnes					Percentage change 1979-1986 Variation en pourcentage			
						1979-1986	1980-1986	1982-1986	1984-1986
	1979	1980	1982	1984	1986				
	thousands - milliers					percentage - pourcentage			
Total (1)	283,248	265,165	252,601	228,008	256,841	-12.4	-3.1	1.7	12.6
Province of Origin - Province d'origine									
Newfoundland - Terre-Neuve	H	H	H	H	H				
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	720	808	816	590	884	22.8	9.4	8.3	49.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	10,031	9,656	7,924	7,241	8,010	-20.1	-17.0	1.1	10.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	8,299	6,976	6,207	5,210	6,411	-22.7	-8.1	3.3	23.1
Québec	65,151	58,387	51,349	45,168	53,316	-18.2	-8.7	3.8	18.0
Ontario	92,134	86,671	88,803	77,406	87,738	-4.8	1.2	-1.2	13.3
Manitoba	24,477	13,268	13,170	12,715	13,406	-45.2	1.0	1.8	5.4
Saskatchewan	14,970	17,366	14,321	14,043	15,188	1.5	-12.5	6.1	8.2
Alberta	39,549	34,114	35,064	32,843	37,926	-4.1	11.2	8.2	15.5
British Columbia - Colombie-Britannique	32,223	32,137	28,579	27,241	29,685	-7.9	-7.6	3.9	9.0
Province of destination (2) - Province de destination (2)									
Newfoundland - Terre-Neuve	H	H	H	H	4,614G				
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3,686	2,715	2,993	2,070	2,317G	-37.1	-14.7	-22.6	11.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	11,790	9,103	10,838	8,024	8,385	-28.9	-7.9	-22.6	4.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	8,455	6,852	5,831	5,186	6,830	-19.2	-0.3	17.1	31.7
Québec	62,200	56,402	51,219	45,131	49,899	-19.8	-11.5	-2.6	10.6
Ontario	78,788	79,278	82,675	74,229	81,803	3.8	3.2	-1.1	10.2
Manitoba	12,599	11,859	11,560	10,805	11,336	-10.0	-4.4	-1.9	4.9
Saskatchewan	15,293	16,272	14,520	13,280	14,558	-4.8	-10.5	0.3	9.6
Alberta	31,135	30,813	28,509	27,020	28,372	-8.9	-7.9	-0.5	5.0
British Columbia - Colombie-Britannique	42,525	36,325	33,364	33,983	44,008	3.5	21.2	31.9	29.5
Yukon and NWT - Yukon et T. N.-O.	1,024G	1,353G	H	H	H				
Not stated - Non précisée	20,241	8,203	4,280	3,614	4,211G	...	...	...	...
Mode - Moyen de transport									
Automobile	224,131	209,070	197,148	178,112	201,122	-10.3	-3.8	2.0	12.9
Plane - Avion	41,372	31,245	32,696	27,884	33,290	-19.5	6.5	1.8	19.4
Bus - Autocar	13,373	13,781	14,471	12,458	13,060	-2.3	-5.2	-9.8	4.8
Rail, boat & other - Train, bateau et autres	12,077	9,061	8,044	9,389	9,132	-24.4	0.8	13.5	-2.7
Not stated - Non précisé	2,295G	2,008G	H	H	H	...	...	...	...
Purpose - But									
Visiting friends/relatives -									
Visites à des amis/des parents	108,806	89,565	91,607	91,488	97,261	-10.6	8.6	6.2	6.3
Pleasure - D'agrément	125,337	123,924	105,594	96,109	110,817	-11.6	-10.6	4.9	15.3
Business - Affaires	33,207	30,845	29,593	22,031	30,311	-8.7	-1.7	2.4	37.6
Convention - Congrès	...	...	...	1,533	H	...	...	...	...
Personal - Raisons personnelles	20,557	18,017	25,251	16,629	16,641	-19.0	-7.6	-34.1	0.1
Not stated - Non précisé	5,341G	2,814G	H	H	H	...	...	...	...
Distance - Distance parcourue									
80- 159 km	65,516	56,751	54,306	49,795	51,979	-20.7	-8.4	-4.3	4.4
160- 319 "	73,015	68,182	63,947	58,776	64,897	-11.1	-4.8	1.5	10.4
320- 799 "	67,394	65,083	65,844	58,736	64,857	-3.8	-0.3	-1.5	10.4
800- 1,599 "	33,614	34,712	30,631	29,635	36,342	8.1	4.7	18.6	22.6
1,600-3,199 "	25,973	20,167	19,201	14,710	17,091	-43.0	-15.3	-11.0	16.2
3,200 km or more - ou plus	14,926	14,819	15,764	12,901	17,148	14.9	15.7	8.8	32.9
Not stated - Non précisé	8,810	5,450	2,907G	3,454	4,528G	...	...	...	...
Duration - Durée									
Not stated - Non précisé	6,494	3,893	1,168	2,757	5,878	...	...	...	...
Weekend - Voyages de fin de semaine	100,093	94,854	85,793	85,105	87,552	-12.5	-7.7	2.1	2.9
Non-weekend - Autres voyages	186,661	166,418	165,639	140,145	163,412	-12.5	-1.8	-1.3	16.6
1 night - nuit	15,524	16,073	15,088	13,785	17,314	11.5	7.7	14.8	25.6
2 nights - nuits	66,349	62,960	58,738	58,755	62,403	-5.9	-0.9	6.2	6.2
3 "	31,479	28,399	26,297	26,423	28,799	-8.5	1.4	9.5	9.0
4 "	15,412	17,394	16,999	13,544	16,995	10.3	-2.3	-0.0	25.5
5-9 "	50,644	49,361	46,922	44,556	50,325	-0.6	2.0	7.3	12.9
10-16 "	44,217	44,940	44,168	36,798	42,204	-4.6	-6.1	-4.4	14.7
17-30 "	33,505	29,698	30,154	22,851	26,560	-20.7	-10.6	-11.9	16.2
31 or more nights - nuits ou plus	36,118	16,340	14,234	11,296	12,242	-66.1	-25.1	-14.0	8.4
Accommodation (9) ^ Hébergement (9)									
Hotel - Hôtel	19,078	19,058	20,392	19,617	28,475	49.3	49.4	39.6	45.2
Motel	21,293	21,605	17,276	15,613	19,027	-10.6	-11.9	10.1	21.9
Camping	37,226	34,457	28,725	24,569	24,484	-34.2	-28.9	-14.8	-0.3
Home of friends/relatives -									
Chez des amis/des parents	140,014	129,586	131,349	116,533	130,314	-6.9	0.6	-0.8	11.8
Private cottage - Chalet privé	45,206	39,613	37,176	37,002	38,900	-11.7	0.7	7.3	7.8
Commercial cottage - Chalet loué	5,455	6,082	4,793G	6,497	4,833G	-11.4	-20.5	0.8	-25.6
Other - Autres	9,327	9,018	10,826	7,324	8,562	-8.2	-5.1	-20.9	16.9
Not stated - Non précisé	20,158	7,179	3,243G	2,158G	2,617G	...	...	...	...

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 22. Overnight Travel, Trip Characteristics, by Quarter, 1986

TABLEAU 22. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, par trimestre, 1986

Characteristics Caractéristiques	1986						Percentage - 1984-1986 - Variation en pourcentage			
	Total milliers de nuitées-personnes	I	II	III	IV	Total milliers de nuitées-personnes	I	II	III	IV
Total (1)	256,841	40,576	51,343	118,610	46,312	12.6	16.2	18.2	10.4	9.6
Province of origin - Province d'origine										
Newfoundland - Terre-Neuve	H	H	H	2,096G	H	...	...	...	...	...
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	884	167G	174	331	213	49.8	62.1	34.9	74.2	26.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	8,010	1,257G	1,602	3,660	1,491	10.6	-6.1	20.3	11.9	14.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,411	1,037G	1,288	2,737	1,348	23.1	5.8	12.7	36.1	25.2
Québec	53,316	10,218G	9,495	23,764	9,840	17.8	26.1	3.5	19.9	21.9
Ontario	87,738	11,475	18,545	42,127	15,591	13.3	16.6	33.2	6.1	11.7
Manitoba	13,406	1,825G	2,894	6,680	2,007	5.4	17.2	6.9	9.0	-13.5
Saskatchewan	15,188	2,996	3,031	6,432	2,729	8.2	24.3	11.7	5.1	-2.7
Alberta	37,926	6,267	6,862	17,787	7,009	15.5	36.2	9.9	18.8	-0.2
British Columbia - Colombie-Britannique	29,685	4,709G	6,558	12,994	5,414	9.0	-10.1	39.0	3.1	15.8
Province of destination (2) - Province de destination (2)										
Newfoundland - Terre-Neuve	4,614G	H	795G	2,401	774G	7.7	...	-14.4	12.3	15.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,317G	H	H	1,854G	H	11.9	...	...	27.2	...
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	8,385	H	1,343G	3,870	1,624G	4.5	...	15.9	3.9	-7.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,830	H	1,191G	3,853	1,139G	31.7	...	49.1	40.3	19.9
Québec	49,899	10,176	9,246	21,196	9,281	10.6	29.7	-0.9	10.7	5.5
Ontario	81,803	11,144	17,144	38,761	14,754	10.2	17.2	20.9	4.0	11.3
Manitoba	11,336	H	2,604	5,129	1,908G	4.9	...	42.7	-7.5	-12.4
Saskatchewan	14,558	3,197G	3,102	5,606	2,653	9.6	71.5	6.2	-7.8	9.9
Alberta	28,372	5,190G	5,956	10,698	6,528	5.0	2.5	11.9	-5.9	24.1
British Columbia - Colombie-Britannique	44,008	5,217G	8,628	23,594	6,568	29.5	-14.7	51.8	44.0	13.3
Not stated - Non précisée	4,211G	H	953G	1,293G	958G	...	...	...	...	...
Mode - Moyen de transport										
Automobile	201,122	29,397	39,282	97,248	35,194	12.9	19.2	16.3	11.5	8.5
Plane - Avion	33,290	6,228G	7,718	12,305	7,040	19.4	14.8	36.4	11.2	22.8
Bus - Autocar	13,060	3,816G	2,256	4,510	2,477	4.8	68.6	13.8	-15.4	-14.0
Rail, boat & other - Train, bateau et autres	9,132	H	2,017	4,502	1,484G	-2.7	...	7.4	20.2	23.6
Purpose - But										
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	97,261	19,071	19,510	35,186	23,493	6.3	18.1	10.0	2.3	1.3
Pleasure - D'agrément	110,817	9,432	19,883	69,284	12,217	15.3	5.7	14.4	16.2	20.3
Business and convention - Affaires et congrès	31,754	8,191	7,526	9,307	6,730	34.8	48.1	38.8	29.1	24.7
Personal - Raisons personnelles	16,641	3,864G	4,328	4,731	3,719	0.1	-9.6	50.8	-20.8	6.0
Distance - Distance parcourue										
80- 159 km	51,979	7,765	12,357	22,483	9,374	4.4	-8.2	20.0	1141.5	-2.9
160- 319 "	64,897	11,451	13,442	27,911	12,092	10.4	24.3	13.2	30.6	3.6
320- 799 "	64,857	11,377	11,783	29,090	12,607	10.4	26.9	7.6	11.8	16.0
800- 1,599 "	36,342	4,776G	5,716	19,575	6,275	22.6	44.4	24.8	-30.0	19.1
1,600- 3,199 "	17,091	H	3,621	9,110	2,688	16.2	...	48.3	-44.7	6.5
3,200 km or more - ou plus	17,148	H	3,749	8,591	2,460	32.9	...	54.7	5.7	31.8
Not stated - Non précisée	4,528G	H	H	1,849G	816G	...	...	...	...	...
Duration - Durée										
Weekend - Voyages de fin de semaine	87,552	17,144	22,466	31,286	16,656	2.9	10.5	2.4	1.8	-1.6
Non-weekend - Autres voyages	163,412	23,314	28,120	83,344	28,634	16.6	22.3	32.2	10.8	-1.6
Not stated - Non précisée	5,878	H	758G	3,979	1,022G	...	...	...	...	...
1 night - nuit	17,314	4,098	4,347	5,012	3,857	25.6	30.4	29.9	37.2	11.3
2 nights - nuits	62,403	12,723	16,271	21,607	11,802	6.2	15.2	10.1	2.7	-1.6
3 "	28,799	4,702G	6,348	11,534	6,215	9.0	10.3	-2.2	7.4	26.1
4 "	16,995	3,292G	3,622	6,039	4,043	25.5	34.8	33.4	15.7	27.6
5-9 "	50,325	7,816	9,077	23,763	9,669	12.9	22.0	30.7	5.4	11.7
10-16 "	42,204	4,235G	6,100	25,913	5,955	14.7	48.1	25.7	11.0	3.7
17-30 "	26,560	H	4,194	17,212	3,207	16.2	...	50.8	21.0	6.5
31 or more nights - nuits ou plus	12,242	H	1,384G	7,530	1,565G	8.4	...	-9.0	13.4	40.2
Accommodation (9) - Hébergement (9)										
Hotel - Hôtel	28,475	6,990G	6,033	9,498	5,954	45.2	71.8	45.6	31.3	42.7
Motel	19,027	3,163G	3,663	9,437	2,764	21.9	19.2	41.0	18.7	14.4
Camping	24,484	H	3,943	19,400	H	-0.3	...	1.9	0.9	...
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	130,314	24,408	26,258	49,236	30,411	11.8	14.7	8.1	16.0	6.6
Private cottage - Chalet privé	39,900	2,769G	8,753	23,910	4,468	7.8	-21.8	34.9	4.3	10.4
Commercial cottage - Chalet loué	4,833G	H	H	3,507	H	-25.6	...	...	-14.1	...
Other - Autres	8,562	H	1,689G	3,894	1,311	16.9	...	39.6	23.5	-2.7
Not stated - Non précisée	2,617G	H	H	H	H	...	...	...	...	...

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 23. Overnight Travel, Accommodation by Region of Destination, 1984 and 1986

TABLEAU 23. Voyages d'une nuit ou plus, hébergement selon la région de destination, 1984 et 1986

Accommodation Hébergement	Canada		Atlantic Provinces Provinces de l'Atlantique				Québec			
			1984	1986	% change Variation en %	1984	1986	% change Variation en %	1984	
	thousands of person-nights - milliers de nuitées-personnes									
Total (2) (B)	228,278	257,575	12.3	20,355	23,427	15.1	45,410	50,546	11.3	
Commercial accommodation types -										
Genre d'hébergement commercial	65,999	75,494	15.8	5,942	7,483	25.8	11,287	12,494	10.6	
Hotel - Hôtel	19,583	28,413	45.1	1,610G	2,801G	74.0	4,153	4,879G	17.5	
Motel	15,562	19,009	22.2	1,942G	2,534G	30.5	2,371G	3,276G	38.2	
Camping	24,364	24,278	-0.4	1,850G	H	...	3,231G	2,969G	-8.1	
Commercial cottage - Chalet loué	6,490	4,794	-26.1	H	H	...	1,542G	H	...	
Non-commercial accommodation -										
Hébergement non commercial	162,649	181,081	11.3	14,413	15,944	10.6	34,113	38,052	11.5	
Home of friends/relatives -										
Chez des amis/des parents	116,305	130,171	11.9	11,496	12,877	12.0	24,699	27,695	12.1	
Private cottage - Chalet privé	36,990	39,880	7.8	1,866G	1,895G	1.6	7,825	7,758	-0.9	
Other - Autres	7,199	8,420	17.0	H	H	...	1,397G	2,151G	54.0	
Not stated - Non précisé	2,155G	2,610G	...	H	H	...	H	H	...	
Prairie Provinces										
Ontario		Provinces des Prairies				British Columbia				
Accommodation										
Hébergement		1984	1986	% change Variation en %	1984	1986	% change Variation en %	1984	1986	% change Variation en %
thousands of person-nights - milliers de nuitées-personnes										
Total (2), (B)	75,787	83,916	10.7	50,123	52,088	3.8	35,428	47,433	33.8	
Commercial accommodation types -										
Genre d'hébergement commercial	19,697	21,557	9.4	14,071	17,311	23.0	14,632	17,534	20.0	
Hotel - Hôtel	5,540	8,809	59.0	4,610	6,688	45.1	3,510	5,179	47.5	
Motel	4,168	4,270G	2.4	3,381	4,218G	24.8	3,625	4,683G	29.2	
Camping	7,697	6,843	-11.1	5,426	5,567	2.6	6,129	7,097	15.8	
Commercial cottage - Chalet loué	2,292G	H	...	H	H	...	1,368G	H	...	
Non-commercial accommodation -										
Hébergement non commercial	56,089	62,358	11.2	36,052	34,787	-3.5	20,786	28,898	43.8	
Home of friends/relatives -										
Chez des amis/des parents	33,489	37,259	11.3	28,423	28,188	-0.8	17,598	24,122	37.1	
Private cottage - Chalet privé	20,001	21,688	8.4	5,019	4,861G	-3.1	1,968G	3,678G	86.9	
Other - Autres	2,026G	2,777G	37.1	1,789G	H	...	H	H	...	
Not stated - Non précisé	H	H	...	H	H	...	H	H	...	

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 24. Labour Force Survey Population, Socio-economic Characteristics, by Quarter, 1986

TABLEAU 24. Enquête sur la population active, caractéristiques socio-économiques, par trimestre, 1986

Characteristics Caractéristiques	1986				Percentage distribution Distribution en pourcentage			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	thousands of persons milliers de personnes				percentage pourcentage			
Population 15 years of age and over - Population âgée de 15 ans et plus	19,548	19,604	19,659	19,715	100.0	100.0	100.0	100.0
Province of residence - Province de résidence								
Newfoundland - Terre-Neuve	426	428	428	429	2.2	2.2	2.2	2.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	96	96	96	96	0.5	0.5	0.5	0.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	670	670	672	675	3.4	3.4	3.4	3.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	541	543	543	544	2.8	2.8	2.8	2.8
Québec	5,152	5,164	5,176	5,187	26.4	26.3	26.3	26.3
Ontario	7,127	7,153	7,185	7,221	36.5	36.5	36.5	36.6
Manitoba	802	804	804	806	4.1	4.1	4.1	4.1
Saskatchewan	741	741	740	741	3.8	3.8	3.8	3.8
Alberta	1,760	1,767	1,767	1,765	9.0	9.0	9.0	9.0
British Columbia - Colombie-Britannique	2,234	2,238	2,246	2,252	11.4	11.4	11.4	11.4
Sex - Sexe								
Male - Hommes	9,554	9,581	9,607	9,634	48.9	48.9	48.9	48.9
Female - Femmes	9,995	10,024	10,052	10,081	51.1	51.1	51.1	51.1
Marital status - État matrimonial								
Married - Mariés	12,228	12,321	12,369	12,435	62.6	62.8	62.9	63.1
Single - Célibataires	5,090	5,204	5,072	5,121	26.0	26.5	25.8	26.0
Widowed - Veuf (ve) s	1,200	1,057	1,142	1,130	6.1	5.4	5.8	5.7
Separated/divorced - Séparés/divorcés	1,031	1,023	1,075	1,029	5.3	5.2	5.5	5.2
Income levels - Niveaux de revenus								
Less than -								
Moins de 10,000	2,057	2,106	2,152	2,000	10.5	10.7	10.9	10.1
10,000 - 19,999	3,392	3,325	3,271	3,511	17.4	17.0	16.6	17.8
20,000 - 29,999	3,394	3,589	3,435	3,333	17.4	18.3	17.5	16.9
30,000 - 39,999	3,177	3,138	2,968	3,043	16.3	16.0	15.1	15.4
40,000 - 49,999	2,097	1,876	1,857	1,950	10.7	9.6	9.4	9.9
50,000 - 59,999	1,308	1,077	1,230	1,235	6.7	5.5	6.3	6.3
60,000 - 69,999	686	521	613	528	3.5	2.7	3.1	2.7
70,000+	803	782	734	824	4.1	4.0	3.7	4.2
Not stated - Non précisés	2,634	3,191	3,397	3,290	13.5	16.3	17.3	16.7
Age - Âge								
15-19 years - ans	1,901	1,884	1,877	1,871	9.7	9.6	9.5	9.5
20-24 "	2,270	2,268	2,250	2,232	11.6	11.6	11.4	11.3
25-34 "	4,474	4,485	4,501	4,518	22.9	22.9	22.9	22.9
35-44 "	3,584	3,614	3,643	3,673	18.3	18.4	18.5	18.6
45-54 "	2,507	2,526	2,535	2,545	12.8	12.9	12.9	12.9
55-64 "	2,324	2,315	2,319	2,320	11.9	11.8	11.8	11.8
65-69 "	881	896	906	917	4.5	4.6	4.6	4.7
70 years and over - ans et plus	1,609	1,616	1,628	1,638	8.2	8.2	8.3	8.3
Education - Niveau d'instruction								
0-8 years - ans	3,640	3,653	3,623	3,461	18.6	18.6	18.4	17.6
Some high school/Some postsecondary - Études secondaires partielles/ Études postsecondaires partielles	11,480	11,468	11,483	11,749	58.7	58.5	58.4	59.6
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	2,441	2,501	2,455	2,374	12.5	12.8	12.5	12.0
University degree - Grade universitaire	1,988	1,983	2,097	2,131	10.2	10.1	10.7	10.8
Occupation - Profession								
Professional/technical -								
Employés professionnels/techniques	3,904	3,799	4,023	4,081	20.0	19.4	20.5	20.7
Clerical - Travail administratif	2,816	2,596	2,577	2,606	14.4	13.2	13.1	13.2
Sales - Commerce	1,462	1,486	1,456	1,376	7.5	7.6	7.4	7.0
Service - Services	2,346	2,490	2,310	2,352	12.0	12.7	11.8	11.9
Primary - Secteur primaire	846	892	890	810	4.3	4.6	4.5	4.1
Manufacturing - Industries manufacturières	4,112	4,081	4,095	4,258	21.0	20.8	20.8	21.6
Not in labour force - Population inactive	4,064	4,259	4,308	4,231	20.8	21.7	21.9	21.5

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 25. Total and Overnight Travellers by Socio-economic Characteristics, each Quarter, 1986

TABLEAU 25. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus selon des caractéristiques socio-économiques, par trimestre, 1986

Characteristics Caractéristiques	Total travellers				Overnight travellers			
	Nombre total de voyageurs				Voyageurs d'une nuit ou plus			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
thousands of persons - milliers de personnes								
Population 15 years of age and over - Population âgée de 15 ans et plus	19,549	19,604	19,659	19,715	19,549	19,604	19,659	19,715
Travellers - Total - Voyageurs (10)	6,520	7,699	10,378	7,301	5,026	6,083	8,874	5,706
Province of residence - Province de résidence								
Newfoundland - Terre-Neuve	97	119	155	113	786	96	141	82
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	226	32	38	31	166	24	32	24
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	263	266	379	270	183	195	315	190
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	202	204	267	202	146	162	227	153
Québec	1,544	1,723	2,479	1,535	1,212	1,315	2,112	1,167
Ontario	2,244	2,876	3,783	2,702	1,624	2,238	3,231	2,114
Manitoba	279	360	473	313	206	293	403	237
Saskatchewan	401	411	473	432	329	331	423	338
Alberta	856	898	1,186	909	702	736	1,062	734
British Columbia - Colombie-Britannique	613	810	1,144	794	528	703	1,026	668
Sex - Sexe								
Male - Hommes	3,364	3,866	5,079	3,571	2,574	3,053	4,375	2,868
Female - Femmes	3,156	3,833	5,299	3,630	2,451	3,040	4,599	2,838
Marital status - État matrimonial								
Married - Mariés	6,520	7,699	10,378	7,301	5,026	6,082	8,874	5,706
Single - Célibataires	4,371	5,249	6,981	4,799	3,317	4,129	6,064	3,714
Widowed - Veufs (veules)	1,579	1,861	2,505	1,888	1,330	1,507	2,144	1,494
Separated/divorced - Séparés/divorcés	201G	250	412	279	167G	198	346	218
269	339	479	355	212G	258	420	280	
Income levels - Niveaux de revenus								
Less than -								
Moins de 10,000	433	499	752	491	328	358	612	376
10,000 - 19,999	891	1,128	1,468	1,119	665	836	1,207	829
20,000 - 29,999	1,057	1,457	1,888	1,266	784	1,139	1,613	998
30,000 - 39,999	1,175	1,412	1,791	1,194	940	1,141	1,589	920
40,000 - 49,999	848	870	1,186	894	655	697	1,083	711
50,000 - 59,999	604	590	777	515	480	472	709	415
60,000 - 69,999	391	296	414	264	320	246	395	217
70,000+	434	465	519	491	362	398	476	422
Not stated - Non précisés	689	983	1,582	1,066	492	806	1,290	818
Age - Âge								
15-19 years - ans	683	660	830	657	517	504	711	501
20-24 "	761	918	1,224	896	618	768	1,066	740
25-34 "	1,729	1,958	2,610	1,831	1,378	1,578	2,271	1,468
35-44 "	1,332	1,530	2,137	1,539	1,002	1,164	1,876	1,183
45-54 "	822	1,053	1,382	926	645	836	1,211	709
55-64 "	726	887	1,196	787	529	705	1,017	586
65-69 "	256	321	453	282	178G	259	392	216
70 years and over - ans et plus	211G	371	547	383	158G	280	430	303
Education - Niveau d'instruction								
0-8 years - ans	657	862	1,255	743	428	611	1,004	494
Some high school/Some postsecondary - Études secondaires partielles/ Études postsecondaires partielles	3,677	4,515	6,040	4,260	2,783	3,528	5,177	3,283
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	1,126	1,180	1,643	1,085	895	968	1,473	886
University degree - Grade universitaire	1,061	1,143	1,441	1,214	919	986	1,319	1,043
Occupation - Profession								
Professional/technical -								
Employes professionnels/techniques	1,816	2,094	2,736	2,085	1,502	1,717	2,545	1,762
Clerical - Travail administratif	992	1,120	1,522	1,042	796	922	1,335	829
Sales - Commerce	633	663	858	576	504	541	750	424
Service - Services	693	807	1,046	771	515	647	879	597
Primary - Secteur primaire	309	382	470	350	201G	247	355	235
Manufacturing - Industries manufacturières	1,198	1,429	1,994	1,381	894	1,092	1,656	1,054
Not in labour force - Population inactive	881	1,205	1,752	1,094	615	927	1,455	803

See footnote(s) at end of statistical tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 26. Overnight Travellers, Socio-economic Characteristics by Age and Quarter, 1986

TABLEAU 26. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques socio-économiques selon l'âge et le trimestre, 1986

Characteristics Caractéristiques	Quarter I - Premier trimestre							Quarter II - Deuxième trimestre						
	Total milliers de personnes	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+	Total milliers de personnes	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+
thousands of persons - milliers de personnes														
Total (10)	5,026	1,135	1,378	1,002	645	529	337	6,093	1,271	1,578	1,164	836	705	538
Sex - Sexe														
Male - Hommes	2,574	556	739	498	373	268	140G	3,053	652	790	588	429	327	266
Female - Femmes	2,451	578	639	594	272	261	196G	3,040	619	788	576	407	378	272
Marital status - État matrimonial														
Married - Mariés	3,317	252	1,013	852	560	428	212	4,129	268	1,168	992	733	585	382
Single - Célibataires	1,330	877	320	H	H	H	H	1,507	994	342	83G	H	H	H
Widowed and separated/divorced - Veuf(ve)s et séparés/divorcés	379	H	H	H	H	H	106G	456	H	68G	89	73G	85	133
Education - Niveau d'instruction														
0-8 years - ans	428	H	H	H	H	120G	142G	611	49G	H	58G	139	161	169
Some high school - Some postsecondary - Études secondaires partielles - Études postsecondaires partielles	2,783	850	739	499	318	268	111G	3,528	986	899	606	414	358	267
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	895	173G	315	198G	H	H	H	968	166	303	226	134	91	49G
University degree - Grade universitaire	919	H	306	262	180G	H	H	986	71G	342	274	149	95	54G
Occupation - Profession														
Professional/technical - Emplois professionnels/techniques	1,502	157G	518	416	272	110G	H	1,717	213	518	458	311	160	60G
Clerical - Travail administratif	796	219	259	156G	H	H	H	922	262	291	180	84G	90	H
Sales - Commerce	504	147G	128G	H	H	H	H	541	118	163	103	62G	74G	H
Service - Services	515	253	100G	H	H	H	H	647	241	142	85	74G	86	H
Primary - Secteur primaire	201	H	H	H	H	H	H	247	89	46G	H	37G	H	H
Manufacturing - Industries manufacturières	894	216G	272	205G	111G	H	H	1,092	248	352	205	173	79G	H
Not in labour force - Population inactive	615	96G	H	H	H	141G	214G	927	101	66G	93	95	193	381
thousands of persons - milliers de personnes														
Quarter III - Troisième trimestre							Quarter IV - Quatrième trimestre							
Total (10)	8,874	1,776	2,271	1,876	1,211	1,017	823	5,706	1,241	1,468	1,183	708	586	520
Sex - Sexe														
Male - Hommes	4,375	857	1,136	951	586	485	360	2,868	598	739	628	382	281	240
Female - Femmes	4,599	920	1,135	925	624	531	463	2,838	643	729	555	327	305	280
Marital status - État matrimonial														
Married - Mariés	6,064	352	1,716	1,594	1,020	820	560	3,714	248	1,054	986	615	472	339
Single - Célibataires	2,144	1,416	443	127	71G	47G	38	1,494	985	336	100	H	H	H
Widowed and separated/divorced - Veuf(ve)s et séparés/divorcés	766	H	112	154	119	149	223	498	H	77G	96	72G	93	151
Education - Niveau d'instruction														
0-8 years - ans	1,004	73G	66G	130	206	254	275	494	406	H	52G	88	131	153
Some high school - Some postsecondary - Études secondaires partielles - Études postsecondaires partielles	5,177	1,342	1,329	956	663	492	394	3,283	939	796	563	383	338	264
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	1,473	244	436	381	175	159	78G	886	183	271	211	110	52G	58
University degree - Grade universitaire	1,319	118	439	408	166	111	76G	1,043	78G	371	357	128	65G	43G
Occupation - Profession														
Professional/technical - Emplois professionnels/techniques	2,545	300	788	764	358	243	91	1,762	228	582	529	235	146	41G
Clerical - Travail administratif	1,335	324	439	253	163	116	41G	829	236	240	156	109	64G	H
Sales - Commerce	750	210	185	130	115	69G	40G	424	123	90	80G	63G	49G	H
Service - Services	879	325	205	145	108	69G	H	597	259	128	74G	73G	44G	H
Primary - Secteur primaire	355	84G	74G	63G	53G	49G	H	235	68G	44G	45G	36G	H	H
Manufacturing - Industries manufacturières	1,656	355	483	357	238	174	49G	1054	238	318	226	133	102	36G
Not in labour force - Population inactive	1,455	179	99	163	175	295	544	803	88	656	71G	58G	152	369

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 27. Total and Overnight Travellers, Type of Destination, by Quarter, 1986

TABLEAU 27. Nombre total de voyageurs et voyageurs d'une nuit ou plus, genre de destination, par trimestre, 1986

Destination	I	II	III	IV
1986 - Total Travel - Total, voyages				
thousands of persons - milliers de personnes				
Population 15 years of age and over - Population âgée de 15 ans et plus	19,549	19,604	19,659	19,715
Any destination - N'importe quelle destination	7,568	8,479	11,334	8,067
Canadian destination - Destination canadienne	6,520	7,699	10,378	7,301
United States - États-Unis	1,257	1,094	1,752	1,070
Overseas - Outre-mer	554	387	358	298
percentage of population 15 years of age and over pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus				
Population 15 years of age and over - Population âgée de 15 ans et plus				
Any destination - N'importe quelle destination	38.7	43.3	57.7	40.9
Canadian destination - Destination canadienne	33.4	39.3	52.8	37.0
United States - États-Unis	6.4	5.6	8.9	5.4
Overseas - Outre-mer	2.8	2.0	1.8	1.5
1986 - Overnight travel - Voyages d'une nuit ou plus				
thousands of persons - milliers de personnes				
Population 15 years of age and over - Population âgée de 15 ans et plus	19,549	19,604	19,659	19,715
Any destination - N'importe quelle destination	6,186	6,928	10,072	6,535
Canadian destination - Destination canadienne	5,026	6,093	8,974	5,706
United States - États-Unis	1,170	993	1,616	973
Overseas - Outre-mer	548	387	358	298
percentage of population 15 years of age and over pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus				
Population 15 years of age and over - Population âgée de 15 ans et plus				
Any destination - N'importe quelle destination	31.6	35.3	51.2	33.1
Canadian destination - Destination canadienne	25.7	31.1	45.6	28.9
United States - États-Unis	6.0	5.1	8.2	4.9
Overseas - Outre-mer	2.8	2.0	1.8	1.5

See footnote(s) at end of statistical tables.
voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 28. Total Travel, Household-trip Characteristics, 1979-1986

TABLEAU 28. Nombre total de voyages, caractéristiques des voyages-ménages, 1979-1986

Characteristics Caractéristiques	Household-trips - Voyages-ménages					Percentage change - Variation en pourcentage			
	1979	1980	1982	1984	1986	1979-1986	1980-1986	1982-1986	1984-1986
	thousands - milliers					percentage - pourcentage			
Total (1)	62,975	61,882	58,487	55,258	69,845	10.9	12.9	19.4	26.4
Province of origin - Province d'origine									
Newfoundland - Terre-Neuve	1,117	1,064	987	802	861	-22.9	-19.1	-12.8	7.4
Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard	215	153	172	161	202	-5.0	32.0	17.4	25.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,616	2,233	2,073	1,835	2,797	6.9	25.3	34.9	52.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,609	1,659	1,652	1,334	1,828	13.6	10.2	10.7	37.0
Québec	14,854	14,892	12,790	11,379	15,628	5.2	4.9	22.2	37.3
Ontario	22,569	21,349	21,278	21,136	25,401	12.5	19.0	19.4	20.2
Manitoba	3,324	3,329	3,057	2,860	3,447	3.7	3.5	12.8	20.5
Saskatchewan	3,560	4,283	3,822	3,515	4,131	12.9	-3.5	8.1	17.5
Alberta	7,354	7,158	7,531	7,279	9,476	28.9	32.4	25.8	30.2
British Columbia - Colombie-Britannique	5,607	5,752	5,025	4,888	6,074	8.3	5.6	20.9	24.3
Province of destination(2) - Province de destination(2)									
Newfoundland - Terre-Neuve	1,098	1,098	1,006	821	876	-20.2	-20.2	-12.9	6.7
Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard	293G	304G	288G	239	296	1.0	-2.6	2.8	23.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,571	2,237	2,227	1,869	2,750	7.0	22.9	23.5	47.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,548	1,587	1,526	1,257	1,834	18.5	15.6	20.2	45.9
Québec	14,131	14,509	13,005	11,765	15,276	8.1	5.3	17.5	29.8
Ontario	20,783	21,371	20,841	20,611	25,456	22.5	19.1	22.1	23.5
Manitoba	3,033	2,877	2,912	2,692	3,256	7.4	13.2	11.8	21.0
Saskatchewan	3,507	3,993	3,809	3,458	3,935	12.2	-1.5	3.3	13.5
Alberta	6,841	7,093	7,128	7,049	9,131	33.5	28.7	28.1	29.5
British Columbia - Colombie-Britannique	5,931	6,197	5,469	5,154	6,936	16.9	11.9	26.8	34.6
Not stated - Non précisée	3,182	550	225G	298	H	...	...	...	...
Quarter - Trimestre									
I	13,054	13,097	13,258	12,115	15,348	17.6	17.2	15.8	26.7
II	15,353	14,968	13,484	13,219	16,814	9.5	12.3	24.7	27.2
III	20,771	20,643	18,817	17,275	22,175	6.8	7.4	17.8	28.4
IV	13,797	13,174	12,928	12,650	15,510	12.4	17.7	20.0	22.6
Party size - Composition des groupes									
1 person - personne	34,398	34,087	33,135	31,086	41,563	20.8	21.9	25.4	33.7
2 persons - personnes	15,480	15,571	14,838	14,020	17,400	12.4	11.7	17.3	24.1
3 "	6,460	5,653	5,149	4,827	5,126	-20.7	-9.3	-0.4	6.2
4 "	4,592	4,623	3,911	3,903	4,224	-8.0	-8.6	8.0	8.2
5 "	1,549	1,496	1,137	1,131	1,217	-21.4	-18.5	7.0	7.6
6 or more persons - personnes ou plus	495	453	318G	292	316G	-36.2	-30.2	-0.6	8.2
Mode - Moyen de transport									
Automobile	52,841	51,486	49,106	45,958	58,979	11.6	14.6	20.1	28.3
Plane - Avion	4,308	4,876	4,114	4,081	5,342	24.0	9.6	29.8	30.9
Bus - Autocar	3,518	3,626	3,162	3,103	3,336	-5.2	-8.0	5.5	7.5
Train, boat and other - Train, bateau et autres	1,792	1,459	1,751	1,950	1,915	6.9	31.3	9.4	-1.8
Not stated - Non précisée	516	435	354G	167G	274G	...	...	...	...
Purpose - But									
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/parents	18,819	18,126	17,495	18,130	21,918	16.5	20.9	25.3	20.9
Pleasure - D'agrément	22,304	22,539	19,985	18,442	24,102	8.1	6.9	20.6	30.7
Business - Affaires	14,582	14,747	13,855	12,469	16,813	15.3	14.0	21.3	34.8
Convention - Congrès	..	..	..	362	348	..	..	..	-3.9
Personal - Raisons personnelles	6,604	5,832	6,680	5,715	6,493	-1.7	11.3	-2.8	13.6
Not stated - Non précisée	665	638	473	140G	171G	..	..	..	..
Distance - Distance parcourue									
80- 159 km	27,875	26,329	25,517	23,827	29,791	6.9	13.7	16.7	25.0
160- 229 "	18,861	18,859	17,418	16,913	21,249	12.7	12.7	22.0	25.6
230- 799 "	10,567	10,635	10,354	9,799	12,271	16.7	15.4	18.5	25.2
800- 1,599 "	2,620	3,010	2,468	2,520	3,236	23.5	7.5	31.1	25.4
1,600-3,199 "	1,207	1,259	1,095	953	1,198	-0.7	-4.8	9.4	25.7
3,200 km or more - ou plus	757	803	774	654	929	22.7	15.7	20.0	42.0
Not stated - Non précisée	1,088	987	681	597	1,171	..	..	..	..
Duration - Durée									
Weekend - Voyages de fin de semaine	32,208	31,478	27,278	26,111	30,804	-4.4	-2.1	12.9	18.0
Non-weekend - Autres voyages	29,846	29,485	30,680	28,581	37,821	26.7	28.3	23.3	32.3
Not stated - Non précisée	921	919	529	572	1,220	..	..	..	..
0 nights - nuit	21,224	20,939	18,835	18,364	25,249	19.0	20.6	34.1	37.5
1 night or more - 1 nuit ou plus	41,752	40,942	39,652	36,892	44,596	6.8	8.9	12.5	20.9

See footnotes at end of statistical tables.
Voir notes(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 28. Overnight Travel, Household-trip Characteristics, 1979-1986

TABLEAU 28. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages-ménages, 1979-1986

Characteristics Caractéristiques	Household-trips - Voyages-ménages					Percentage change - Variation en pourcentage			
	1979	1980	1982	1984	1986	1979-1986	1980-1986	1982-1986	1984-1986
	thousands - milliers					percentage - pourcentage			
Total (1)	41,751	40,943	39,652	36,894	44,586	6.8	8.9	12.5	20.8
Province of origin - Province d'origine									
Newfoundland - Terre-Neuve	594	664	555	514	577	-2.9	-13.1	4.0	12.3
Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard	110	93	113	108	145	31.8	55.9	28.3	34.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1,758	1,442	1,311	1,294	1,570	-10.7	8.9	19.8	21.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,082	1,041	1,036	864	1,129	4.3	8.5	9.0	30.7
Québec	9,925	10,002	8,583	8,074	10,501	5.8	5.0	22.3	30.1
Ontario	14,921	14,223	14,860	13,595	15,978	7.1	12.3	7.5	17.5
Manitoba	2,123	2,051	2,103	1,889	2,161	1.8	5.4	2.8	14.4
Saskatchewan	2,186	2,596	2,310	2,159	2,467	12.9	-5.0	6.8	14.3
Alberta	5,041	4,889	5,232	4,954	5,893	16.9	20.5	12.6	19.0
British Columbia - Colombie-Britannique	3,998	3,937	3,481	3,395	4,176	4.5	6.1	20.0	23.0
Province of destination (2) - Province de destination (2)									
Newfoundland - Terre-Neuve	584	701	574	533	600	2.7	-14.4	4.5	12.6
Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard	200G	244G	229G	193G	243G	21.5	-0.4	6.1	25.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1,772	1,434	1,458	1,332	1,539	-13.1	7.3	5.6	15.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,009	988	920	778	1,145	13.5	15.9	24.5	47.2
Québec	9,482	9,747	8,878	8,370	10,361	9.3	6.3	16.7	23.8
Ontario	13,403	14,211	14,365	13,210	15,778	17.7	11.0	9.8	19.4
Manitoba	1,838	1,767	1,970	1,726	1,976	7.5	11.8	0.3	14.5
Saskatchewan	2,187	2,454	2,312	2,161	2,407	10.1	-1.9	4.1	11.4
Alberta	4,530	4,624	4,797	4,628	5,405	19.3	16.9	12.7	16.8
British Columbia - Colombie-Britannique	4,372	4,381	3,956	3,728	5,064	15.8	15.6	28.0	35.8
Quarter - Trimestre									
	7,733	8,196	8,090	7,239	9,347	20.9	14.0	15.5	29.1
I	10,258	9,824	9,305	8,601	10,522	2.6	7.1	13.1	22.3
II	14,943	14,676	14,322	12,972	15,384	3.0	4.8	7.4	18.6
V	8,818	8,247	7,934	8,083	9,343	6.0	13.3	17.8	15.6
Party size - Composition des groupes									
1 person - personne	22,364	22,198	21,956	19,804	26,385	18.0	18.9	20.2	33.2
2 persons - personnes	10,248	10,274	10,163	9,656	10,925	6.6	6.3	7.5	13.1
" "	4,388	3,910	3,606	3,542	3,357	-23.5	-14.1	-6.9	-5.2
" "	3,285	3,204	2,929	2,877	2,911	-11.4	-9.1	-0.6	1.2
" "	1,108	1,037	788	812	818	-26.2	-21.1	3.8	0.7
3 or more persons - personnes ou plus	358	322G	211G	203G	200G	-44.1	-37.9	-5.2	-1.5
Mode - Moyen de transport									
Automobile	33,876	32,664	32,273	29,644	36,024	6.3	10.3	11.6	21.5
Airplane - Avion	3,694	4,111	3,704	3,426	4,644	25.7	13.0	25.4	35.6
Bus - Autocar	2,471	2,734	2,417	2,362	2,519	1.9	-7.9	4.2	6.6
Mail, boat and other - Train, bateau et autres	1,440	1,191	1,221	1,422	1,377	-91.0	15.6	12.8	-3.2
Purpose - But									
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	15,241	14,065	14,255	14,863	16,407	7.7	16.7	15.1	10.4
Leisure - D'agrément	16,008	16,368	14,636	13,377	15,632	-2.3	-4.5	6.8	16.9
Business - Affaires	7,147	7,448	7,292	5,738	9,447	32.2	26.8	29.6	64.6
Convention - Congrès	..	..	..	289	275G	..	..	..	-4.8
Personal - Raisons personnelles	3,004	2,666	3,373	2,563	2,778	-7.5	4.2	-17.6	8.4
Distance - Distance parcourue									
80-159 km	13,151	12,151	12,417	11,341	12,666	-3.7	4.2	2.0	11.7
60-319 "	13,731	13,633	12,781	12,275	15,073	9.8	10.6	17.9	22.8
20-799 "	9,649	9,601	9,611	8,916	10,975	13.7	14.3	14.2	23.1
00-1,599 "	2,523	2,788	2,570	2,363	3,117	23.5	11.8	21.3	31.9
.600-3,199 "	1,179	1,247	1,076	940	1,194	1.3	-4.3	11.0	27.0
.200 km or more - ou plus	757	798	765	644	925	22.2	15.9	20.9	43.6
Duration - Durée									
Weekend - Voyages de fin de semaine	24,831	24,372	22,961	22,327	24,293	-2.2	-0.3	5.8	8.8
Non-weekend - Autres voyages	16,548	16,128	16,497	14,168	19,554	18.2	21.2	18.5	38.0
1 night - nuit	8,777	8,563	8,379	7,728	10,887	24.0	27.1	29.9	40.9
2 nights - nuits	17,263	17,022	16,084	15,525	17,764	2.9	4.4	10.4	14.4
" "	5,586	5,324	5,345	5,225	5,844	4.6	9.8	9.3	11.8
" "	2,269	2,711	2,625	2,157	2,655	17.0	-2.1	1.1	23.1
" "	4,741	4,452	4,371	3,908	4,767	0.5	6.8	9.1	22.0
" "	1,943	1,920	1,904	1,631	1,858	-4.4	-3.2	-2.4	13.9
" "	870	739	757	575	677	-22.2	-8.4	-10.6	17.7
1 or more nights - nuits ou plus	303G	202G	187G	143G	144G	-52.5	-28.7	-23.0	0.7
Accommodation (3) - Hébergement (3)									
Hôtel - Hôtel	4,986	4,898	5,741	4,951	8,367	67.8	70.8	45.7	69.0
Guest house - Chambre d'hôte	4,601	4,694	3,887	3,471	4,627	0.6	-1.4	19.0	33.3
Camping	3,620	3,603	3,310	2,530	2,677	-26.0	-25.7	-19.1	5.8
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	21,556	21,003	21,109	19,953	22,415	4.0	6.7	6.2	12.3
Private cottage - Chalet privé	5,625	5,829	5,101	5,411	5,971	6.2	2.4	17.1	10.3
Commercial cottage - Chalet loué	592	519	577	675	602	1.7	16.0	4.3	-10.8
Other - Autres	1,364	1,292	1,222	1,042	1,396	2.3	8.0	14.2	34.0
Not stated - Non précisé	1,651	1,155	689	468	532	...	...	...	...

See footnotes at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 30. Total Travel, Reported Expenditures by Trip Characteristics, 1979-1986

TABLEAU 30. Nombre total de voyages, dépenses déclarées selon les caractéristiques des voyages, 1979-1986

Characteristics Caractéristiques	Percentage distribution - Distribution en pourcentage					
	1979	1980	1982	1984	1986	1986 '000,000\$
percentage - pourcentage						
Total (1)	100	100	100	100	100	10,814
Province of origin - Province d'origine						
Newfoundland - Terre-Neuve	2.0	2.5	2.5	2.0	1.8	196
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	0.3	0.3	0.4	0.3	0.4	42
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3.0	3.0	3.5	3.2	3.4	365
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2.9	2.5	2.7	2.3	2.3	254
Québec	22.2	20.6	17.3	16.6	19.2	2,077
Ontario	34.1	30.9	31.6	35.5	35.4	3,823
Manitoba	4.4	5.1	4.9	5.3	5.0	536
Saskatchewan	5.8	6.4	5.8	6.5	5.1	551
Alberta	12.2	13.8	17.4	15.3	15.6	1,687
British Columbia - Colombie-Britannique	13.0	14.9	13.9	12.9	11.9	1,284
Quarter - Trimestre						
I	15.4	17.5	19.4	17.4	19.2	2,071
II	21.7	21.1	21.9	20.4	22.2	2,397
III	42.9	41.6	39.9	40.9	38.3	4,138
IV	19.0	19.8	19.0	21.5	20.4	2,209
Mode - Moyen de transport						
Automobile	73.7	71.6	72.5	73.4	63.9	6,908
Plane - Avion	19.2	21.3	20.6	20.1	29.0	3,131
Bus - Autocar	3.2	3.0	3.6	3.3	3.7	399
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	3.2	3.5	3.2	3.2	3.4	367
Not stated - Non précisé	0.8	0.6	0.1	0.2	0.1	9
Purpose - But						
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	25.0	22.9	25.3	28.8	22.0	2,382
Pleasure - D'agrément	44.4	45.7	40.1	41.6	37.8	4,093
Business - Affaires	21.2	22.6	24.7	20.9	32.0	3,464
Convention - Congrès	...	...	...	1.0	1.0	104
Personal - Raisons personnelles	8.4	8.1	9.9	7.8	7.0	761
Not stated - Non précisée	1.0	0.7	0.3G	0.1G	..	10
Distance - Distance parcourue						
80- 159 km	21.6	18.6	20.8	19.7	16.8	1,819
160- 319 "	23.1	22.3	21.8	24.5	21.0	2,268
320- 799 "	23.4	24.5	24.3	25.7	26.5	2,869
800- 1,599 "	12.7	15.2	13.5	13.4	14.2	1,540
1,600-3,199 "	7.7	9.2	9.6	7.7	8.8	957
3,200 km or more - ou plus	9.6	8.5	9.3	7.6	11.0	1,190
Not stated - Non précisée	2.1	1.8	1.0G	1.5	1.6	171
Duration - Durée						
0 nights - nuit	13.0	14.6	14.0	14.0	13.5	1,460
1 night or more - 1 nuit ou plus	87.0	85.4	86.0	86.0	86.5	9,354

See footnotes at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 31. Overnight Travel, Reported Expenditures by Trip Characteristics, 1979-1986

TABLEAU 31. Voyages d'une nuit ou plus, dépenses déclarées selon les caractéristiques des voyages, 1979-1986

Characteristics Caractéristiques	Percentage distribution - Distribution en pourcentage					
	1979	1980	1982	1984	1986	1986
	percentage - pourcentage					000,000\$
Total (1)	100	100	100	100	100	9,354
Province of origin - Province d'origine						
Newfoundland - Terre-Neuve	1.8	2.1	2.4	2.0	1.7	163
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	0.3	0.3	0.4	0.4	0.4	38
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2.9	3.0	3.6	3.2	3.3	310
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3.1	2.5	2.6	2.3	2.3	215
Québec	22.3	21.1	17.5	17.1	19.1	1,790
Ontario	35.0	31.6	32.2	34.9	35.2	3,291
Manitoba	4.0	4.2	4.6	5.4	4.9	459
Saskatchewan	5.1	5.7	5.3	5.4	5.0	464
Alberta	12.3	14.4	17.6	15.7	15.6	1,456
British Columbia - Colombie-Britannique	13.1	15.1	13.8	13.6	12.5	1,166
Quarter - Trimestre						
I	15.5	16.1	18.1	16.1	18.4	1,724
II	21.4	21.0	21.9	20.5	22.0	2,061
III	45.4	44.1	42.7	44.0	39.9	3,729
IV	17.8	18.7	17.5	19.5	19.7	1,839
Mode - Moyen de transport						
Automobile	70.9	69.2	69.6	70.7	60.7	5,676
Plane - Avion	21.5	23.1	23.3	22.3	31.8	2,974
Bus - Autocar	3.3	3.2	3.9	3.4	3.9	365
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	3.5	3.9	3.4	3.5	3.6	337
Not stated - Non précisé	0.9	0.5	0.1G	0.2	-	2G
Purpose - But						
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	26.9	24.8	27.4	31.5	23.4	2,191
Pleasure - D'agrément	46.1	47.8	41.7	43.4	37.9	3,542
Business - Affaires	19.5	20.3	22.8	17.9	31.7	2,968
Convention - Congrès	...	...	...	1.0	1.1	102
Personal - Raisons personnelles	6.5	6.3	8.1	6.2	5.8	544
Not stated - Non précisé	1.0	0.7	0.2G	0.1G	-	7G
Distance - Distance parcourue						
80- 159 km	15.3	12.0	13.2	14.0	10.9	1,015
160- 319 "	22.2	21.1	21.4	22.7	19.6	1,835
320- 799 "	26.0	27.6	27.3	28.6	28.8	2,691
800- 1,599 "	14.5	16.7	15.5	15.4	16.3	1,521
1,600-3,199 "	8.8	10.7	11.1	9.0	10.2	956
3,200 km or more - ou plus	11.0	9.9	10.6	8.8	12.7	1,189
Not stated - Non précisée	2.3	2.0	1.0	1.7	1.6	147
Duration - Durée						
1 night - nuit	10.2	10.3	10.7	10.3	12.9	1,209
2 nights - nuits	23.6	23.1	23.0	25.4	23.6	2,208
3 "	12.7	11.8	12.0	12.1	12.6	1,176
4-9 "	6.5	8.5	8.5	7.5	8.5	794
10-16 "	20.7	20.7	19.3	21.9	21.1	1,974
17-30 "	14.4	15.3	16.5	14.4	13.7	1,285
31 or more nights - nuits ou plus	8.9	7.9	8.0	6.7	5.9	549
Accommodation - Hébergement						
Hôtel - Hôtel	18.0	19.1	20.7	21.5	31.3	3,374
Guest house - Chambre d'hôte	17.7	19.6	17.1	14.7	15.3	1,654
Camping	11.7	10.8	9.5	8.9	5.9	632
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	36.9	36.1	39.7	40.0	34.6	3,730
Private cottage - chalet privé	7.5	7.4	6.7	8.4	5.7	617
Commercial cottage - Chalet loué	2.3	2.0	2.0	2.6	2.0	212
Other - Autres	2.6	2.3	2.6	2.3	3.8	412
Not stated - Non précisée	3.3	2.8	1.8	1.6	1.6	153

See footnotes at end of statistical tables.
Voir notes(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 32. Total and Overnight Travel, Reported Expenditures by Trip Characteristics, by Quarter, 1986

TABLEAU 32. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses déclarées selon les caractéristiques des voyages, par trimestre, 1986

Characteristics Caractéristiques	Expenditures					Overnight expenditures				
	Dépenses					Dépenses d'une nuit ou plus				
	Total	I	II	III	IV	Overnight Une nuit ou plus	I	II	III	IV
millions of dollars - millions de dollars										
Total (1)	10,814	2,071	2,397	4,138	2,209	9,353	1,724	2,061	3,729	1,839
Province of origin - Province d'origine										
Newfoundland - Terre-Neuve	196	58G	29G	76	33	163	48G	24G	68	24G
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	42	H	10	14	10	38	H	96	12	9G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	365	76G	75	141	73	310	60G	64	125	61
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	254	54G	52	93	56	215	41G	45	83	45
Québec	2,077	409G	492	823	353	1,790	349G	403	740	298
Ontario	3,823	675G	845	1,467	836	3,291	553G	727	1,317	694
Manitoba	536	81G	111	235	109	459	68G	97	206	87
Saskatchewan	551	134G	121	177	118	464	114G	103	161	86
Alberta	1,687	379	324	634	351	1,456	309	273	569	305
British Columbia - Colombie-Britannique	1,284	H	339	479	271	1,166	H	315	446	230
Mode - Moyen de transport										
Automobile	6,908	1,272	1,461	2,790	1,385	5,676	968	1,197	2,441	1,069
Plane - Avion	3,131	620	766	1,050	695	2,974	595	712	1,013	654
Bus - Autocar	399	93G	84	152	70	365	86G	74	142	63
Rail, Boat and Other - Train, bateau et autres	367	82G	85	143	56	337	75G	78	132	52
Not stated - Non précisé	9G	H	1G	3G	3G	H	..	..	..	1G
Purpose - But										
Visiting friends/relatives -										
Visites à des amis/des parents	2,382	443	545	825	570	2,191	397	495	778	521
Pleasure - D'agrément	4,093	628	756	2,133	576	3,542	474	660	1,969	438
Business - Affaires	3,464	811	872	922	860	2,968	706	731	792	739
Convention - Congrès	104	H	36	41	13	102	H	35	40	13
Personal - Raisons personnelles	761	173G	187	213	188	544	132G	139	145	127
Not stated - Non précisée	10G	H	2G	5G	3G	7G	H	1G	3G	2G
Distance - Distance parcourue										
80- 159 km	1,819	381	431	609	398	1,015	192G	256	377	190
160- 319 "	2,268	507	487	797	477	1,835	391	400	670	375
320- 799 "	2,869	584	666	992	627	2,691	555	605	955	575
800- 1,599 "	1,540	251	263	721	305	1,521	246	259	714	303
1,600-3,199 "	957	130G	222	413	192	956	130G	221	413	192
3,200 km or more - ou plus	1,190	183G	303	539	165	1,189	183G	302	538	165
Not stated - Non précisée	171	356	24	67	44	147	286	18	61	39
Duration - Durée										
0 nights - nuit	1,460	346	335	410	370	...	...	...	...	...
1 night or more - nuit ou plus	9,354	1,724	2,061	3,729	1,839	1,209	311	305	311	281
2 nights - nuits	...	...	...	...	...	2,208	502	533	700	473
3 "	...	...	...	...	...	1,176	222	261	411	282
4 "	...	...	...	...	...	794	156G	191	244	203
5-9 "	...	...	...	...	...	1,974	349	406	855	365
10-16 "	...	...	...	...	...	1,285	148G	235	744	158
17-30 "	...	...	...	...	...	549	23G	102	362	61
31 or more nights - nuits ou plus	...	...	...	...	...	159	H	29	100	17
Accommodation (3) - Hébergement (3)										
Hotel - Hôtel	...	...	...	...	...	3,374	748	740	1,123	762
Motel	...	...	...	...	...	1,654	283	316	813	242
Camping	...	...	...	...	...	632	H	117	487	17
Home of friends/relatives -										
Chez des amis/des parents	...	...	...	...	...	3,730	666	809	1,450	805
Private cottage - Chalet privé	...	...	...	...	...	617	69G	143	342	62
Commercial cottage - Chalet loué	...	...	...	...	...	212	H	46	133	15
Other - Autres	...	...	...	...	...	412	55G	114	183	60
Not stated - Non précisée	...	...	...	...	...	153	22G	39	67	24

See footnotes at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 33. Total and Overnight Travel, Reported Expenditures by Type and Province of Origin, 1986

TABLEAU 33. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses déclarées selon le genre de dépenses et la province d'origine, 1986

Type of expenditure - Genre de dépenses								
Province of origin Province d'origine	Prepaid packages	Trans- portation	Accom- modation	Food and beverages	Recreation and enter- tainment	Other	Not stated	
	Total Voyages tous frais compris	Transports	Héber- gement	Aliments et boissons	Loisirs et diverti- sements	Autres	Non précisées	
Total Travel - Total, voyages								
<i>millions of dollars - millions de dollars</i>								
Canada(11)	10,814	285	1,877	711	1,131	333	455	6,012
Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	857	14G	125	52	69	17	60	520
Newfoundland - Terre-Neuve	196	H	H	H	H	H	H	127
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	42	H	H	H	H	H	H	24
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	365	H	58G	28G	32G	H	H	219
New Brunswick - Nouveau- Brunswick	254	H	35G	H	24G	H	20G	150
Québec	2,077	118G	371	156G	265G	H	H	1,020
Ontario	3,823	H	683	248G	423G	H	169G	2,082
Prairie Provinces - Provinces des Prairies	2,774	44	502	175	256	81	98	1,608
Manitoba	536	H	151	39G	73	24G	29G	212
Saskatchewan	551	H	97G	H	53G	H	H	312
Alberta	1,687	H	254	102G	130G	51G	H	1,084
British Columbia - Colombie-Britannique	1,284	H	186G	H	117G	H	H	784
Overnight Travel - Voyages d'une nuit ou plus								
<i>millions of dollars - millions de dollars</i>								
Canada(11)	8,354	267	1,524	707	962	302	303	5,289
Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	726	14G	103	51	57	17	37	447
Newfoundland - Terre-Neuve	163	H	H	H	H	H	H	110
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	38	H	H	H	H	H	H	21G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	310	H	47G	27G	H	H	H	185
New Brunswick - Nouveau- Brunswick	215	H	28G	H	20G	H	H	131
Québec	1,790	H	284G	156G	223G	H	H	807
Ontario	3,291	H	537	246G	355G	H	H	1,846
Prairie Provinces - Provinces des Prairies	2,379	42	423	174	220	83	59	1,378
Manitoba	459	H	132	39G	65G	23G	H	175
Saskatchewan	464	H	77G	H	43G	H	H	268
Alberta	1,456	H	214	101G	112G	H	H	935
British Columbia - Colombie-Britannique	1,166	H	176G	H	107G	H	H	711G

See footnotes at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 34. Total and Overnight Travel, Reported And Reallocated Expenditures, by Type and Quarter, 1986

TABLEAU 34. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses déclarées et réaffectées, selon le genre de dépenses, par trimestre, 1986

Type of expenditure Genre de dépenses	Total Travel - Total, voyages				
	Total	I	II	III	IV
	millions of dollars - millions de dollars				
Reported expenditure(11) Dépenses déclarées(11)					
Total	10,814	2,070	2,386	4,138	2,208
Prepaid packages - Voyages tous frais compris	295	46G	101	104	45
Transportation - Transports	1,877	416	430	567	463
Accommodation - Hébergement	711	149G	147	261	153
Food and beverages - Aliments et boissons	1,131	235	248	412	235
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	333	75G	68	137	54
Other - Autres	455	97G	85	136	137
/Not stated - Non précisées	6,012	1,052	1,316	2,521	1,122
Reallocated expenses(12) - Dépenses réaffectées(12)					
Total	10,773	2,068	2,389	4,110	2,205
Public transportation - Transport en commun	2,233	440	543	762	489
Private transportation - Transport privé	2,170	415	500	821	435
Accommodation - Hébergement	1,716	346	365	693	312
Food and beverages - Aliments et boissons	2,512	470	576	1,014	452
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	817	156	171	365	123
Other - Autres	1,325	241	234	455	395
Overnight travel - Voyages d'une nuit ou plus					
Total	I	II	III	IV	
millions of dollars - millions de dollars					
Reported expenditure(11) - Dépenses déclarées(11)					
Total	9,353	1,724	2,061	3,728	1,838
Prepaid packages - Voyages tous frais compris	267	39G	89	96	43
Transportation - Transports	1,524	339	333	487	365
Accommodation - Hébergement	707	148G	146	26C	153
Food and beverages - Aliments et boissons	962	193G	204	370	195
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	302	64G	61	128	49
Other - Autres	303	63G	65	94	80
/Not stated - Non précisées	5,288	878	1,163	2,293	954
Reallocated expenses(12) - Dépenses réaffectées(12)					
Total	9,312	1,722	2,054	3,700	1,836
Public transportation - Transport en commun	2,056	408	488	718	442
Private transportation - Transport privé	1,695	292	377	691	335
Accommodation - Hébergement	1,711	345	363	691	312
Food and beverages - Aliments et boissons	2,184	386	487	922	388
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	756	138G	157	345	115
Other - Autres	911	153G	181	333	244

See footnotes at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 35. Total and Overnight Travel, Reallocated Expenditures by Purpose, 1986

TABLEAU 35. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses réaffectées selon le but du voyage, 1986

Characteristics Caractéristiques	Expenditures - Dépenses									
	Total	Visiting friends/ relatives	Pleasure	Business	Personal	Over- night	Visiting friends/ relatives	Pleasure	Business/ Conven- tion	Personal
		Visites à des amis/des parents	D'agrément	Affaires	Raisons person- nelles	Une nuit ou plus	Visites à des amis/des parents	D'agrément	Affaires/ Conven- tion	Raisons person- nelles
		millions of dollars - millions de dollars								
Total	10,773	2,378	4,059	3,565	760	8,312	2,187	3,508	3,067	543
Province or receipt - Province récipiendaire										
Newfoundland - Terre-Neuve	196	45G	69	47G	35G	165	44G	54	42G	24G
Prince Edward Island - Île-du- Prince-Édouard	84	12G	54	13G	5G	81	12G	53	11G	H
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	370	87	122	127	33G	316	79	107	108	21G
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	253	63	96	73	20G	214	57	78	65	14G
Québec	2,041	471	726	737	107	1,763	431	626	632	74
Ontario	3,470	774	1,282	1,200	210	2,933	685	1,086	1,009	150
Manitoba	472	109	150	148	65	390	101	120	123	46G
Saskatchewan	533	139	168	173	52	452	130	141	148	32G
Alberta	1,421	296	478	526	120	1,184	275	388	433	88
British Columbia - Colombie- Britannique	1,812	360	866	479	105	1,697	349	808	455	83
Yukon and NWT - Yukon et T. N.-O.	20G	H	7G	10G	-	18G	H	7G	8G	-
Not stated - Non précisée	100	21G	39G	32G	8G	100	21G	39G	32G	8G
Type of expenditure - Genre de dépenses										
Public transportation - Transport en commun	2,233	472	536	1,071	153	2,056	464	507	943	141
Private transportation - Transport privé	2,170	580	859	549	180	1,695	494	700	394	106
Accommodation - Hébergement	1,716	279	651	693	91	1,711	278	650	690	91
Food and beverages - Aliments et boissons	2,512	521	1,070	754	165	2,184	478	943	648	114
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	816	212	378	184	42G	756	205	341	173	37G
Other - Autres	1,325	315	565	315	128	911	267	368	220	55
Mode - Moyen de transport										
Automobile	6,876	1,619	3,064	1,666	522	5,644	1,435	2,554	1,331	320
Airplane - Avion	3,125	542	648	1,766	168	2,968	541	642	1,621	163
Bus - Autocar	398	129	193	39G	35G	363	126	170	356	31G
Mail, Boat & other - Bateau, train et autres	365	88	152	92	32G	335	84	142	79	30G
Not stated - Non précisée	9G	H	H	2	H	H	H	H	H	H
Distance - Distance parcourue										
0- 159 km	2,168	498	959	523	186	1,612	420	740	364	87
160- 319 "	2,278	478	752	915	131	2,114	467	724	810	112
320- 799 "	2,430	517	766	989	157	2,338	514	762	909	152
800- 1,599 "	1,033	290	357	294	89	1,030	290	356	292	88
1,600-3,199 "	1,251	254	436	513	48G	1,250	254	436	513	47G
3,200 km or more - ou plus	176	36G	94	22G	24G	176	36G	94	22G	24G
Not stated - Non précisée	1,438	306	695	310	125	792	206	395	158	33G
Duration - Durée										
Weekend - Voyages de fin de semaine	3,256	1,086	1,583	366	220	2,930	1,008	1,397	344	180
Non-weekend - Autres voyages	7,302	1,251	2,379	3,140	526	6,188	1,139	2,022	2,670	352
Not stated	214	42G	97	59	14G	194	40G	89	54	11G
nights - nuits	1,460	192	551	498	217	...	...	...	...	...
night - nuit	...	...	...	...	...	1,208	207	295	618	88
nights - nuits	...	...	...	...	...	2,203	574	784	715	128
" "	...	...	...	...	...	1,175	252	398	462	62
" "	...	...	...	...	...	793	145	214	398	376
9 "	...	...	...	...	...	1,969	468	798	578	124
10-16 "	...	...	...	...	...	1,272	331	677	191	71
17-30 "	...	...	...	...	...	538	175	272	70	23G
or more nights - nuits ou plus	...	...	...	...	...	154	35G	71	38G	10G
Accommodation - Hébergement										
Hotel - Hôtel	...	...	...	...	...	3,356	177	988	2,066	125
Hotel	...	...	...	...	...	1,634	194	781	551	104
Camping	...	...	...	...	...	626	51	543	25G	7G
Name of friends/relatives - Chez des amis/des parents	...	...	...	...	...	3,709	1,943	1,077	388	299
Private cottage - Chalet privé	...	...	...	...	...	210	9G	173	21G	6G
Commercial cottage - Chalet loué	...	...	...	...	...	409	22G	177	159	50G
Other - Autres	...	...	...	...	...	152	34G	72	36G	9G
Not stated - Non précisée	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 36. Total and Overnight Travel, Reallocated Expenditures by Province of Receipt and Quarter, 1986

TABLEAU 36. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses réaffectées selon la province récipiendaire, par trimestre, 1986

Province of receipt Province récipiendaire	Total	I	II	III	IV
Total travel - Total, voyages					
millions of dollars - millions de dollars					
Canada (2)	10,773	2,068	2,389	4,110	2,205
Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	904	180G	153	393	167
Newfoundland - Terre-Neuve	197	57G	31	75	34
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	84	H	14	57	6G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	370	70G	73	150	77
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	253	46G	45	111	50
Québec	2,041	449	472	746	375
Ontario	3,470	599	782	1,303	785
Prairie Provinces - Provinces des Prairies	2,426	562	537	784	542
Manitoba	472	82G	121	169	100
Saskatchewan	533	147G	112	161	112
Alberta	1,421	333	304	454	330
British Columbia - Colombie-Britannique	1,812	254	402	840	315
Overnight Travel - Voyages d'une nuit ou plus					
millions of dollars - millions de dollars					
Canada (2)	9,312	1,722	2,054	3,700	1,836
Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	776	139G	140	359	136
Newfoundland - Terre-Neuve	165	46G	26	67	25
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	81	H	13	56	5G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	316	54G	62	134	66
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	214	33G	39	102	40
Québec	1,763	388	391	665	318
Ontario	2,833	477	656	1,151	649
Prairie Provinces - Provinces des Prairies	2,026	458	457	673	436
Manitoba	390	68G	108	139	74
Saskatchewan	452	129G	95	144	83
Alberta	1,184	261	254	390	279
British Columbia - Colombie-Britannique	1,687	235	379	807	276

See footnotes at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 37. Total and Overnight Travel, Reallocated Expenditures by Type and Province of Receipt, 1986

TABLEAU 37. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses réaffectées selon le genre de dépenses et la province récipiendaire, 1986

Province of receipt Province récipiendaire	Type of expenditure - Genre de dépenses							
	Total	Public transpor- tation	Private transpor- tation	Accom- modation	Food and beverages	Recreation and enter- tainment	Other	
		Transport en commun	Transport privé	Héber- gement	Aliments et boissons	Loisirs et diver- tissements	Autres	
Total travel - Total, voyages								
millions of dollars - millions de dollars								
Canada (2)	10,773	2,233	2,170	1,716	2,512	817	1,325	
Atlantic Provinces -								
Provinces de l'Atlantique	903	172	182	143	199	63	144	
Newfoundland - Terre-Neuve	196	47G	32G	28G	38G	13G	38G	
Prince Edward Island -	·							
Île-du-Prince-Édouard	84	11G	18G	16G	20G	7G	13G	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	370	77	73	59	82	25G	54	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	253	37G	59	40G	59	18G	39G	
Québec	2,041	356	450	337	514	153	231	
Ontario	3,470	867	669	516	781	239	388	
Prairie Provinces -								
Provinces des Prairies	2,426	513	522	358	539	175	318	
Manitoba	472	107	95	59	108	34G	69	
Saskatchewan	533	78	133	89	126	41G	65	
Alberta	1,421	328	294	210	305	100	184	
British Columbia -								
Colombie-Britannique	1,812	322	317	331	442	171	229	
Overnight Travel - Voyages d'une nuit ou plus								
millions of dollars - millions de dollars								
Canada (2)	8,312	2,056	1,695	1,711	2,184	756	911	
Atlantic Provinces -								
Provinces de l'Atlantique	776	168	138	143	171	62	94	
Newfoundland - Terre-Neuve	165	46G	24G	28G	32G	13G	21G	
Prince Edward Island -	·							
Île-du-Prince-Édouard	81	11G	16G	16G	19G	7G	12G	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	316	75	51	59	69	24G	38G	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	214	36G	47G	40G	51	18G	23G	
Québec	1,763	310	356	337	449	140	171	
Ontario	2,933	780	498	512	656	217	260	
Prairie Provinces -								
Provinces des Prairies	2,026	479	389	357	451	159	190	
Manitoba	390	104	66	59	91	32G	38G	
Saskatchewan	452	75	102	89	109	39G	38G	
Alberta	1,184	300	221	209	251	88	114	
British Columbia -								
Colombie-Britannique	1,697	308	282	331	418	167	191	

See footnotes at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 38. Domestic Travel Account Balance, by Province, 1986

TABLEAU 38. Balance au compte des voyages effectués au Canada, par province, 1986

Province	Travel account balance Solde au compte des voyages	Reallocated expenditures - Dépenses réaffectées			
		Residents in that province Résidents dans cette province	Residents in other provinces Résidents dans les autres provinces	Non-residents in that province Non-résidents dans cette province	
Total Travel - Total, voyages					
millions of dollars - millions de dollars					
Total (2)	...	7,813	2,860	2,860	
Newfoundland - Terre-Neuve	1	143	52	53	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	42	146	286	70	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	6	227	137	143	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1	146	106	107	
Québec	-32	1,651	422	390	
Ontario	-331	2,879	921	590	
Manitoba	-61	312	221	160	
Saskatchewan	-17	339	210	193	
Alberta	-262	1,089	594	332	
British Columbia - Colombie-Britannique	531	1,011	269	800	
Overnight Travel - Voyages d'une nuit ou plus					
millions of dollars - millions de dollars					
Total (2)	...	6,426	2,887	2,887	
Newfoundland - Terre-Neuve	2	112	51	53	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	43	116	276	70	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	7	174	135	142	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	109	105	105	
Québec	-24	1,389	398	374	
Ontario	-335	2,368	900	565	
Manitoba	-66	237	219	153	
Saskatchewan	-11	261	202	191	
Alberta	-268	865	587	319	
British Columbia - Colombie-Britannique	534	900	263	797	

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Note Regarding Statistical Tables

Please note that due to rounding of the data, totals may not be exact.

Sampling Variability:

- (G) Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.
(H) Since the coefficient of variation of the data is greater than 25.1% at one standard deviation, the data cannot be released.

Footnotes:

- ¹ The total exceeds the sum of the items because it includes a "not stated" category.
- ² The Canada total exceeds the sum of the regions because it includes "not stated", Yukon and Northwest Territories.
- ³ The sum of accommodation exceeds the Canada total because more than one type of accommodation may be used on a trip.
- ⁴ The activity total exceeds the total person-trips because more than one activity may be participated in while on a trip.
- ⁵ Prior to 1986, historic sites were included with "Visit a zoo and natural display".
- ⁶ In 1986, downhill and cross-country skiing data was not collected for the fourth quarter. Therefore, year total data is not comparable with earlier years.
- ⁷ Province visits exceeds the total person-trips since more than one province may be visited per person-trip.
- ⁸ In 1986, the tourism region boundaries for the province of Ontario were changed.
- ⁹ Includes person-nights spent in the United States when final destination was in Canada.
- ¹⁰ Quarterly person data cannot be aggregated to produce annual totals.
- ¹¹ Due to change in collection of expenditure data in 1986, absolute numbers are not comparable with earlier years (see appendix for explanation).
- ¹² Expenditure total includes money spent on side-trips to the United States when final destination was in Canada.
- ¹³ Expenditure total excludes money spent on side-trips to the United States when final destination was in Canada.

Note concernant les tableaux statistiques

Veuillez noter qu'en raison de l'arrondissement des chiffres, il se peut que les totaux ne soient pas exacts.

Variabilité d'échantillonnage

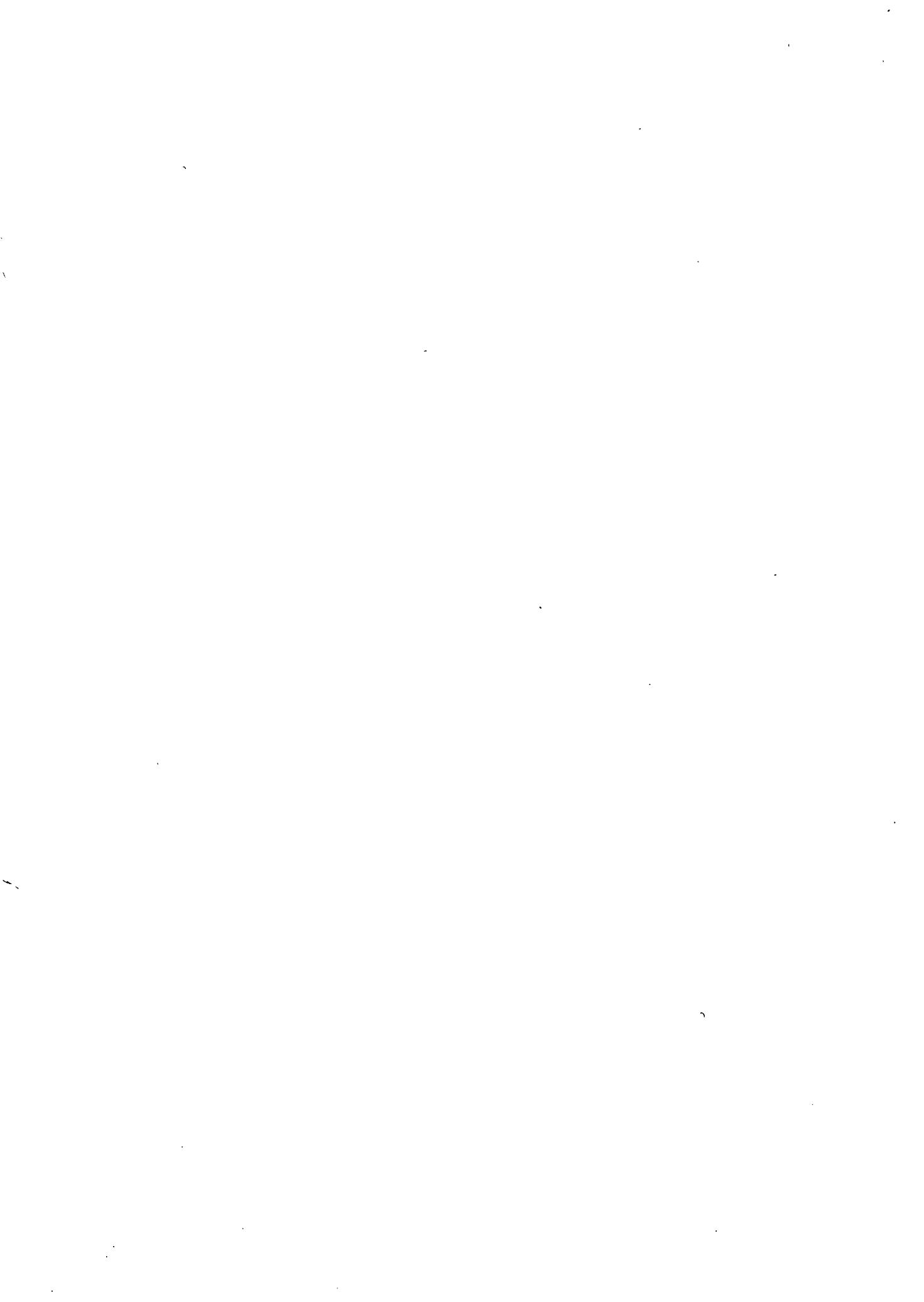
- (G) Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6% et 25% à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.
(H) Comme le coefficient de variation des données dépasse 25% à un écart-type, les données ne peuvent pas être publiées.

Notes de renvoi

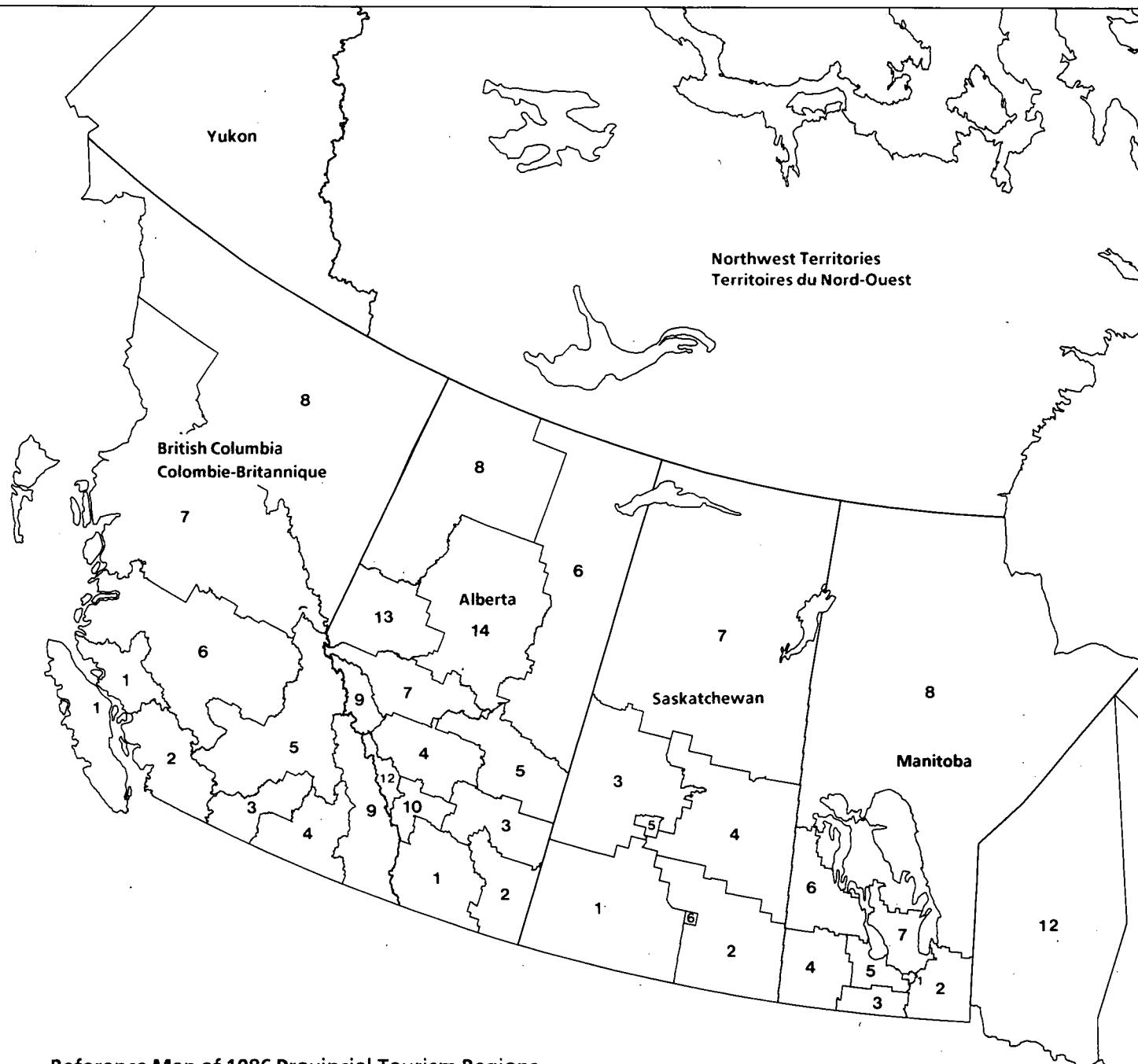
- ¹ Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend une catégorie "non précisée".
- ² Le total du Canada dépasse la somme des chiffres des provinces parce qu'il comprend les données du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest et la catégorie "non précisée".
- ³ La somme relative à l'hébergement dépasse le total pour l'ensemble du Canada car il se peut que plusieurs modes d'hébergement soient utilisés au cours d'un même voyage.
- ⁴ Le total des activités dépasse le total des voyages-personnes parce qu'une personne peut participer à plus d'une activité au cours d'un même voyage.
- ⁵ Avant 1986 les lieux historiques étaient inclus avec les "visites à un zoo et à un site naturel".
- ⁶ En 1986, les données pour le ski alpin et le ski de fond n'ont pas été enregistrées au quatrième trimestre. Par conséquent, les totaux annuels de 1986 ne sont pas comparables aux totaux annuels des années précédentes.
- ⁷ Les visites aux provinces dépassent le nombre total de voyages-personnes car il se peut que plusieurs provinces soient visitées au cours d'un même voyage.
- ⁸ En 1986, les limites des régions touristiques de la province d'Ontario ont été révisées.
- ⁹ Les chiffres incluent des nuitées-personnes passées aux États-Unis lorsque la destination finale était au Canada.
- ¹⁰ Les données trimestrielles sur les personnes ne peuvent être agrégées pour produire des totaux annuels.
- ¹¹ En raison des changements dans la collecte des données sur les dépenses en 1986, les nombres absolus ne sont pas comparables à ceux des années précédentes (voir les annexes pour plus de renseignements).
- ¹² Le total des dépenses comprend l'argent dépensé pour des voyages secondaires aux États-Unis lorsque la destination finale était au Canada.
- ¹³ Le total des dépenses ne comprend pas l'argent dépensé pour des voyages secondaires aux États-Unis lorsque la destination finale était au Canada.

appendices

annexes



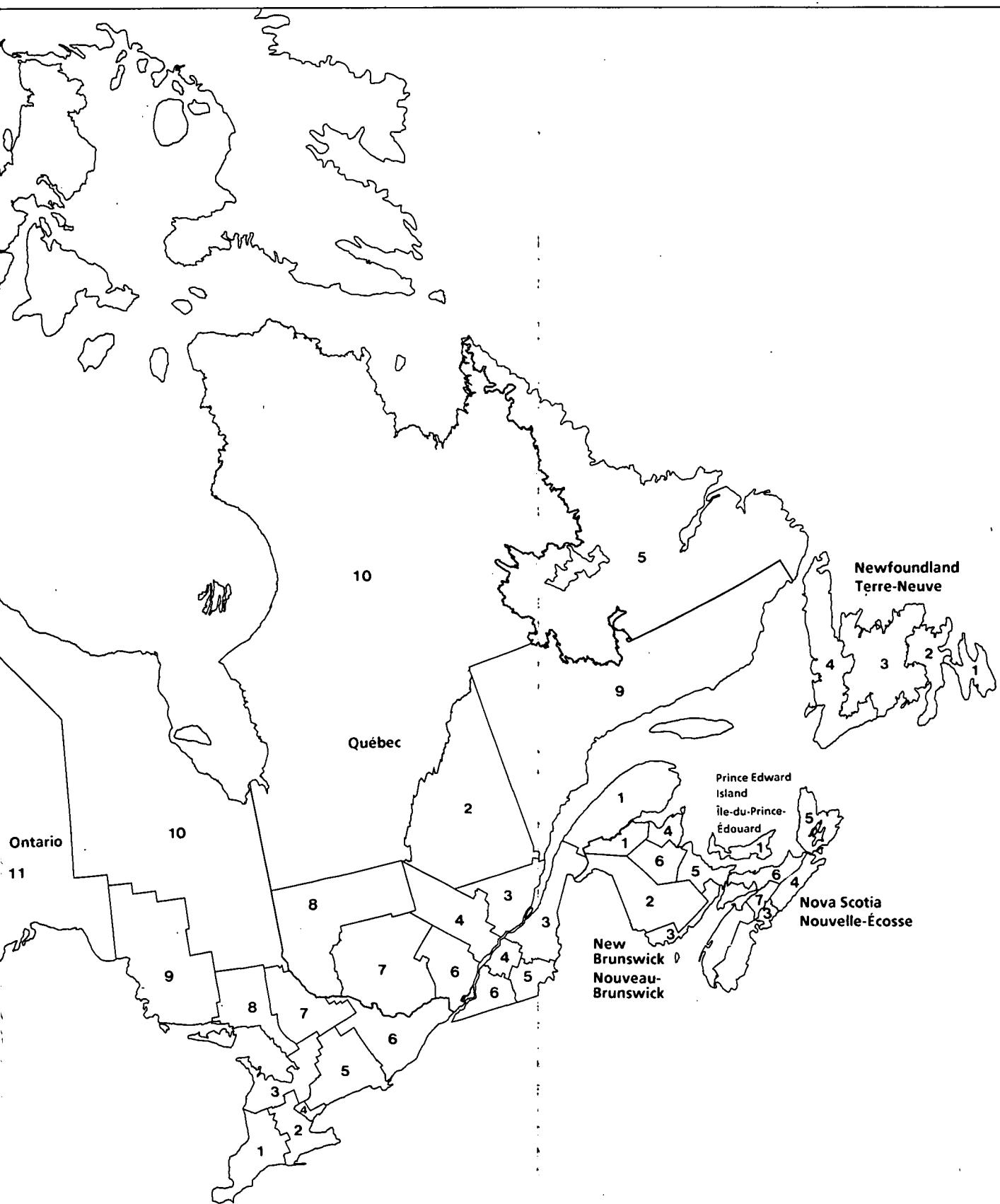
Map 1



Reference Map of 1986 Provincial Tourism Regions
Carte de référence des régions touristiques provinciales, 1986

0 100 200 300 400 500 KM.

Carte 1





Tourism Regions – Régions touristiques

Newfoundland – Terre-Neuve

1. Avalon
2. Bonavista-Burin
3. Central – Centre
4. Western – Ouest
5. Labrador

Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard

Nova Scotia – Nouvelle-Écosse

1. Annapolis Valley – Vallée d'Annapolis
2. South Shore – Côte-sud
3. Halifax-Dartmouth
4. Eastern Shore – Côte-est
5. Cape Breton – Cap-Breton
6. Northumberland Shore – Côte-de-Northumberland
7. Fundy Shore – Côte-de-Fundy

New Brunswick – Nouveau-Brunswick

1. Restigouche
2. St. John River – Rivière Saint-Jean
3. Fundy
4. Acadian Shore North – Côte-acadienne-nord
5. Acadian Shore South – Côte-acadienne-sud
6. Miramichi

Québec

1. Lower St. Lawrence – Bas Saint-Laurent
2. Saguenay-Lac-Saint-Jean
3. Québec
4. Trois-Rivières
5. Eastern Townships – Cantons-de-l'Est
6. Montréal
7. Outaouais
8. Northwestern – Nord-ouest
9. North Shore – Côte-nord
10. New Quebec – Nouveau-Québec

Ontario

1. Southwestern Ontario – Sud-ouest de l'Ontario
2. Festival Country
3. Georgian Highlands
4. Metro Toronto
5. Central – Centre
6. Eastern – Est
7. Algonquin – Nipissing
8. Rainbow Country
9. Algoma – Kinniwbabi
10. Cochrane – Timiskaming
11. North of Superior – Nord du lac Supérieur
12. Northwestern – Nord-ouest

Manitoba

1. Winnipeg
2. South East – Sud-Est
3. South Central – Centre-sud
4. South West – Sud-ouest
5. North Central – Centre-nord
6. Parklands
7. Interlake
8. Northern – Nord

Saskatchewan

1. Southwestern – Sud-ouest
2. Southeastern – Sud-est
3. West Central – Centre-ouest
4. East Central – Centre-est
5. Saskatoon
6. Regina
7. Northern – Nord

Alberta

1. Chinook Country
2. Gateway
3. Big Country
4. David Thompson
5. Battle River
6. Lakeland
7. Evergreen
8. Land of the Mighty Peace
9. Jasper National Park – Parc national de Jasper
10. Calgary and District
11. Edmonton
12. Banff National Park – Parc national de Banff
13. Game Country
14. Land of the Midnight Twilight

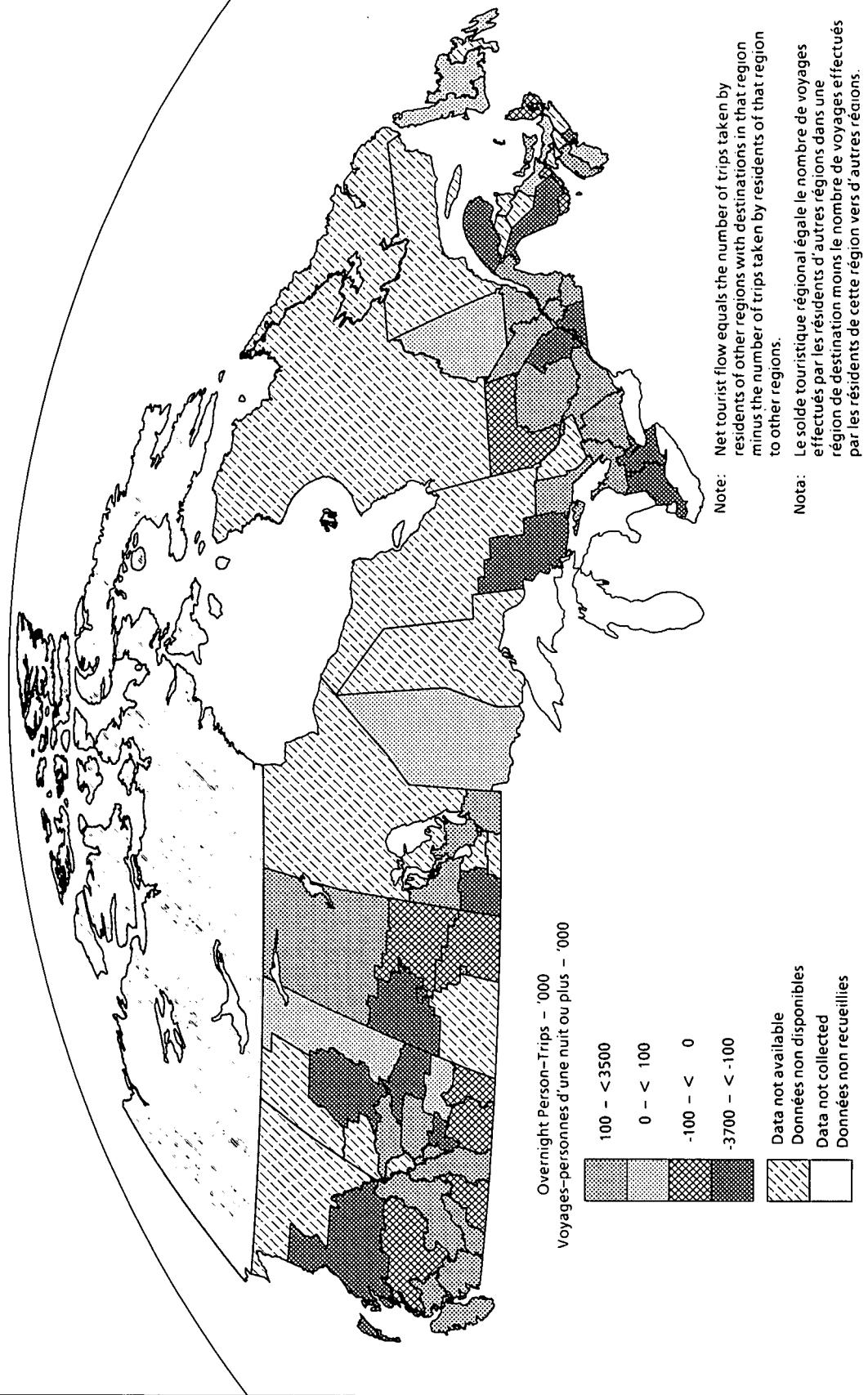
British Columbia – Colombie-Britannique

1. Vancouver Island – Île-de-Vancouver
2. Southwestern – Sud-ouest
3. Okanagan
4. Kootenays
5. Thompson – Shuswap
6. Cariboo – Chilcotin
7. Yellowhead
8. Peace River – Liard – Rivière-de-la-Paix – Liard
9. B.C. Rockies – Les Rocheuses de la C.-B.

Map 2

Carte 2

Net Travel Flow by Tourism Regions, of Destinations, Third Quarter, 1986
Solde touristique régional par régions touristiques de destination, troisième trimestre, 1986



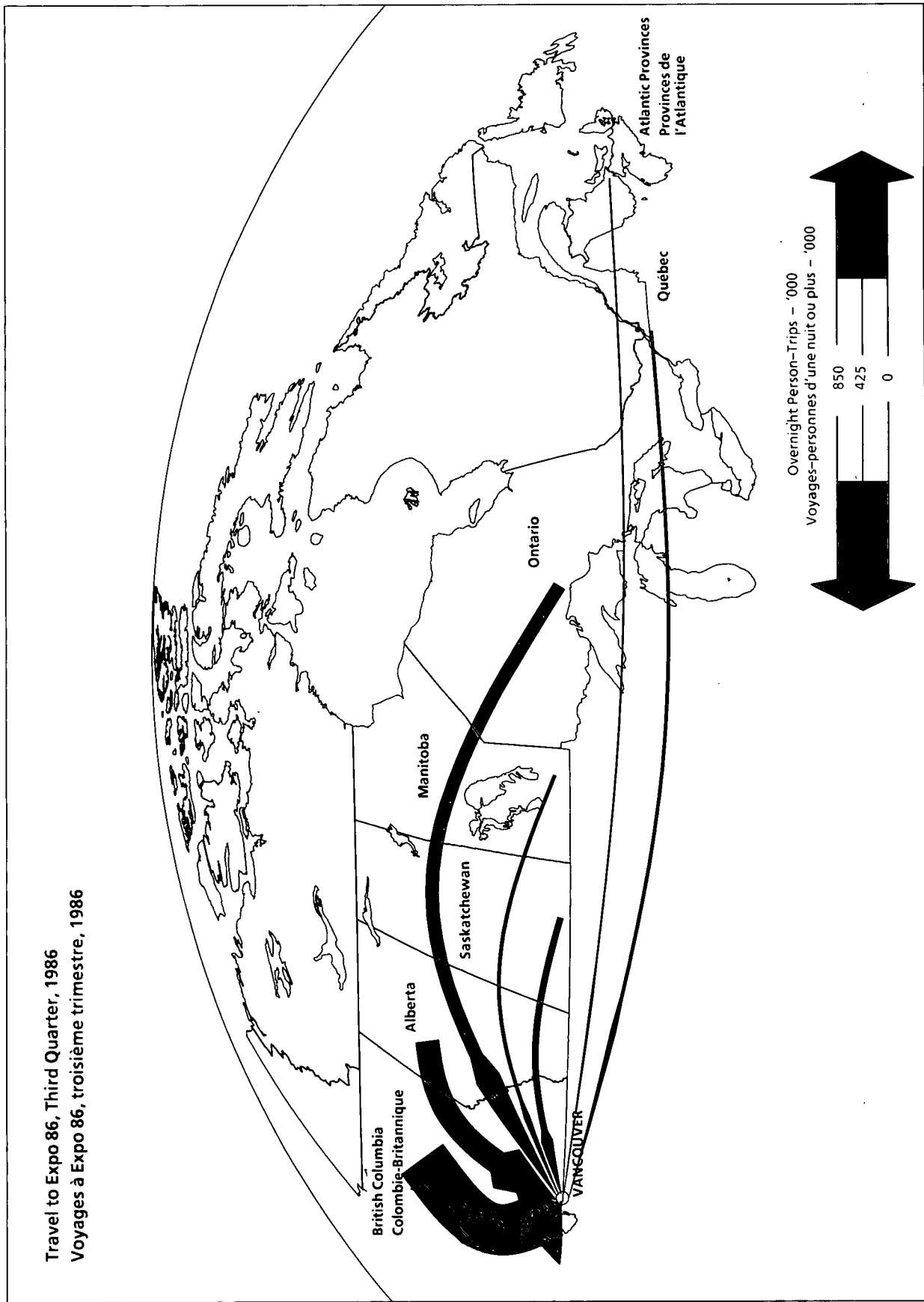
Source: Canadian Travel Survey, 1986
Produced for the Education, Culture and Tourism Division
by the Geocartographics Sub-division, Statistics Canada, 1987.

Source: Enquête sur les voyages des Canadiens, 1986.
Préparée pour la Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
par la Sous-division de la géocartographie, Statistique Canada, 1987.

Map 3

Travel to Expo 86, Third Quarter, 1986
Voyages à Expo 86, troisième trimestre, 1986

Carte 3



Definition of Terms

Household. The basic sampling and reporting unit for collecting travel information. It consists of all persons in separate living quarters.

Trip. Travel involving a person or persons returning home from a location 80 km or more away during the three-month period being surveyed. The trip can last a maximum of up to one year. The following types of travel are not included in the Canadian Travel Survey definition of a trip: travel to and from work or school; one way travel involving a change of residence; travel by members of operating crews.

Household-trip. A trip, as defined above, involving one person or a group of persons from the same household leaving and returning together. If four persons from one household leave and return together, it counts as one household-trip.

Person-trip. A trip, as defined above, taken by one person either singly or in a group. If four persons go on a trip together, it counts as four person-trips.

Person-night. A night spent away from home by a person taking a trip. If two persons take a trip involving three nights away from home, there is a count of six person-nights.

Same-day. A term applied to a person-trip or household-trip indicating that it does not include a night away from home.

One or more nights. A term applied to a person-trip or household-trip indicating that it includes at least one night away from home.

Domestic Traveller. In this publication, the term traveller or domestic traveller refers to any person who completes a trip, as defined above, during the calendar quarter in question. Any person who does not take a trip, as defined, in the same quarter may be described as a non-traveller. Note, quarterly traveller or person data cannot be aggregated to produce annual totals since persons travelling in more than one quarter would be counted more than once.

Définitions des termes

Ménage. Unité de base d'échantillonnage et de déclaration utilisée pour recueillir des données sur les voyages. Un ménage est composé de toutes les personnes vivant dans des pièces d'habitation distinctes.

Voyage. Déplacement aller retour d'une ou de plusieurs personnes sur une distance de 80 km ou plus au cours des trois mois observés. La durée maximale du voyage est d'une année. Sont exclues de l'enquête les catégories de voyage suivantes: les déplacements entre le domicile et le lieu de travail ou l'école; les déplacements à sens unique pour fins de déménagement; les voyages effectués par des équipages.

Voyage-ménage. Voyage effectué par une personne ou un groupe de personnes d'un même ménage qui partent et qui reviennent ensemble. Si quatre membres du même ménage partent et reviennent ensemble, ce voyage compte pour un voyage-ménage.

Voyage-personne. Un voyage, comme défini ci-haut, effectué par une personne seule ou en groupe. Si quatre personnes voyagent ensemble, le voyage compte pour quatre voyages-personnes.

Nuitée-personne. Nuit passée à l'extérieur de la maison par une personne en voyage. Si deux personnes font un voyage pendant lequel elles passent trois nuits à l'extérieur, on compte six nuitées-personnes.

Même jour. Accolé à voyage-personne ou voyage-ménage, ce terme indique que le voyage ne comporte aucune nuitée.

Une ou plusieurs nuits. Accolé à voyage-personne ou voyage-ménage, ce terme signifie que le voyage comporte au moins une nuitée.

Voyageur à l'intérieur du pays. Dans la présente publication, le terme voyageur ou voyageur à l'intérieur du pays correspond à toute personne qui effectue un voyage, selon la définition susmentionnée, au cours du trimestre en question. Toute personne qui n'effectue pas de voyages, comme défini ci-haut, dans le même trimestre, est décrite comme un non-voyageur. À noter que les données trimestrielles sur les personnes ou les voyageurs ne peuvent pas être groupées pour former des totaux annuels puisque les personnes voyageant au cours de plus d'un trimestre seraient comptées plus d'une fois.

Destination. The place reported by the respondent as the destination. If more than one location was visited on the same trip, the point furthest away from the origin of the trip was considered as the destination.

Place Visited. If a respondent reported an overnight stay in a province other than the province of final destination, it would be recorded as a place visited. For example: a person travels from an origin in Ontario to a destination in Nova Scotia, but spends two nights in Quebec. This would be counted as one visit of two person-nights in Quebec.

Origin/residence. Place of residence of respondent when the respondent took the trip.

Intraprovincial Travel. Travel in a province by its residents.

Interprovincial Travel. Travel out of a province by its residents.

Non-residents. Travel in a province by travellers originating from another province. At the Canada level, total interprovincial travel is equal to the total non-resident travel.

Net Travel Flows. Is the number of residents leaving a province versus the number of non-residents coming into a province.

Census Metropolitan Area (CMA). Is the main labour market area of an urbanized core having 100,000 or more population.

Census Agglomerations. Is the main labour market area of an urbanized core having 10,000 to 99,999 population.

Purpose. The main reason why the respondent went on the trip, regardless of the reason anyone else from the household had for taking the trip. The purpose of trip categories are as follows: business; convention; visiting friends and relatives; pleasure; and personal.

Trip Distance. Refers to the one way distance between the respondents residence and the final destination.

Destination. Destination déclarée par l'enquêté. S'il a visité plusieurs endroits au cours d'un même voyage, on considère que la destination est l'endroit le plus éloigné du domicile.

Endroit visité. Lorsqu'un répondant déclare avoir passé une nuit ou plus dans une province autre que la province de destination, il convient de considérer cet arrêt comme un endroit visité. Prenons, à titre d'exemple, le cas d'une personne de l'Ontario qui, se rendant en Nouvelle-Écosse, passe deux nuits au Québec. Une seule visite de deux nuitées au Québec sera prise en compte aux fins de la présente enquête.

Point de départ/résidence. Lieu de résidence du répondant au moment où il a entrepris le voyage.

Voyage intraprovincial. Voyage effectué à l'intérieur d'une province par un résident de celle-ci.

Voyage interprovincial. Voyage effectué à l'extérieur d'une province par un résident de celle-ci.

Non-résidents. Voyage effectué dans une province par des personnes de l'extérieur de cette province. Au Canada, le total des voyages inter provinciaux correspond au total des voyages des non-résidents.

Mouvements nets. Nombre de résidents voyageant à l'extérieur de leur province par rapport au nombre de non-résidents venant visiter cette province.

Région métropolitaine de recensement (RMR). Principale zone du marché du travail d'un noyau urbanisé comptant une population de 100,000 habitants ou plus.

Agglomération de recensement (AR). Principale zone du marché du travail d'un noyau urbanisé comptant une population de 10,000 à 99,999 habitants.

But. La principale raison pour laquelle le répondant a effectué le voyage, indépendamment du motif de participation des autres membres du ménage accompagnant l'enquêté. Les voyages ont été classés en catégories selon les buts suivants: affaires; congrès; visites d'amis ou de parents; agrément; et raisons personnelles.

Distance parcourue. Distance qui sépare le lieu de résidence du répondant du lieu de destination.

Activity participation. For each trip reported, respondents were asked to indicate whether or not they participated in each of 14-16 designated activities, which included visiting friends and relatives; festivals or events; shopping; sightseeing; attend cultural events; nightlife/recreational activities; visit zoo/museum/natural display; visit national, provincial, regional park or historic site; attend sports events; participate in sports or outdoor activity; swimming; other water sports; hunting or fishing; cross country skiing; downhill skiing; other; visit Expo 86.

Participation à des activités. Pour chaque voyage déclaré, on a demandé au répondant d'indiquer s'il avait ou non participé à l'une ou plusieurs activités parmi les 14-16 qui sont énumérées dans le questionnaire, notamment les visites chez des amis ou parents; les manifestations et festivals; le magasinage; les visites touristiques; l'assistance à des manifestations culturelles; la vie nocturne/divertissements; la visite d'un zoo/musée/site naturel; la visite de parcs nationaux, provinciaux ou régionaux ou de lieux historiques; l'assistance à des compétitions sportives; les activités sportives ou de plein air; la natation; les autres sports aquatiques; la chasse ou la pêche; le ski de fond; le ski alpin; autres; la visite d'Expo 86.

Expenditures

Reported Expenditures. Refers to the amount the respondent reported as all household member spending on the trip. For business travel all expenditures paid by the company or employer are to be included by the respondent. The expenditure categories are as follows:

Prepaid packages (i.e. package tours). Includes two or more items paid for in advance of the trip. These items may be a combination of transportation and accommodation or accommodation with food and beverages, etc. Prepaid packages cover the expenses of two or more components of a trip but the costs are not separately identified. A prepaid package is usually, but not always, offered by a travel agency.

Transportation to and from the destination. Includes ticket fare for aircraft, boats, etc. On trips where an automobile was the main method of transportation, the cost will include expenditures for gas, etc.

Local transportation (i.e. taxis, bus, etc.). Includes the cost of taxis, bus fares, subway fares, etc. Local transportation will also include the rental of a car and such things as bus tours, in the locale of the destination.

Accommodation. Total expenditures for nights spent in hotels, motels, cabins, cottages, camping etc. In the case of trips to private cottages or chalets by the owners, there will usually not be a cost for accommodation.

Dépenses

Dépenses déclarées. Montant que le répondant déclare et qui correspond à l'ensemble des dépenses effectuées par tous les membres du ménage durant le voyage. Pour les voyages d'affaires, le répondant doit déclarer toutes les dépenses payées par la société ou l'employeur. Les dépenses sont divisées selon les catégories suivantes:

Voyages tous frais compris. Cette catégorie comprend les voyages où deux éléments ou plus ont été payés d'avance. Ces éléments peuvent être une combinaison des frais de transport et d'hébergement, des frais d'hébergement et d'aliments et boissons, etc. Cette catégorie comprend les dépenses au titre de deux éléments ou plus, mais les frais ne sont pas identifiés séparément. Les voyages tous frais compris sont habituellement, mais pas toujours, offerts par des agences de voyages.

Transport aller retour. Cette catégorie comprend les billets d'avion, de bateau, etc. Dans le cas des voyages où le principal moyen de transport était l'automobile, cette catégorie comprend le coût de l'essence, etc.

Déplacements locaux (taxi, autocar, etc.). Cette catégorie comprend les frais de taxi, d'autocar, de métro, etc. Elle comprend également les frais de location d'une automobile ainsi que le coût des visites touristiques par autobus sur les lieux de destination.

Hébergement. Cette catégorie comprend les dépenses totales pour les nuits passées dans un hôtel, un motel, une cabine, un chalet, un terrain de camping, etc., lors du voyage. Dans le cas des personnes qui se sont rendues dans un chalet qui leur appartient, il n'y aura habituellement pas de frais d'hébergement.

Food and beverages. Includes the total amount spent to buy groceries, meals in restaurants, drinks, etc., during the period of the whole trip.

Recreation and Entertainment. Includes costs for admissions to theatres, sports events, art galleries, night clubs, etc.

Other (souvenirs, etc.). Includes souvenirs, clothing and other incidental expenses

Total. If the selected respondent was unable to provide a breakdown of the trip expenditures, but could provide a total figure, it would be recorded in this category.

Reallocated Expenditures. Refers to the redistribution of reported expenditures according to the following three-step procedure:

- (1) Redistribute expenditures of the "Prepaid packages" category.
- (2) Redistribute expenditures of the "Total category".
- (3) Redistribute expenditures to province of receipt.

Province of Receipt. Expenditures reported by travellers who visited more than one province are redistributed to the provinces according to the number of nights spent in each province.

For a detailed explanation of the reallocation procedure, consult the methodology section of the 1984 Canadian Travel Survey Publication.

Aliments et boissons. Cette catégorie comprend le montant total des dépenses faites au titre de l'épicerie, des repas consommés au restaurant, des boissons, etc., pendant toute la durée du voyage.

Loisirs et divertissements. Cette catégorie comprend les frais d'entrée à des théâtres, à des manifestations sportives, à des galeries d'art, à des boîtes de nuit, etc.

Autres (souvenirs, etc.). S'applique à l'achat de souvenirs et de vêtements ainsi qu'à d'autres frais accessoires.

Total. Si le répondant sélectionné est incapable de ventiler ses dépenses, mais peut indiquer un montant total, ce montant doit être consigné dans la catégorie "Total".

Dépenses réaffectées. Réaffectation des dépenses déclarées conformément à la procédure à trois étapes suivantes:

- (1) réaffectation des dépenses des "voyages payés à l'avance"
- (2) réaffectation des dépenses inscrites dans la catégorie "Total"
- (3) réaffectation des dépenses à la province récipiendaire.

Province récipiendaire. Les dépenses déclarées par les voyageurs qui ont visité plus d'une province sont redistribuées aux provinces suivant le nombre de nuits passées dans chacune.

Pour en savoir davantage sur la formule de réaffectation des dépenses, se reporter à la section consacrée à la méthodologie dans la publication *Enquête sur les voyages des Canadiens* relative à 1984.

Methodology

Labour Force Survey

The Canadian Travel Survey (CTS), sponsored by Tourism Canada and the provincial governments, is conducted as a supplement to Statistics Canada's monthly Labour Force Survey (LFS). The LFS employs a complex probability sample representing almost all of the civilian residents of Canada 15 years of age and over. Excluded are residents of the Yukon and Northwest Territories, populations living on Crown lands, inmates of institutions, and members of the armed forces, all of whom, in total, account for only about 2% of the population of Canada.

For a detailed description of the methodology for the LFS, refer to Statistics Canada Catalogue 71-526 (Occasional) **Methodology of the Canadian Labour Force Survey**, or Catalogue 71-528 (Occasional) **Guide to Labour Force Survey Data**.

Canadian Travel Survey

The Canadian Travel Survey (CTS), conducted four times in 1986, had a sample size ranging from about 8,000 to 21,000 households (Text Table V). Respondents for the travel survey were randomly chosen from the LFS sample – one person 15 years of age or more from each household.

For each quarter, information is collected only for those trips having a one-way distance from home of 80 kilometres (50 miles) or more which ended during the three month period preceding the survey. The CTS excludes travel by members of operating crews of commercial vehicles, such as buses, planes and trucks; travel to work or to school; and transfers to a new residence.

Méthodologie

Enquête sur la population active

L'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC), parrainée par Tourisme Canada et les administrations provinciales, est menée à titre de supplément à l'enquête sur la population active (EPA) que tient chaque mois Statistique Canada. Cette dernière enquête repose sur un échantillon aléatoire complexe représentant presque toute la population civile du Canada, âgée de 15 ans et plus. Sont exclus les résidents du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et des terres de la Couronne, les pensionnaires d'institutions, ainsi que les membres des Forces armées, soit environ 2% seulement de la population totale du Canada.

Les lecteurs qui désirent en savoir davantage sur la méthodologie de l'EPA sont invités à consulter la publication **Méthodologie de l'enquête sur la population du Canada** (hors série), no 71-526 au catalogue, ou **Guide d'utilisation des données de l'enquête sur la population active** (hors série), no 71-528 au catalogue de Statistique Canada.

Enquête sur les voyages des Canadiens

L'enquête sur les voyages des Canadiens, réalisée à chaque trimestre en 1986, repose sur un échantillon qui a varié entre 8,000 et 21,000 ménages (Tableau explicatif V). Les répondants ont été choisis au hasard parmi l'échantillon de l'EPA, à raison d'une personne de 15 ans ou plus par ménage.

Pour chacun des trimestres observés, des renseignements sont recueillis exclusivement sur les voyages dont la distance à l'aller, entre le lieu de résidence et le lieu de destination, est de 80 kilomètres (50 milles) ou plus et qui se sont terminés au cours des trois mois précédent l'enquête. Sont exclus les déplacements faits par les membres des équipages de véhicules commerciaux (tels que les autocars, les avions et les camions), les déplacements entre le domicile et le lieu de travail ou l'école et les déplacements pour fins de déménagement.

TEXT TABLE V
Sample Sizes for Quarterly Canadian Travel Surveys, by Province, 1984 and 1986

TABLEAU EXPLICATIF V
Tailles de l'échantillon des enquêtes trimestrielles sur les voyages des Canadiens, 1984 et 1986

	1984				Total
	I	II	III	IV	
CANADA	13,660	12,980	19,350	13,320	59,310
Newfoundland – Terre-Neuve	480	440	440	440	1,800
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	230	190	220	240	880
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1,850	1,800	1,890	1,840	7,380
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1,980	1,910	1,940	1,820	7,650
Québec	3,990	3,780	3,950	3,830	15,550
Ontario	1,630	1,540	1,640	1,640	6,450
Manitoba	750	680	770	630	2,830
Saskatchewan	850	840	2,650	840	5,180
Alberta	1,030	940	3,090	1,200	6,260
British Columbia – Colombie-Britannique	870	860	2,760	840	5,330
<hr/>					
	1986				
CANADA	8,100	20,710	21,170	21,880	71,860
Newfoundland – Terre-Neuve	400	1,110	1,210	1,250	3,970
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	220	690	650	680	2,240
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	590	1,550	1,570	1,610	5,320
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	590	1,530	1,570	1,600	5,290
Québec	1,260	3,120	3,260	3,300	10,940
Ontario	1,570	4,010	3,890	4,220	13,690
Manitoba	630	1,590	1,620	1,670	5,510
Saskatchewan	830	2,100	2,200	2,260	7,390
Alberta	1,160	2,880	2,990	3,050	10,080
British Columbia – Colombie-Britannique	850	2,130	2,210	2,240	7,430

Changes to the 1986 Canadian Travel Survey

Questionnaire

The questionnaire (end of publication) was designed to collect detailed information on the first eight unique trips taken by the respondent. However, at the beginning of the questionnaire, respondents were asked to identify the total number of overnight and same-day trips ending in the three-month period. This ensured that there was a record of the occurrence of all trips.

Question 21, which concerns participation in various activities while on a trip, included visiting Expo 86 on the 2nd, 3rd and 4th quarters for travel in British Columbia. In 1986, minor adjustments were made to the activity list.

Reported Expenditures (Question 23). In 1986, expenditure data was collected for the **TOTAL TRIP** – expenditures by all household members taking the trip. In previous surveys, **TOTAL PERSONAL EXPENDITURE** was collected, – only those expenditures of the respondent.

Under the previous collection method, respondents sometimes had difficulty isolating their own spending from that of others on the trip. Their initial tendency was to report the total cost of the trip. In addition, with growth of two-income families, more trips are paid from the household budget. The revised expenditure approach should facilitate more accurate reporting of household travel expenditures. The change from a person-related expenditure concept to a household-based concept creates a break in the expenditure data series. The change in the question layout is as follows:

In 1986: Including charges on credit cards, what were the total expenditures for yourself and all other household members who went on the trip?

In 1984: Including charges on credit cards, how much did you personally spend on this trip?

Modifications à l'enquête sur les voyages des Canadiens de 1986

Questionnaire

Le questionnaire (voir à la fin de la présente publication) a été conçu de façon à recueillir des renseignements détaillés sur les huit premiers voyages distincts effectués par le répondant. Ce dernier était toutefois prié d'indiquer, au début du questionnaire, le nombre total de voyages d'une nuit ou plus et de voyages effectués le même jour qui se sont terminés au cours du trimestre étudié. Cette mesure a permis d'enregistrer tous les voyages.

La question 21, qui concerne la participation à diverses activités durant les voyages, incluait, pour les 2^e, 3^e et 4^e trimestres, les visites d'Expo 86 dans le cas des voyages effectués en Colombie-Britannique. La liste des activités applicable à 1986 a été légèrement modifiée.

Dépenses déclarées (question 23). En 1986, les renseignements recueillis au sujet des dépenses portaient sur le **TOTAL** des dépenses engagées par tous les membres du ménage faisant partie du voyage. Au cours des enquêtes antérieures, seul le **TOTAL DES DÉPENSES PERSONNELLES** du répondant était demandé.

Avant l'adoption de la nouvelle méthode de collecte des données, les répondants éprouvaient parfois des difficultés à dissocier leurs propres dépenses de celles des autres membres du voyage. Leur première réaction était de déclarer le coût total du voyage. De plus, étant donné le nombre croissant de ménages à double revenu, plus de voyages sont payés à même le budget du ménage. La formule révisée devrait permettre au répondant de déclarer les dépenses de voyage du ménage avec une plus grande exactitude. Le passage de la déclaration des dépenses du répondant à la déclaration des dépenses du ménage crée une rupture dans la série des données sur les dépenses. Voici la question telle qu'elle était posée en 1986 et en 1984:

1986: En comptant les dépenses sur cartes de crédit, combien, au total, avez-vous dépensé ainsi que les autres membres du ménage au cours de ce voyage pour chacun des postes suivants?

1984: En comptant les dépenses sur cartes de crédit, combien avez-vous dépensé personnellement lors de ce voyage pour chacun des postes suivants?

Geography

Tourism Regions

Tourism region boundaries in 1986 are identical to 1982 and 1984, for all provinces except, Ontario. In Ontario, the new boundaries were aligned with Ontario's "Travel Association Regions" resulting in an increase from 10 to 12 tourism regions.

Economic Regions

The Economic regions used in the 1982 and 1984 CTS have been replaced by "Subprovincial Regions"(SPR) in 1986. SPR's are official regions of Statistics Canada, established through agreements with the Provinces during the 1970's. Formerly called economic regions, these units provide an intermediate level of detail between census divisions and provinces, useful for economic analysis and planning purposes.

Géographie

Régions touristiques

Les frontières des régions touristiques en 1986 étaient identiques à celles de 1982 et de 1984 pour toutes les provinces, sauf l'Ontario où le nombre de régions touristiques est passé de 10 à 12, les nouvelles frontières ayant été établies suivant les régions qui correspondent aux associations touristiques.

Régions économiques

Les régions économiques utilisées pour l'EVC de 1982 et de 1984 ont été remplacées par des "régions infraprovinciales" (RIP) en 1986. Les RIP sont des régions officielles établies par Statistique Canada conformément à des accords conclus avec les provinces dans les années 70. Anciennement appelées régions économiques, ces unités fournissent un niveau intermédiaire de détail entre les divisions de recensement et les provinces, ce qui est utile aux fins d'analyse économique et de planification.

Sampling Variability

Canadian Travel Survey (CTS) results are computed from the survey responses of a sample of Canadians. These results are, therefore, only estimates of the "true" values for the Canadian population, values which could only be obtained through a census. Since differences always exist between sample and census data, statistical measures have been developed which indicate the expected size of the differences. Such measures allow analysts to assess the reliability of statistics produced from sample surveys.

The expected difference between the sample estimate and the corresponding census value is known as the sampling variability. The statistical measure of sampling variability used in this publication is the coefficient of variation (CV). The CV is the standard error of an estimate expressed as a percentage of the estimate.

As a rule, the larger of two estimates will have a smaller CV, and therefore will be more reliable. Also, of two estimates of the same size, the one referring to a characteristic more evenly distributed throughout the population will tend to have a smaller CV.

The application of the CV to CTS data in this publication has been simplified from the previous issue. The CV is used to identify three classes of data:

1. Data to be used without qualification (i.e. reliable data).
 - CV less than 16.6%
2. Data to be used with caution (indicated in tables with the letter G).
 - CV between 16.6% and 25.0%
 - the chances are about 95 out of 100 that the absolute difference between CTS data and corresponding census data, if available, would be less than $\pm 50\%$.
3. Data which are not released (indicated in tables with the letter H).
 - CV greater than 25.0%
 - the sampling variability is too high.

Variabilité d'échantillonnage

Les résultats de l'enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) sont établis à partir des réponses obtenues d'un échantillon de Canadiens. Il importe donc de mentionner que ces résultats ne sont que des estimations des valeurs "réelles" pour l'ensemble de la population canadienne, valeurs qui ne pourraient être déterminées qu'au moyen d'un recensement. Puisque les données d'un échantillon diffèrent toujours des données d'un recensement, on a élaboré des mesures statistiques afin de prévoir l'importance de l'écart. Ces mesures permettent aux analystes d'évaluer la fiabilité des statistiques produites à partir des enquêtes-échantillons.

L'écart prévu entre les estimations d'un échantillon et les valeurs correspondantes tirées d'un recensement est appelé "variabilité d'échantillonnage". La mesure statistique de la variabilité d'échantillonnage utilisée dans la présente publication est le coefficient de variation (CV), qui désigne l'erreur-type d'une estimation exprimée en pourcentage par rapport à celle-ci.

En règle générale, celle des deux estimations qui est la plus grande présente un plus petit CV et sera donc plus fiable. Aussi, dans le cas de deux estimations de même grandeur, celle qui se rapporte à une caractéristique plus également répartie parmi la population présentera généralement un plus petit CV que l'autre.

L'application du CV aux présentes données de l'EVC a été simplifiée par rapport à celle effectuée dans le numéro précédent. Le CV sert à établir trois catégories de données:

1. Données à utiliser sans réserve (c'est-à-dire des données fiables).
 - le CV est inférieur à 16.6%
2. Données à utiliser avec prudence (marquées de la lettre G dans les tableaux).
 - le CV se situe entre 16.6% et 25.0%
 - la probabilité qu'un écart inférieur à $\pm 50\%$ existe entre les données de l'EVC et les données d'un recensement correspondantes est de 95%.
3. Données non publiées (marquées de la lettre H dans les tableaux).
 - le CV est supérieur à 25.0%
 - la variabilité d'échantillonnage est trop grande.





Statistics Canada Statistique Canada
Household Surveys Division des
Division enquêtes-ménages

Travel Survey (Fourth Quarter)

Confidential
when completed

Authority Statistics Act,
Statutes of Canada
1970 - 71 - 72, Chapter 15.

1	0	6	2				3	0	1	8	7
Form No.			Docket No.				Survey Date				
4				5			6				
Assignment No.			HRD page-line No.				Household Size				
7	Given Name										
8	Surname										

INTRODUCTION AT TIME OF LABOUR FORCE SURVEY

... has been randomly selected from your household as a respondent for the 1986 Travel Survey.

Is he/she available?

Yes → Conduct interview

No → Make an appointment →

Date:	Time:
Call Back:	Call Back:
Address:	Telephone No.

INTRODUCTION AT TIME OF PERSONAL OR TELEPHONE INTERVIEW

You have been randomly selected from your household as a respondent for the 1986 Travel Survey. This survey is being conducted in order to obtain information on travel and tourism, one of Canada's major industries.

I would like to ask some questions about any trips you may have taken which ended during the three month period from October 1st to December 31, 1986. Please keep in mind that Thanksgiving Day, Remembrance Day, and Christmas are included in this three month period. Please do not include any trips you took:

as a member of an operating crew of a bus, plane, truck, etc.;
commuting to work or school;
moving to a new residence.

A. Did you take any business trips of at least one night and at least 50 miles (80 km) one way, which ended during this three month period?

Yes → How many?

 No

B. Did you take any other trips of at least one night and at least 50 miles (80 km) one way, which ended during this three month period? Other trips include: taking a summer vacation, visiting friends and relatives, attending a wedding, fair or local festival, etc.

Yes → How many?

 No

C. Did you take any one day trips of at least 50 miles (80 km) or more, one way, for any reason, during this three month period?

Yes → How many?

 No

9. INTERVIEWER CHECK ITEM: If "Yes" in A, B or C 1 Go to 10

Otherwise 2 Go to 29

10. INTERVIEWER CHECK ITEM: Add entries in A, B and C above: Enter total number of trips taken

Then read the following statement to the respondent: "I would now like to ask you a few more details about the trip(s) you took during this three month period." (repeat the number)

(TURN THE PAGE)

<p>TRIP 1</p> <p>BEGINNING WITH THE FIRST TRIP THAT ENDED DURING THIS PERIOD:</p>		<p>20. WHAT WAS THE MAIN REASON FOR TAKING THIS TRIP? (Mark one only)</p> <p>Visiting friends/relatives 1<input type="radio"/> Pleasure 2<input type="radio"/> Personal 3<input type="radio"/> Business 4<input type="radio"/> A convention 5<input type="radio"/></p> <p>Was it to attend a convention? Yes 6<input type="radio"/> No 7<input type="radio"/></p>	
<p>11. WHERE DID YOU LIVE WHEN YOU TOOK THIS TRIP?</p> <p>(nearest) CITY/TOWN _____ PROVINCE _____ FOR OFFICE USE ONLY _____</p>		<p>21. ON THIS TRIP, DID YOU PARTICIPATE IN ANY OF THE FOLLOWING ACTIVITIES? (Read list and mark all that apply)</p> <p>Visiting friends or relatives 01<input type="radio"/> Attend sports events ... 09<input type="radio"/> Festivals or events 02<input type="radio"/> Participate in sports or outdoor activity (specify) ... 10<input type="radio"/> Shopping 03<input type="radio"/> Swimming 11<input type="radio"/> Sightseeing 04<input type="radio"/> Other water sports ... 12<input type="radio"/> Attend cultural events e.g. plays, concerts ... 05<input type="radio"/> Hunting or fishing 13<input type="radio"/> Nightlife/recreational activities 06<input type="radio"/> For any travel in British Columbia, ask: Visit zoo/museum/natural display 07<input type="radio"/> Did you visit Expo 86? Visit a National, Provincial, Regional Park or Historic site 08<input type="radio"/> Yes 14<input type="radio"/> No 15<input type="radio"/> None of the above 17<input type="radio"/></p>	
<p>12. WHAT WAS YOUR DESTINATION ON THIS TRIP? (If the respondent went to more than one place on this trip, enter name of place that is furthest from his/her home)</p> <p>(Nearest) CITY/TOWN _____ PROVINCE/STATE _____ COUNTRY (if outside Canada) _____ FOR OFFICE USE ONLY _____</p>		<p>13. APPROXIMATELY HOW FAR FROM YOUR HOME IS _____? (REPEAT DESTINATION FROM QUESTION 12)</p> <p>Miles 1<input type="radio"/> } Enter number <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Kilometres 2<input type="radio"/></p>	
<p>14. INCLUDING YOURSELF, HOW MANY PEOPLE NOW LIVING IN THIS HOUSEHOLD WENT ON THIS TRIP?</p> <p>under 15 years 15 years and over <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>		<p>22. IF "VISIT NATIONAL, PROVINCIAL, REGIONAL PARK OR HISTORIC SITE" MARKED IN 21 ASK: WHAT WAS THE NAME OF THE NATIONAL PARK(S) OR HISTORIC SITE(S) YOU VISITED?</p> <p>enter code(s) Did not visit a National park or Historic site 99<input type="radio"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>	
<p>15. WAS THIS A WEEK-END TRIP?</p> <p>Yes 1<input type="radio"/> No 2<input type="radio"/></p>		<p>23. INCLUDING CHARGES ON CREDIT CARDS, WHAT WERE THE TOTAL EXPENDITURES FOR YOURSELF AND ALL OTHER HOUSEHOLD MEMBERS WHO WENT ON THIS TRIP FOR....?</p> <p>Prepaid packages (i.e. package tours) ... 1 \$ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 00 Transportation to and from destination including expenditures for gas ... 2 \$ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 00 Local transportation (i.e. taxis, bus, etc.) ... 3 \$ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 00 Accommodation ... 4 \$ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 00 Food and beverages ... 5 \$ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 00 Recreation and entertainment ... 6 \$ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 00 Other (souvenirs, etc.) ... 7 \$ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 00 Total (if no breakdown given) ... 8 \$ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 00</p>	
<p>16. HOW MANY NIGHTS WERE YOU AWAY FROM HOME ON THIS TRIP?</p> <p>Enter number <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> If 000 go to 19</p>		<p>17. IN WHICH PROVINCES, TERRITORIES, OR OTHER COUNTRIES DID YOU STAY OVERNIGHT AND HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN EACH ONE?</p> <p>Newfoundland ... 01 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Saskatchewan ... 08 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> P.E.I. 02 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Alberta ... 09 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Nova Scotia ... 03 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> British Columbia ... 10 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> New Brunswick ... 04 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> N.W.T. or Yukon ... 11 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Quebec ... 05 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Ontario ... 06 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> United States ... 12 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Manitoba ... 07 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> All other countries 13 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>	
<p>18. IN WHAT TYPES OF ACCOMMODATION DID YOU STAY AND HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN EACH TYPE?</p> <p>Hotel (including tourist homes) ... 1 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Motel ... 2 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Camping or trailer park ... 3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Home of friends or relatives ... 4 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Private cottage or vacation home ... 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Commercial cottage or cabin ... 6 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Other (hostels, universities, etc.) ... 7 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>		<p>24. IN WHICH MONTH DID THIS TRIP END?</p> <p>October 1<input type="radio"/> November 2<input type="radio"/> December 3<input type="radio"/></p>	
<p>19. WHAT MEANS OF TRANSPORTATION DID YOU USE TO TRAVEL THE GREATEST DISTANCE ON THIS TRIP? Include as "auto" motor homes, jeeps, trucks, vans and campers. Include as "other" motorcycles and bicycles. (Mark one only.)</p> <p>Automobile 1<input type="radio"/> Rail 3<input type="radio"/> Other 5<input type="radio"/> Bus ... 2<input type="radio"/> Boat 4<input type="radio"/> Air 6<input type="radio"/> → Did you rent a car? Yes 7<input type="radio"/> No 8<input type="radio"/></p>		<p>25. HOW MANY OTHER TRIPS IDENTICAL TO THIS ONE DID YOU TAKE DURING THE PERIOD OCTOBER 1st TO DECEMBER 31, 1986?</p> <p>None 1<input type="radio"/> Go to 27 OR (Enter number) <input type="checkbox"/></p>	
		<p>26. DID ANY OF THESE TRIPS END IN...?</p> <p>October 1<input type="radio"/> November 2<input type="radio"/> December 3<input type="radio"/></p>	
		<p>27. INTERVIEWER CHECK ITEM:</p> <p>If last trip 1<input type="radio"/> Go to 29 Otherwise 2<input type="radio"/> Go to TRIP 2</p>	

29. DURING THE NINE MONTH PERIOD FROM JANUARY 1, 1986 TO SEPTEMBER 30, 1986 DID YOU TAKE ANY NON-BUSINESS TRIP(S) OF AT LEAST 1 NIGHT AND 50 MILES (80 KM) FROM HOME TO A DESTINATION . . . ?

	Yes <input type="radio"/> 1	No <input type="radio"/> 2
... Within the province		
... To some other province(s)	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4
... To the United States	<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 6
... To a foreign country other than the United States	<input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> 8

30. FOR THE YEAR 1986, IN WHICH OF THE FOLLOWING RANGES WAS YOUR TOTAL HOUSEHOLD INCOME BEFORE TAXES AND DEDUCTIONS? INCLUDE INCOME FROM WAGES, SALARIES, TIPS, COMMISSIONS, PENSIONS, INTEREST AND RENTS, ETC.

Less than \$10,000	<input type="radio"/> 1	\$30,000 to \$39,999	<input type="radio"/> 4	\$60,000 to \$69,999	<input type="radio"/> 7
\$10,000 to \$19,999	<input type="radio"/> 2	\$40,000 to \$49,999	<input type="radio"/> 5	\$70,000 and over	<input type="radio"/> 8
\$20,000 to \$29,999	<input type="radio"/> 3	\$50,000 to \$59,999	<input type="radio"/> 6	Not Stated	<input type="radio"/> 0

31. HOW MANY PEOPLE CONTRIBUTED TO THIS HOUSEHOLD INCOME?

One	<input type="radio"/> 1	Three	<input type="radio"/> 3
Two	<input type="radio"/> 2	Four or more	<input type="radio"/> 4

NOTES:



Enquête sur les voyages (Quatrième Trimestre)

1 0 6	2 _____	3 0 1 8 7
N° de la formule		N° de dossier
4 _____	5 _____	6 _____
N° de tâche	N° de page-ligne du DM	Taille du ménage
7 Prénom		
8 Nom de famille		

PRÉSENTATION AU MOMENT DE L'ENQUÊTE SUR LA POPULATION ACTIVE

... a été choisi(e) au hasard parmi les membres de votre ménage pour participer à l'enquête de 1986 sur les voyages.

Est-il(elle) disponible?

Date:	Heure:
Rappel:	Rappel:
Adresse:	No. de téléphone

Oui → Interviewez l'enquêté(e)

Non → Prenez rendez-vous →

PRÉSENTATION AU MOMENT DE L'INTERVIEW SUR PLACE OU AU TÉLÉPHONE

Vous avez été choisi(e) au hasard parmi les membres de votre ménage pour participer à l'enquête de 1986 sur les voyages. Cette enquête a pour but de recueillir des renseignements sur les voyages et le tourisme, l'une des principales industries du Canada.

J'aimerais vous poser des questions sur les voyages que vous avez pu faire et qui se sont terminés au cours de la période de trois mois allant du 1^{er} octobre au 31 décembre 1986. N'oubliez pas que la fête d'Actions de grâces, le Jour du Souvenir et Noël ont eu lieu pendant cette période de trois mois. Ne tenez pas compte des voyages que vous avez faits:

à titre de membre du personnel voyageant à bord d'un autobus, d'un avion, d'un camion, etc.;
 pour vous rendre au travail ou à l'école;
 pour déménager.

A. Avez-vous fait des voyages d'affaires de plus d'une journée qui vous ont conduit(e) à au moins 50 milles (80 km) de votre domicile et qui se sont terminés au cours de cette période de trois mois?

Oui → Combien?

--	--

 Non

B. Avez-vous fait d'autres voyages de plus d'une journée qui vous ont conduit(e) à au moins 50 milles (80 km) de votre domicile et qui se sont terminés au cours de cette période de trois mois? Par "autres voyages" j'entends des voyages pour aller en vacances, visiter des parents ou des amis, assister à un mariage, une foire, des festivals locaux, etc.

Oui → Combien?

--	--

 Non

C. Avez-vous fait, pour toute autre raison, des voyages d'une journée qui vous ont conduit(e) à au moins 50 milles (80 km) de votre domicile au cours de cette période de trois mois?

Oui → Combien?

--	--

 Non

9. À L'INTERVIEWER: Si "oui" à A, B ou C 1 passez à 10

Autrement 2 passez à 29

10. À L'INTERVIEWER: Additionnez les inscriptions en A, B et C ci-dessus: Inscrivez le nombre total de voyages

--	--

Puis lisez ceci au répondant: "Je veux maintenant vous demander quelques détails au sujet du (des) voyage(s) que vous avez fait(s) au cours de cette période de trois mois." (répétez le nombre)

(TOURNEZ LA PAGE)

<p style="text-align: center;">VOYAGE 1</p> <p>EN COMMENÇANT PAR LE PREMIER VOYAGE QUI S'EST TERMINÉ AU COURS DE CETTE PÉRIODE:</p>		<p>20. QUELLE ÉTAIT LA PRINCIPALE RAISON POUR LAQUELLE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE? (Cochez un seul cercle.)</p> <p>Visite d'amis ou de parents <input type="radio"/> 1○ Agrément <input type="radio"/> 2○ Raisons personnelles <input type="radio"/> 3○</p> <p>Affaires <input type="radio"/> 4○ Un congrès <input type="radio"/> 5○</p> <p>Avez-vous assisté à un congrès? Oui <input type="radio"/> 6○ Non <input type="radio"/> 7○</p>	
<p>11. OÙ DEMEURIEZ-VOUS LORSQUE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE?</p> <p>VILLE (la plus proche) _____</p> <p>PROVINCE _____ RÉSERVÉ AU BUREAU</p>		<p>21. LORS DE CE VOYAGE, AVEZ-VOUS PARTICIPÉ À L'UNE DES ACTIVITÉS SUIVANTES? (Lisez la liste et cochez toutes les activités qui s'appliquent.)</p> <p>Visites chez des amis ou parents <input type="radio"/> 01○ Assistance à des compétitions sportives <input type="radio"/> 09○</p> <p>Manifestations et festivals <input type="radio"/> 02○ Activités sportives ou de plein air (précisez) <input type="radio"/> 10○</p> <p>Magasinage <input type="radio"/> 03○ Natation <input type="radio"/> 11○</p> <p>Visites touristiques <input type="radio"/> 04○ Autres sports aquatiques <input type="radio"/> 12○</p> <p>Assistance à des manifestations culturelles par ex.: pièce de théâtre, concert <input type="radio"/> 05○ Chasse ou pêche <input type="radio"/> 13○</p> <p>Vie nocturne/divertissements <input type="radio"/> 06○ Pour tout voyage en Colombie-Britannique, demandez:</p> <p>Visite d'un zoo/musée/site naturel <input type="radio"/> 07○ Avez-vous visité Expo 86?</p> <p>Visite d'un parc national, provincial ou régional, ou d'un lieu historique <input type="radio"/> 08○ Oui <input type="radio"/> 14○ Non <input type="radio"/> 15○</p> <p>Aucune des activités énumérées ci-dessus <input type="radio"/> 17○</p>	
<p>12. QUELLE ÉTAIT VOTRE DESTINATION LORS DE CE VOYAGE? (Si l'enquête est allé à plus d'un endroit au cours de ce voyage, indiquez l'endroit le plus éloigné de son domicile.)</p> <p>VILLE (la plus proche) _____ PROVINCE/ETAT _____</p> <p>PAYS (si hors du Canada) _____ RÉSERVÉ AU BUREAU</p>		<p>13. ENVIRON À QUELLE DISTANCE SE TROUVE _____ DE VOTRE DOMICILE? (RÉPÉTEZ LA DESTINATION DÉCLARÉE À LA QUESTION 12)</p> <p>Milles <input type="radio"/> 1○ Inscrivez le nombre <input type="radio"/> 000000</p> <p>Kilomètres <input type="radio"/> 2○ } Inscrivez le nombre <input type="radio"/> 000000</p>	
<p>14. Y COMPRIS VOUS-MÊME COMBIEN DE PERSONNES DEMEURENT ENCORE ICI ONT ÉGALEMENT FAIT CE VOYAGE?</p> <p>moins de 15 ans <input type="radio"/> 00 15 ans et plus <input type="radio"/> 00</p>		<p>22. SI LE CERCLE "VISITE D'UN PARC NATIONAL, PROVINCIAL OU RÉGIONAL, OU D'UN LIEU HISTORIQUE" EST COCHÉ À 21, DEMANDEZ: QUEL EST LE NOM DU OU DES PARCS NATIONAUX OU LIEUX HISTORIQUES QUE VOUS AVEZ VISITÉS?</p> <p>Inscrivez le(s) code(s) <input type="radio"/> 000000 N'a pas visité de parc national ni de lieu historique <input type="radio"/> 99○</p>	
<p>15. ÉTAIT-CE UN VOYAGE DE FIN DE SEMAINE?</p> <p>Oui <input type="radio"/> 1○ Non <input type="radio"/> 2○</p>		<p>23. EN COMPTANT LES DÉPENSES SUR CARTES DE CRÉDIT COMBIEN, AU TOTAL AVEZ-VOUS DÉPENSÉ AINSI QUE LES AUTRES MEMBRES DU MÉNAGE, AU COURS DE CE VOYAGE POUR CHACUN DES POSTES SUIVANTS?</p> <p>Voyages tous frais compris <input type="radio"/> \$11111100</p> <p>Transport aller retour y compris le coût de l'essence <input type="radio"/> \$11111100</p> <p>Déplacements locaux (taxis, autobus, etc.) <input type="radio"/> \$11111100</p> <p>Hébergement <input type="radio"/> 4 \$11111100</p> <p>Aliments et boissons <input type="radio"/> 5 \$11111100</p> <p>Loisirs et divertissements <input type="radio"/> 6 \$11111100</p> <p>Autre (souvenirs, etc.) <input type="radio"/> 7 \$11111100</p> <p>Total (si les dépenses ne sont pas détaillées) <input type="radio"/> \$11111100</p>	
<p>16. COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES À L'EXTÉRIEUR DE CHEZ VOUS AU COURS DE CE VOYAGE?</p> <p>Inscrivez le nombre <input type="radio"/> 000 Si 000 passez à 19</p>		<p>24. AU COURS DE QUEL MOIS CE VOYAGE S'EST-IL TERMINÉ?</p> <p>Octobre <input type="radio"/> 1○ Novembre <input type="radio"/> 2○ Décembre <input type="radio"/> 3○</p>	
<p>17. DANS QUELS PROVINCES, TERRITOIRES OU AUTRES PAYS AVEZ-VOUS PASSÉ LA NUIT ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHACUN DES ENDROITS DÉCLARÉS CI-DESSOUS?</p> <p>Terre-Neuve <input type="radio"/> 01 <input type="radio"/> 000000 Saskatchewan <input type="radio"/> 08 <input type="radio"/> 000000</p> <p>I.-P.-É. <input type="radio"/> 02 <input type="radio"/> 000000 Alberta <input type="radio"/> 09 <input type="radio"/> 000000</p> <p>Nouvelle-Écosse <input type="radio"/> 03 <input type="radio"/> 000000 C.-Britannique <input type="radio"/> 10 <input type="radio"/> 000000</p> <p>N.-Brunswick <input type="radio"/> 04 <input type="radio"/> 000000 T.N.O. ou Yukon <input type="radio"/> 11 <input type="radio"/> 000000</p> <p>Québec <input type="radio"/> 05 <input type="radio"/> 000000</p> <p>Ontario <input type="radio"/> 06 <input type="radio"/> 000000 États-Unis <input type="radio"/> 12 <input type="radio"/> 000000</p> <p>Manitoba <input type="radio"/> 07 <input type="radio"/> 000000 Tous autres pays <input type="radio"/> 13 <input type="radio"/> 000000</p>		<p>25. COMBIEN D'AUTRES VOYAGES IDENTIQUES À CELUI-CI AVEZ-VOUS FAITS ENTRE LE 1^{er} OCTOBRE ET 31 DÉCEMBRE 1986?</p> <p>Passez à 27 OU (Inscrivez le nombre) <input type="radio"/> 000000</p>	
<p>18. DANS QUELS GENRES D'ÉTABLISSEMENTS AVEZ-VOUS SÉJOURNÉ ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHAQUE GENRE D'ÉTABLISSEMENT DÉCLARÉ CI-DESSOUS?</p> <p>Hôtel (y compris les maisons pour touristes) <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 000000</p> <p>Motel <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 000000</p> <p>Terrain de camping ou parc pour roulotte <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 000000</p> <p>Chez des amis ou des parents <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 000000</p> <p>Chalet ou maison de villégiature privés <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 000000</p> <p>Chalet ou cabine loués <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 000000</p> <p>Autre (auberges, universités, etc.) <input type="radio"/> 7 <input type="radio"/> 000000</p>		<p>26. UN DE CES VOYAGES S'EST-IL TERMINÉ EN...?</p> <p>Octobre <input type="radio"/> 1○ Novembre <input type="radio"/> 2○ Décembre <input type="radio"/> 3○</p>	
<p>19. QUEL MOYEN DE TRANSPORT AVEZ-VOUS UTILISÉ POUR PARCOURIR LA MAJEURE PARTIE DE LA DISTANCE LORS DE CE VOYAGE? Dans la catégorie "automobile", comptez les roulettes motorisées, les jeeps, les camions, les fourgonnettes et les camionnettes de camping. Dans la catégorie "autre", comptez les motocyclettes et les bicyclettes. (Cochez un seul cercle.)</p> <p>Automobile <input type="radio"/> 1○ Train <input type="radio"/> 3○ Autre <input type="radio"/> 5○</p> <p>Autobus <input type="radio"/> 2○ Bateau <input type="radio"/> 4○</p> <p>Avion <input type="radio"/> 6○ → Avez-vous loué une voiture? Oui <input type="radio"/> 7○ Non <input type="radio"/> 8○</p>		<p>27. À L'INTERVIEWER:</p> <p>S'il s'agit du dernier voyage <input type="radio"/> 1○ Passez à 29</p> <p>Autrement <input type="radio"/> 2○ Passez au VOYAGE 2</p>	

29. AU COURS DE LA PÉRIODE DE NEUF MOIS ALLANT DU 1^{er} JANVIER 1986 AU 30 SEPTEMBRE 1986 AVEZ-VOUS FAIT UN VOYAGE D'AU MOINS 50 MILLES (80km) ET DE PLUS D'UNE JOURNÉE QUI N'ÉTAIT PAS UN VOYAGE D'AFFAIRES, VERS UNE DESTINATION ...?

	Oui <input type="radio"/> 1	Non <input type="radio"/> 2
... Dans cette province		
... Dans une autre province	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4
... Aux États-Unis	<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 6
... Dans un pays étranger autre que les États-Unis	<input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> 8

30. POUR L'ANNÉE 1986, DANS QUELLE TRANCHE SE SITUAIT LE REVENU TOTAL DE VOTRE MÉNAGE AVANT IMPÔT ET DÉDUCTIONS? COMPTEZ LES SALAIRES, TRAITEMENTS, POURBOIRES, COMMISSIONS, PENSIONS, INTÉRêTS ET LOYERS, ETC.

Moins de \$10,000	<input type="radio"/> 1	\$30,000 à \$39,999	<input type="radio"/> 4	\$60,000 à \$69,999	<input type="radio"/> 7
\$10,000 à \$19,999	<input type="radio"/> 2	\$40,000 à \$49,999	<input type="radio"/> 5	\$70,000 et plus	<input type="radio"/> 8
\$20,000 à \$29,999	<input type="radio"/> 3	\$50,000 à \$59,999	<input type="radio"/> 6	Non précisé	<input type="radio"/> 0

31. COMBIEN DE PERSONNES ONT CONTRIBUÉ AU REVENU DE VOTRE MÉNAGE?

Une	<input type="radio"/> 1	Trois	<input type="radio"/> 3
Deux	<input type="radio"/> 2	Quatre ou plus	<input type="radio"/> 4

NOTES:

Publications Available on Travel, Tourism and Recreation

Catalogue

Domestic Travel

- 87-504 Canadian Travel Survey, 1979, 1980, 1982 and 1984, O., Bil.
 87-003 Vol. 5 No. 3, No. 4 and Vol. 6 No. 1 and No. 2, Travel-log, Bil.

International Travel

- 66-001 Travel Between Canada and Other Countries, Q., Bil.
 66-001P International Travel Advance Information, M., Bil.
 66-201 Travel Between Canada and Other Countries, A., Bil.

Air Travel

- 51-003 International Air Charter Statistics, Q., Bil.
 51-204 Air Passenger Origin and Destination - Domestic Report, A., Bil.
 51-205 Air Passenger Origin and Destination, Canada-United States Report, A., Bil.
 51-207 International Air Charter Statistics, A., Bil.

Tourism Plant

- 63-011 Restaurant, Caterer and Tavern Statistics, M., Bil.
 63-204 Traveller Accommodation Statistics, A., Bil.

General

- 87-003 Travel-log, Q., Bil.
 87-401 Tourism and Recreation: A Statistical Digest, B., Bil., 1986

Publications disponibles sur les voyages, le tourisme et les loisirs

Catalogue

Voyages à l'intérieur du pays

- 87-504 Enquête sur les voyages des Canadiens, 1979, 1980, 1982 et 1984, HS., Bil.
 87-003 Vol. 5, n° 3, n° 4, et vol. 6, n° 1, n° 2, Info-Voyages, Bil.

Voyages internationaux

- 66-001 Voyages entre le Canada et les autres pays, T., Bil.
 66-001P Voyages internationaux, Renseignements préliminaires, M., Bil.
 66-201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A., Bil.

Voyages aériens

- 51-003 Statistique des affrètements aériens internationaux, T., Bil.
 51-204 Origine et destination des passagers aériens - Rapport sur le trafic interieur, A., Bil.
 51-205 Origine et destination des passagers aériens. Rapport sur le trafic Canada-États-Unis, A., Bil.
 51-207 Statistique des affrètements aériens internationaux, A., Bil.

Industrie touristique

- 63-011 Statistique des restaurants, traiteurs et tavernes, M., Bil.
 63-204 Statistique de l'hébergement des voyageurs, A., Bil.

Généralités

- 87-003 Info-Voyages, T., Bil.
 87-401 Tourisme et loisirs, Résumé statistique, 1986, B., Bil.

Q. - Quarterly, M. - Monthly, A. - Annual.
 B. - Biennial, O. - Occasional,
 Bil. - Bilingual

T. - Trimestriel, M. - Mensuel, A. - Annuel.
 B. - Bisannuel, HS. - Hors série,
 Bil. - Bilingue.

Ca OOS

Statistics Canada Library
Bibliothèque Statistique Canada



1010056162

DATE DUE

JAN	14 1988	MAR	16 1989
FEB	9 1988		
FEV			
FEB	24 1988	COPAC	
FEV			
APR		JUN	3 1989
AVR		JUIN	
MAY	13 1988	297-00TEL	
MAI			
JUNE	11 1988	JULY	26 1989
JUIN			
AUG	8 1988		
AOUT			
NOV	3 1988		
NOV			
DEC	1 1988		
DECEMBER			

